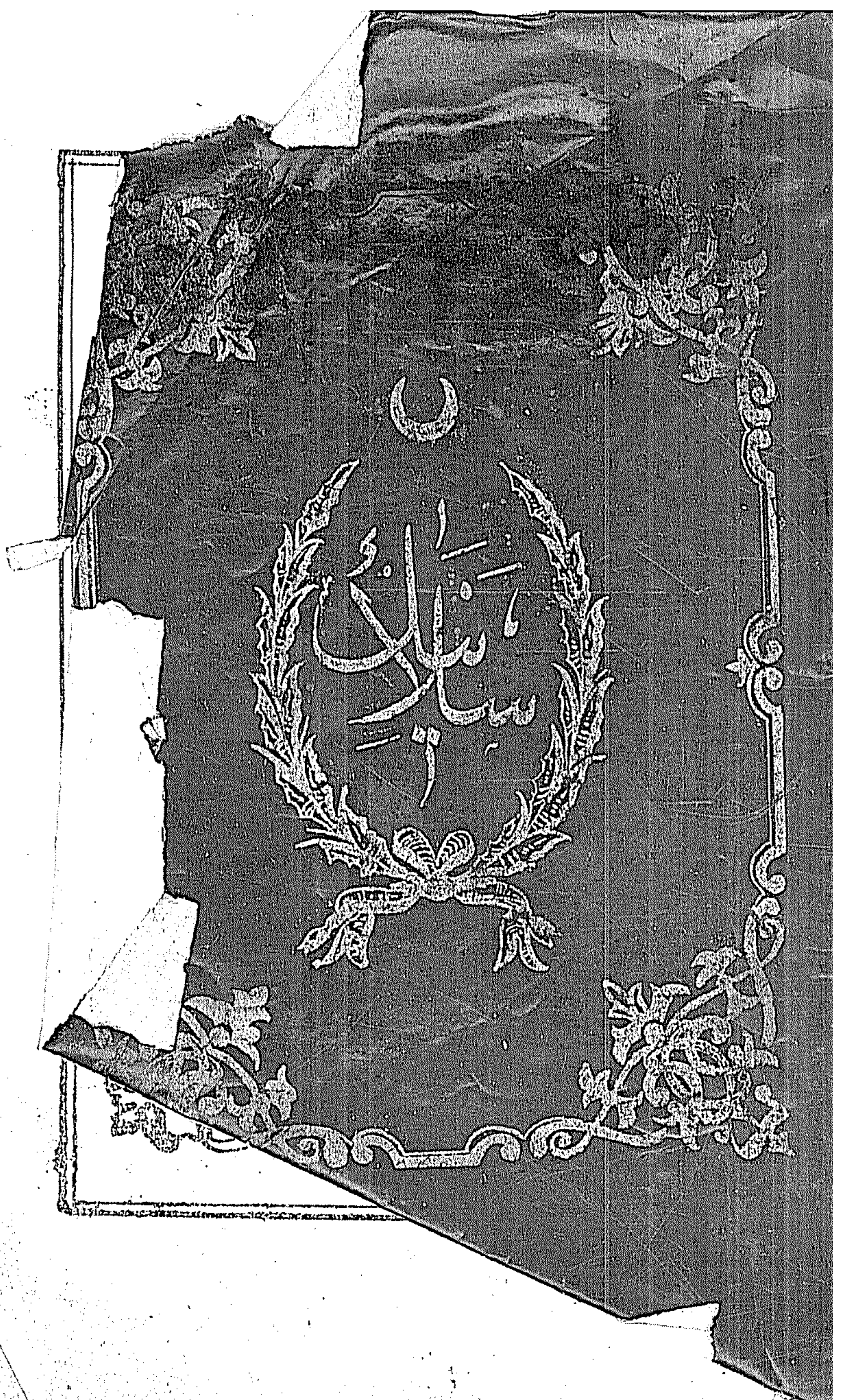
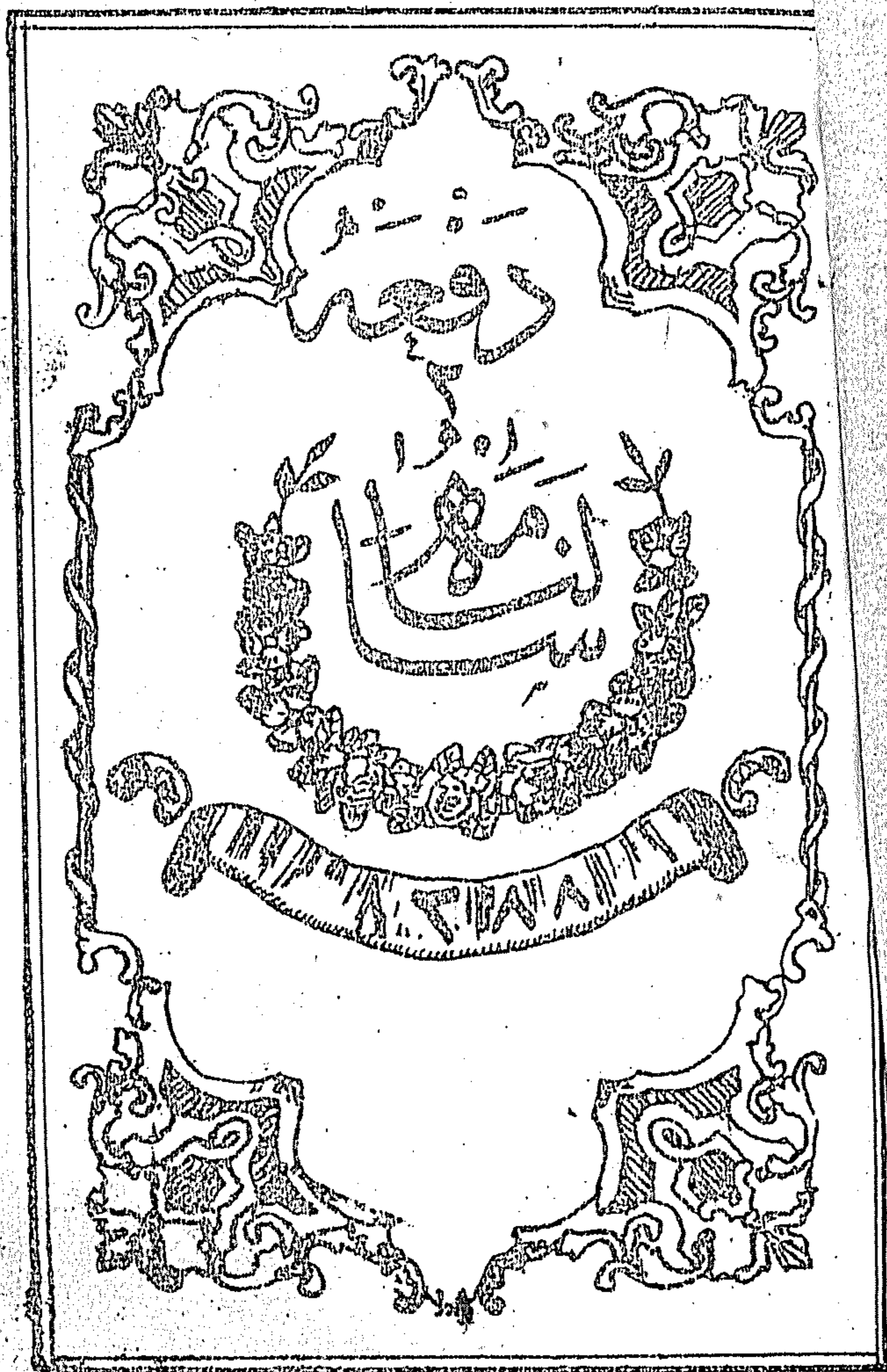




مقدمه

سایهٔ معارفوایهٔ پادشاهیده
سلانیك ولایتنه مخصوص اوله‌رق بو
ایکنجی دفعه سالنامه‌سی ترتیب و تنظیم اولنمشدر
بالتحریر تقویم سلانیك عرضنه تقدیمه
یاپلمش اولدیغی اخطلاطلرینه

تقریظ

یوردملو کسرنلرینك رعوزادلی
ا ارسقی مر روهه ق قتوللك
ی یمهوبکا ل لاطبین

محرم الحرام ۱۳۸۸

شهور قمری	شهور شمسی	شهور فرنگی	ایام اسبوع	غروب	ظهر	طلوع	ایام مشهوره	[illegible]
۱ ۲	۱۰ ۱۱	۲۲ ۲۳	[illegible]	۱۱ ۴۵ ۴۲	۹ ۲۶ ۲۵	۹ ۵۸ ۵۵		
۳ ۴	۱۲ ۱۳	۲۴ ۲۵	[illegible]	۳۹ ۳۶	۲۵ ۲۴	۵۲ ۴۹	حرکت حشرات	[illegible]
۵ ۶	۱۴ ۱۵	۲۶ ۲۷	[illegible]	۳۴ ۳۱	۲۴ ۲۳	۴۶ ۴۳		
۷ ۸	۱۶ ۱۷	۲۸ ۲۹	[illegible]	۲۸ ۲۵	۲۲ ۲۲	۴۱ ۳۸		
۹ ۱۰	۱۸ ۱۹	۳۰ ۳۱	[illegible]	۲۱ ۱۸	۲۱ ۲۱	۳۵ ۳۲	یوم عاشورا	
۱۱ ۱۲	۲۰ ۲۱	۱ ۲	[illegible]	۱۴ ۱۱	۲۰ ۱۹	۲۹ ۲۶	نیسان فرنگی ۲۰ [illegible]	
۱۳ ۱۴	۲۳ ۲۴	۳ ۴	[illegible]	۸ ۵	۱۸ ۱۸	۲۳ ۲۰	فریاد عندلیب	
۱۵ ۱۶	۲۴ ۲۵	۵ ۶	[illegible]	۱۱ ۲ ۱۰ ۵۹	۱۷ ۱۷	۱۷ ۱۴	بشارت حمل مریم [illegible]	[illegible]
۱۷ ۱۸	۲۶ ۲۷	۷ ۸	[illegible]	۵۷ ۵۵	۱۶ ۱۶	۱۱ ۸	روز جواز رمشاه [illegible]	[illegible]
۱۹ ۲۰	۲۸ ۲۹	۹ ۱۰	[illegible]	۵۲ ۴۹	۱۵ ۱۵	۷ ۴		[illegible]
۲۱ ۲۲	۳۰ ۳۱	۱۱ ۱۲	[illegible]	۴۷ ۴۴	۱۴ ۱۳	۹ ۱ ۸ ۵۸	۱۷ [illegible]	[illegible]
۲۳ ۲۴	۱ ۲	۱۳ ۱۴	[illegible]	۴۲ ۳۹	۱۲ ۱۱	۵۵ ۵۲	نیسان رومی ۲۰ [illegible]	
۲۵ ۲۶	۳ ۴	۱۵ ۱۶	[illegible]	۳۷ ۳۴	۱۱ ۱۰	۴۹ ۴۶		
۲۷ ۲۸	۵ ۶	۱۷ ۱۸	[illegible]	۳۱ ۲۹	۹ ۹	۴۲ ۴۰		
۲۹ ۳۰	۷ ۸	۱۹ ۲۰	[illegible]	۲۹ ۱۰ ۲۴	۸ ۸ ۷	۳۸ ۸ ۳۵	تحویل شمس بثور	

صفر الخیر

شهور			ایام هفته	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره	
قمری	[illegible]	[illegible]		ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه		[illegible]
١	٩	٢١	جمعه	١٠ ٤١	٩ ٦	٨ ٤٣	اول سنه ثور	
٢	١٠	٢٢	جمعه الثنی	١٩	٥	٣٩		
٣	١١	٢٣	بازار	١٦	٥	٣٦		ل
٤	١٢	٢٤	بازار الثنی	١٤	٤	٣٣		
٥	١٣	٢٥	ثلثا	١٢	٣	٣٠		
٦	١٤	٢٦	چهارشنبه	٩	٣	٢٧	آخر سنه ثور	
٧	١٥	٢٧	پنجشنبه	٧	٢	٢٤	رسیدن لاله بنهال	
٨	١٦	٢٨	جمعه	٥	١	٢١		
٩	١٧	٢٩	جمعه الثنی	٢	٩ ٠	١٨		
١٠	١٨	٣٠	بازار	١٠ ٠	٨ ٥٩	١٥		
١١	١٩	١	بازار الثنی	٩ ٥٨	٥٩	٨ ٢	مائیس فرنگ ٧١	
١٢	٢٠	٢	صالی	٥٥	٥٨	٧ ٥٩		
١٣	٢١	٣	چهارشنبه	٥٣	٥٧	٥٦		
١٤	٢٢	٤	پنجشنبه	٥١	٥٦	٥٣		ل
١٥	٢٣	٥	جمعه	٤٩	٥٥	٥٠	روز خمس	ا م
١٦	٢٤	٦	جمعه الثنی	٤٧	٥٤	٤٧		
١٧	٢٥	٧	بازار	٤٥	٥٣	٤٤		
١٨	٢٦	٨	بازار الثنی	٤٣	٥٣	٤١		
١٩	٢٧	٩	ثلثا	٤١	٥٢	٣٩		
٢٠	٢٨	١٠	چهارشنبه	٣٩	٥١	٣٧		
٢١	٢٩	١١	پنجشنبه	٣٧	٥٠	٣٤	اخر ایام سرطان	
٢٢	٣٠	١٢	جمعه	٣٥	٥٠	٣١		
٢٣	١	١٣	جمعه الثنی	٣٣	٤٩	٢٩	مائیس روسی ٢١	
٢٤	٢	١٤	بازار	٣١	٤٨	٢٦		
٢٥	٣	١٥	بازار الثنی	٢٩	٤٨	٢٣		م
٢٦	٤	١٦	ثلثا	٢٧	٤٧	٢١		
٢٧	٥	١٧	چهارشنبه	٢٥	٤٧	١٨		
٢٨	٦	١٨	پنجشنبه	٢٤	٤٦	١٦	[illegible]	ا رقیه
٢٩	٧	١٩	جمعه	٩ ٢١	٨ ٤٥	٧ ١٣		

شهور عربی	رومی	افرنجی	ایام	طلوع سا دقیقه	عصر سا دقیقه	اقشام سا دقیقه	ربیع الاول — ایام مشهوره	
١	٨	٢٠	جمعه ایرتسی	٩ ٢٠	٨ ٤٥	٧ ١١		
٢	٩	٢١	بازار	١٨	٤٤	٨		
٣	١٠	٢٢	بازار ایرتسی	١٦	٤٤	٦	تحویل شمس جوزا	
٤	١١	٢٣	صالی	١٤	٤٣	٤	نقصان ماء ارض	
٥	١٢	٢٤	چهارشنبه	١٢	٤٣	٧ ٢	قیون قرقی‌یه بوولش کل لرامی	ے
٦	١٣	٢٥	پنجشنبه	١٢	٤٢	٦ ٥٩		
٧	١٤	٢٦	جمعه	١٠	٤٢	٥٧	آغاز کرسیا	ارفه
٨	١٥	٢٧	جمعه ایرتسی	٩	٤١	٥٥	خرستیان کل بایرامی	
٩	١٦	٢٨	بازار	٧	٤١	٥٣		
١٠	١٧	٢٩	بازار ایرتسی	٦	٤٠	٥١		
١١	١٨	٣٠	صالی	٥	٤٠	٤٩		
١٢	١٩	٣١	چهارشنبه	٣	٣٩	٤٧	مولود النبی علیه السلام	
١٣	٢٠	١	پنجشنبه	١	٣٩	٤٦	حزیران فرنکی ١٠	٢
١٤	٢١	٢	جمعه	٩ ٠	٣٨	٤٥		
١٥	٢٢	٣	جمعه ایرتسی	٨ ٥٩	٣٨	٤٤		
١٦	٢٣	٤	بازار	٥٨	٣٧	٤٢		
١٧	٢٤	٥	بازار ایرتسی	٥٧	٣٧	٤٠	موسم حصاد	
١٨	٢٥	٦	صالی	٥٦	٣٦	٣٩		
١٩	٢٦	٧	چهارشنبه	٥٥	٣٦	٣٨		
٢٠	٢٧	٨	پنجشنبه	٥٤	٣٦	٣٦		
٢١	٢٨	٩	جمعه	٥٤	٣٥	٣٥		
٢٢	٢٩	١٠	جمعه ایرتسی	٥٣	٣٥	٣٤		
٢٣	٣٠	١١	بازار	٥٣	٣٥	٣٣		
٢٤	٣١	١٢	بازار ایرتسی	٥٢	٣٤	٣٢		
٢٥	١	١٣	صالی	٥٢	٣٤	٣١	حزیران رومی ١	
٢٦	٢	١٤	چهارشنبه	٥١	٣٤	٣٠		
٢٧	٣	١٥	پنجشنبه	٥١	٣٤	٣٠		
٢٨	٤	١٦	جمعه	٥١	٣٤	٢٩		
٢٩	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٥٠	٣٣	٢٩	کسوف ساعت ٩ دقیقه ١٠	
٣٠	٦	١٨	بازار	٨ ٥٠	٨ ٣٣	٦ ٢٨		

شهور [illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ربيع الآخر	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ايام مشهوره	[illegible]
١	٧	١٩	بازارايرتسى	٥٠ ٨	٤٤ ٨	٢٨ ٦		
٢	٨	٢٠	صالى	٥٠	٤٤	٢٨		
٣	٩	٢١	چهارشنبه	٥٠	٤٤	٢٨		
٤	١٠	٢٢	پنجشنبه	٥٠	٤٤	٢٨	تحويل شمس سرطان	
٥	١١	٢٣	جمعه	٥٠	٤٤	٢٨		
٦	١٢	٢٤	جمعه ايرتسى	٥٠	٤٤	٢٨		[illegible]
٧	١٣	٢٥	بازار	٥٠	٤٤	٢٨	جلوس همايون سنه [illegible]	
٨	١٤	٢٦	بازارايرتسى	٥١	٤٤	٢٩		
٩	١٥	٢٧	صالى	٥١	٤٤	٢٩		
١٠	١٦	٢٨	چهارشنبه	٥١	٤٤	٣٠		
١١	١٧	٢٩	پنجشنبه	٥٢	٤٤	٣٠		
١٢	١٨	٣٠	جمعه	٥٢	٤٤	٣١		
١٣	١٩	١	جمعه ايرتسى	٥٣	٤٤	٣٢	تموز فرنكى ٣١	
١٤	٢٠	٢	بازار	٥٣	٤٥	٣٣		
١٥	٢١	٣	بازارايرتسى	٥٤	٤٥	٣٤	خسوف ساعت [illegible] دقيقه [illegible]	
١٦	٢٢	٤	صالى	٥٤	٤٥	٣٥		
١٧	٢٣	٥	چهارشنبه	٥٥	٤٦	٣٦	آلتنجى كيجه سى	
١٨	٢٤	٦	پنجشنبه	٥٦	٤٦	٣٨		
١٩	٢٥	٧	جمعه	٥٦	٤٦	٣٩		
٢٠	٢٦	٨	جمعه ايرتسى	٥٧	٤٧	٤٠		
٢١	٢٧	٩	بازار	٥٨	٤٧	٤٢		
٢٢	٢٨	١٠	بازارايرتسى	٥٩ ٨	٤٨	٤٤		
٢٣	٢٩	١١	صالى	٠ ٩	٤٨	٤٥	بتروف	
٢٤	٣٠	١٢	چهارشنبه	١	٤٩	٤٦		
٢٥	١	١٣	پنجشنبه	٣	٤٩	٤٩	تموز رومى [illegible]	
٢٦	٢	١٤	جمعه	٥	٥٠	٥٠		
٢٧	٣	١٥	جمعه ايرتسى	٦	٥٠	٥١		
٢٨	٤	١٦	بازار	٧	٥١	٥٣		
٢٩	٥	١٧	بازارايرتسى	٩ ٩	٥١ ٨	٥٥ ٦		

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمادى الاولى	[illegible]
١	٦	١٨	صالى	٩ ١٠	٨ ٤٢	٦ ٥٧	شدت حرارت	
٢	٧	١٩	چهارشنبه	١٢	٤٢	٦ ٥٩		
٣	٨	٢٠	پنجشنبه	١٣	٤٣	٧ ٢		
٤	٩	٢١	جمعه	١٤	٤٣	٤		
٥	١٠	٢٢	جمعه ایرتسی	١٦	٤٤	٦		
٦	١١	٢٣	بازار	١٨	٤٤	٨		
٧	١٢	٢٤	بازار ایرتسی	٢٠	٤٥	١١	تحويل شمس باسد	
٨	١٣	٢٥	صالى	٢١	٤٥	١٣		
٩	١٤	٢٦	چهارشنبه	٢٣	٤٦	١٦	يهودك قرم بيرامى	
١٠	١٥	٢٧	پنجشنبه	٢٥	٤٧	١٨		
١١	١٦	٢٨	جمعه	٢٧	٤٧	٢١		
١٢	١٧	٢٩	جمعه ایرتسی	٢٩	٤٨	٢٣		
١٣	١٨	٣٠	بازار	٣١	٤٨	٢٦	اول ايام باحور	
١٤	١٩	٣١	بازار ایرتسی	٣٣	٤٩	٢٩		
١٥	٢٠	١	صالى	٣٦	٥٠	٣١	اغستوس فرنجى	
١٦	٢١	٢	چهارشنبه	٣٨	٥٠	٣٤		
١٧	٢٢	٣	پنجشنبه	٤٠	٥١	٣٧		
١٨	٢٣	٤	جمعه	٤٢	٥٢	٣٩		
١٩	٢٤	٥	جمعه ایرتسی	٤٤	٥٣	٤٢	آخر ايام باحور	
٢٠	٢٥	٦	بازار	٤٧	٥٣	٤٥		
٢١	٢٦	٧	بازار ایرتسی	٤٩	٥٤	٤٨		
٢٢	٢٧	٨	صالى	٥١	٥٥	٥١		
٢٣	٢٨	٩	چهارشنبه	٥٣	٥٦	٥٤	نهايت قوة كرما	
٢٤	٢٩	١٠	پنجشنبه	٥٥	٥٧	٧ ٥٧		
٢٥	٣٠	١١	جمعه	٩ ٥٧	٥٨	٨ ٠٠		
٢٦	٣١	١٢	جمعه ایرتسی	١٠ ٠٠	٥٩	٣		
٢٧	١	١٣	بازار	٢	٨ ٥٩	٥	اغستوس رومى	
٢٨	٢	١٤	بازار ایرتسی	٤	٩ ٠٠	٨		
٢٩	٣	١٥	صالى	٦	١	١١		ل
٣٠	٤	١٦	چهارشنبه	٩	٩ ٢	١٤		

شهور			جمادی الآخر					
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	آثار فی شهور	[illegible]
١ ٢	٥ ٦	١٧ ١٨	یکشنبه دوشنبه	١٠ ١٣ ١٤	٩ ٣ ٤	٨ ١٧ ٢٠	عید تجلی عیسی نزد رهبان	س
٣ ٤	٧ ٨	١٩ ٢٠	[illegible] بازار	١٦ ١٩	٤ ٥	٢٣ ٢٦		
٥ ٦	٩ ١٠	٢١ ٢٢	بازار [illegible] صالی	٢١ ٢٤	٥ ٦	٢٩ ٣٣		
٧ ٨	١١ ١٢	٢٣ ٢٤	چهارشنبه پنجشنبه	٢٦ ٢٩	٧ ٨	٣٥ ٣٨	تحویل شمس ببرج سنبله آخر باد	
٩ ١٠	١٣ ١٤	٢٥ ٢٦	جمعه جمعه [illegible]	٤١ ٤٤	٨ ٩	٤١ ٤٤		
١١ ١٢	١٥ ١٦	٢٧ ٢٨	بازار بازار [illegible]	٤٦ ٤٨	٩ ١٠	٤٦ ٤٨	وفات مریم	س
١٣ ١٤	١٧ ١٨	٢٩ ٣٠	صالی چهارشنبه	٤١ ٤٤	١١ ١١	٥١ ٥٤	اولی شهر کریما	ل
١٥ ١٦	١٩ ٢٠	٣١ ١	پنجشنبه جمعه	٤٦ ٤٨	١٣ ١٤	٥٦ ٥٩ ٨	ایلول فرنگی ٣٠	
١٧ ١٨	٢١ ٢٢	٢ ٣	جمعه بازار	٥٠ ٥٤	١٤ ١٥	٢ ٩ ٥	[illegible]	
١٩ ٢٠	٢٣ ٢٤	٤ ٥	بازار صالی	٥٦ ٥٨ ١٠	١٥ ١٦	٨ ١١		س
٢١ ٢٢	٢٥ ٢٦	٦ ٧	چهارشنبه پنجشنبه	١١ ٠ ٣	١٦ ١٧	١٣ ١٦		
٢٣ ٢٤	٢٧ ٢٨	٨ ٩	جمعه جمعه	٦ ٨	١٧ ١٨	١٩ ٢٢	اجتماع [illegible]	ل
٢٥ ٢٦	٢٩ ٣٠	١٠ ١١	بازار بازار [illegible]	١١ ١٤	١٩ ١٩	٢٥ ٢٨	[illegible]	س
٢٧ ٢٨	٣١ ١	١٢ ١٣	صالی [illegible]	١٧ ٢٠	٢٠ ٢١	٣١ ٣٤	ایلول رومی ٢٠	س
٢٩	٢	١٤	یکشنبه	١١ ٢٢	٩ ٢١	٩ ٣٦	١	

رجب الفرد

شهور عربي	رومي	افرنجي	ايام	طلوع ساعت دقيقه	نصف ساعت دقيقه	اكشام ساعت دقيقه	ايام مشهوره	[illegible]
١	٣	١٥	جمعه	١١ ٢٥	٩ ٢٢	٩ ٣٩	انكسار كرما	
٢	٤	١٦	جمعه ايرتسي	٢٧	٢٣	٤٢		
٣	٥	١٧	بازار	٣٠	٢٣	٤٥		
٤	٦	١٨	بازار ايرتسي	٣٣	٢٤	٤٨		
٥	٧	١٩	صالي	٣٦	٢٤	٥١		
٦	٨	٢٠	چهارشنبه	٣٨	٢٥	٥٤	ولادت مريم	
٧	٩	٢١	پنجشنبه	٤١	٢٥	٩ ٥٧		
٨	١٠	٢٢	جمعه	٤٤	٢٦	١٠ ٠	ليلهٔ رغائب	
٩	١١	٢٣	جمعه ايرتسي	٤٥	٢٦	٢	تحويل شمس ميزانه اول فصل خريف	
١٠	١٢	٢٤	بازار	٤٧	٢٧	٥		
١١	١٣	٢٥	بازار ايرتسي	٥٠	٢٧	٨	چورابه بيرامي	
١٢	١٤	٢٦	صالي	٥٣	٢٨	١١	عيد صليب	
١٣	١٥	٢٧	چهارشنبه	٥٦	٢٨	١٤		
١٤	١٦	٢٨	پنجشنبه	١١ ٥٨	٢٩	١٧	نقصان ماه اشجار	
١٥	١٧	٢٩	جمعه	١٢ ١	٢٩	١٩	قاسم بيرامي	
١٦	١٨	٣٠	جمعه ايرتسي	٤	٣٠	٢٢		
١٧	١٩	١	بازار	٦	٣٠	٢٥	تشرين اول فرنكي ٣١	
١٨	٢٠	٢	بازار ايرتسي	٩	٣١	٢٨		
١٩	٢١	٣	صالي	١٢	٣١	٣١		
٢٠	٢٢	٤	چهارشنبه	١٥	٣٢	٣٣		
٢١	٢٣	٥	پنجشنبه	١٧	٣٢	٣٦		
٢٢	٢٤	٦	جمعه	٢٠	٣٣	٣٩		
٢٣	٢٥	٧	جمعه ايرتسي	٢٢	٣٣	٤٢		
٢٤	٢٦	٨	بازار	٢٥	٣٤	٤٤		
٢٥	٢٧	٩	بازار ايرتسي	٢٨	٣٤	٤٧		
٢٦	٢٨	١٠	صالي	٣١	٣٥	٥٠		
٢٧	٢٩	١١	چهارشنبه	٣٣	٣٥	٥٢	ليلهٔ معراج شريف	
٢٨	٣٠	١٢	پنجشنبه	٣٦	٣٥	٥٥		
٢٩	١	١٣	جمعه	٣٩	٣٦	١٠ ٥٨	تشرين اول رومي ٣١	
٣٠	٢	١٤	جمعه ايرتسي	١٢ ٤١	٩ ٣٦	١١ ٠	اول ايام مطر	

<table>
<tr><th colspan="4">شهور [illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th colspan="2">شعبان المعظم</th></tr>
<tr><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>[illegible]</th><th>ایام مشهوره</th><th>[illegible]</th></tr>
<tr><td>۱
۲</td><td>۳
۴</td><td>۱۵
۱۶</td><td>بازار
بازار ایرشی</td><td>۳۲ ۴۴
۴۷</td><td>۹ ۴۶
۴۷</td><td>۱۱ ۴
۶</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۳
۴</td><td>۵
۶</td><td>۱۷
۱۸</td><td>صالی
چهارشنبه</td><td>۴۹
۵۲</td><td>۴۷
۴۷</td><td>۸
۱۱</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۵
۶</td><td>۷
۸</td><td>۱۹
۲۰</td><td>پنجشنبه
جمعه</td><td>۵۵
۳۲ ۵۷</td><td>۴۸
۴۸</td><td>۱۳
۱۶</td><td>اول عرس</td><td>۸</td></tr>
<tr><td>۷
۸</td><td>۹
۱۰</td><td>۲۱
۲۲</td><td>جمعه ایرشی
بازار</td><td>۱ ۰
۲</td><td>۴۸
۴۸</td><td>۱۸
۲۱</td><td>بعروت سیاه</td><td></td></tr>
<tr><td>۹
۱۰</td><td>۱۱
۱۲</td><td>۲۳
۲۴</td><td>بازار ایرشی
صالی</td><td>۵
۷</td><td>۴۹
۴۹</td><td>۲۳
۲۶</td><td>تحویل شمس بعقرب</td><td></td></tr>
<tr><td>۱۱
۱۲</td><td>۱۳
۱۴</td><td>۲۵
۲۶</td><td>چهارشنبه
پنجشنبه</td><td>۹
۱۲</td><td>۴۹
۴۹</td><td>۲۸
۳۰</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۱۳
۱۴</td><td>۱۵
۱۶</td><td>۲۷
۲۸</td><td>جمعه ایرشی
جمعه</td><td>۱۴
۱۷</td><td>۴۰
۴۰</td><td>۳۳
۳۶</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۱۵
۱۶</td><td>۱۷
۱۸</td><td>۲۹
۳۰</td><td>بازار
بازار ایرشی</td><td>۲۰
۲۳</td><td>۴۰
۴۰</td><td>۳۷
۳۹</td><td>لیلهٔ برات و ولادت همایون شهنشاه</td><td>۱</td></tr>
<tr><td>۱۷
۱۸</td><td>۱۹
۲۰</td><td>۳۱
۱</td><td>صالی
چهارشنبه</td><td>۲۴
۲۷</td><td>۴۱
۴۱</td><td>۴۲
۴۴</td><td>تشرین ثانی فرنگی ۳۰</td><td>۲</td></tr>
<tr><td>۱۹
۲۰</td><td>۲۱
۲۲</td><td>۲
۳</td><td>پنجشنبه
جمعه</td><td>۲۹
۳۲</td><td>۴۱
۴۱</td><td>۴۶
۴۸</td><td>نهایت قوس خریف</td><td></td></tr>
<tr><td>۲۱
۲۲</td><td>۲۳
۲۴</td><td>۴
۵</td><td>جمعه ایرشی
بازار</td><td>۳۴
۳۷</td><td>۴۲
۴۲</td><td>۵۱
۵۳</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۲۳
۲۴</td><td>۲۵
۲۶</td><td>۶
۷</td><td>بازار ایرشی
صالی</td><td>۳۹
۴۱</td><td>۴۲
۴۲</td><td>۵۵
۵۷</td><td>روز قاسم</td><td>۳</td></tr>
<tr><td>۲۵
۲۶</td><td>۲۷
۲۸</td><td>۸
۹</td><td>چهارشنبه
پنجشنبه</td><td>۴۴
۴۶</td><td>۴۲
۴۲</td><td>۱۱ ۵۹
۱۲ ۱</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۲۷
۲۸</td><td>۲۹
۳۰</td><td>۱۰
۱۱</td><td>جمعه
جمعه ایرشی</td><td>۴۷
۵۰</td><td>۴۲
۴۲</td><td>۲
۵</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>۲۹</td><td>۳۱</td><td>۱۲</td><td>بازار</td><td>۱ ۵۴</td><td>۹ ۴۰</td><td>۱۳ ۸</td><td></td><td></td></tr>
</table>

شهور				ظهر	عصر	امساك	رمضان المبارك	
عربیه	رومیه	فرنكیه	ایام	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ایام مشهوره	[illegible]
١	١	١٣	بازار ایرتسی	١ ٥٥	٩ ٤٤	١٢ ١٠	تشرین ثانی رومی ٧٠	
٢	٢	١٤	صالی	٥٧	٤٤	١١		
٣	٣	١٥	چهارشنبه	٥٩	٤٤	١٣		
٤	٤	١٦	پنجشنبه	١	٤٤	١٥		
٥	٥	١٧	جمعه	٣	٤٤	١٧		
٦	٦	١٨	جمعه ایرتسی	٤	٤٥	١٨	اختفاء حشرات قوچ قاتمی	
٧	٧	١٩	بازار	٦	٤٥	٢٠		
٨	٨	٢٠	بازار ایرتسی	٨	٤٥	٢١		ر
٩	٩	٢١	صالی	١٠	٤٥	٢٣		ل
١٠	١٠	٢٢	چهارشنبه	١٢	٤٥	٢٥		
١١	١١	٢٣	پنجشنبه	١٣	٤٥	٢٦	تحویل شمس بقوس	
١٢	١٢	٢٤	جمعه	١٥	٤٥	٢٨		
١٣	١٣	٢٥	جمعه ایرتسی	١٧	٤٦	٢٩		ر
١٤	١٤	٢٦	بازار	١٩	٤٦	٣١	[illegible]	ر
١٥	١٥	٢٧	بازار ایرتسی	٢٠	٤٦	٣٢	اول صوم میلاد	
١٦	١٦	٢٨	صالی	٢٢	٤٦	٣٤		
١٧	١٧	٢٩	چهارشنبه	٢٣	٤٦	٣٦		
١٨	١٨	٣٠	پنجشنبه	٢٥	٤٦	٣٧	اول برد	
١٩	١٩	١	جمعه	٢٦	٤٦	٣٩	كانون اول فرنكی ٧١	
٢٠	٢٠	٢	جمعه ایرتسی	٢٧	٤٦	٤٠		
٢١	٢١	٣	بازار	٢٩	٤٧	٤١	دخول مریم بمعبد	براق
٢٢	٢٢	٤	بازار ایرتسی	٣٠	٤٧	٤٢		
٢٣	٢٣	٥	صالی	٣١	٤٧	٤٣		
٢٤	٢٤	٦	چهارشنبه	٣٣	٤٧	٤٤		ل
٢٥	٢٥	٧	پنجشنبه	٣٣	٤٧	٤٥	يهودك قنديل بيرامی	لی
٢٦	٢٦	٨	جمعه	٣٤	٤٧	٤٥		
٢٧	٢٧	٩	جمعه ایرتسی	٣٥	٤٧	٤٦	ليلة قدر	
٢٨	٢٨	١٠	بازار	٣٦	٤٧	٤٦		
٢٩	٢٩	١١	بازار ایرتسی	٣٦	٤٧	٤٧		
٣٠	٣٠	١٢	صالی	٢ ٣٧	٩ ٤٧	١٢ ٤٧	كسوف	

شهور			ایام	[illegible]	[illegible]	[illegible]	شوال المکرم	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	ایام مشهوره	[illegible]
۱	۱	۱۳	چهارشنبه	۳ ۴۷	۹ ۴۷	۱۲ ۵۸	کانون اول رومی ۲۱	
۲	۲	۱۴	پنجشنبه	۴۸	۴۷	۴۸		
۳	۳	۱۵	جمعه	۴۸	۵۸	۴۸	عید فطر	
۴	۴	۱۶	جمعه [illegible]	۴۹	۵۱	۴۹		ر
۵	۵	۱۷	بازار	۴۹	۴۸	۴۹		
۶	۶	۱۸	بازار [illegible]	۴۰	۴۸	۴۹	اول شب یلدا	ر
۷	۷	۱۹	صالی	۴۰	۴۸	۵۰		
۸	۸	۲۰	چهارشنبه	۴۰	۴۸	۵۰		
۹	۹	۲۱	پنجشنبه	۴۰	۴۸	۵۰	تحویل الشمس بجدی اول اربعین	محاق
۱۰	۱۰	۲۲	جمعه	۴۰	۴۸	۵۰		
۱۱	۱۱	۲۳	جمعه [illegible]	۴۰	۴۸	۵۰		
۱۲	۱۲	۲۴	بازار	۴۰	۴۸	۵۰		
۱۳	۱۳	۲۵	بازار [illegible]	۴۰	۴۸	۴۹	آخر شب یلدا	ل
۱۴	۱۴	۲۶	صالی	۴۹	۴۸	۴۹		ل
۱۵	۱۵	۲۷	چهارشنبه	۴۹	۴۸	۴۹		
۱۶	۱۶	۲۸	پنجشنبه	۴۸	۴۸	۴۹		
۱۷	۱۷	۲۹	جمعه	۴۸	۴۷	۴۸		
۱۸	۱۸	۳۰	جمعه [illegible]	۴۷	۴۷	۴۸		
۱۹	۱۹	۳۱	بازار	۴۷	۴۷	۴۸	کانون ثانی فرنگی ۳۱	ل
۲۰	۲۰	۱	بازار [illegible]	۴۶	۴۷	۴۷		
۲۱	۲۱	۲	صالی	۴۶	۴۷	۴۷		
۲۲	۲۲	۳	چهارشنبه	۴۵	۴۷	۴۷		
۲۳	۲۳	۴	پنجشنبه	۴۴	۴۷	۴۶		
۲۴	۲۴	۵	جمعه	۴۴	۴۷	۴۶		
۲۵	۲۵	۶	جمعه [illegible]	۴۲	۴۷	۴۵	شب میلاد عیسی	مرقال
۲۶	۲۶	۷	بازار	۴۱	۴۷	۴۴		ر
۲۷	۲۷	۸	بازار [illegible]	۴۰	۴۷	۴۳		ر
۲۸	۲۸	۹	صالی	۳۹	۴۷	۴۲	اشتداد برد	
۲۹	۲۹	۱۰	چهارشنبه	۳ ۳۷	۹ ۴۶	۱۲ ۴۱		

ذی القعده

قمری	رومی	فرنجی	ایام	طلوع	عصر	امساك	ایام مشهوره	احکام
١	٢٠	١١	پنجشنبه	٢ ٢٦	٩ ٤٦	١٢ ٤٠		١
٢	٢١	١٢	جمعه	٢٥	٤٦	٤٩		
٣	١	١٣	جمعه ایرتسی	٢٣	٤٦	٤٨	کانون ثانی رومی راس سنه نصارا ١٨٧٢	ر
٤	٢	١٤	بازار	٢٢	٤٦	٤٧		
٥	٣	١٥	بازار ایرتسی	٢٠	٤٦	٤٥		
٦	٤	١٦	صالی	١٩	٤٦	٤٤		
٧	٥	١٧	چهارشنبه	١٧	٤٦	٤٣	تعمید عیسی الصلیب فی الماء	راق
٨	٦	١٨	پنجشنبه	١٥	٤٥	٤١		
٩	٧	١٩	جمعه	١٤	٤٥	٣٩		راق
١٠	٨	٢٠	جمعه ایرتسی	١٢	٤٥	٣٧		
١١	٩	٢١	بازار	١١	٤٥	٣٥	تحویل شمس بدلو	
١٢	١٠	٢٢	بازار ایرتسی	٩	٤٥	٣٣		
١٣	١١	٢٣	صالی	٧	٤٥	٢١		
١٤	١٢	٢٤	چهارشنبه	٥	٤٥	١٩		
١٥	١٣	٢٥	پنجشنبه	٣	٤٥	١٧	وضع اسم عیسی	
١٦	١٤	٢٦	جمعه	٢ ١	٤٤	١٥		
١٧	١٥	٢٧	جمعه ایرتسی	١ ٥٩	٤٤	١٢	شدت سرما	ه
١٨	١٦	٢٨	بازار	٥٧	٤٤	١٣		
١٩	١٧	٢٩	بازار ایرتسی	٥٥	٤٤	١٠		ر
٢٠	١٨	٣٠	صالی	٥٣	٤٣	٠٨	آخر اربعین	ر
٢١	١٩	٣١	چهارشنبه	٥٠	٤٣	٦	اول خمسین	
٢٢	٢٠	١	پنجشنبه	٤٨	٤٣	٤	شباط فرنگی ٢٩	
٢٣	٢١	٢	جمعه	٤٦	٤٣	١٢ ١		ل
٢٤	٢٢	٣	جمعه ایرتسی	٤٤	٤٣	١١ ٥٩		
٢٥	٢٣	٤	بازار	٤١	٤٢	٥٧	ازدواج حیوانات	
٢٦	٢٤	٥	بازار ایرتسی	٣٩	٤٢	٥٥	غایت قوت سرما	
٢٧	٢٥	٦	صالی	٣٧	٤٢	٥٣		غ
٢٨	٢٦	٧	چهارشنبه	٣٤	٤١	٥١		
٢٩	٢٧	٨	پنجشنبه	٣٢	٤١	٤٩		
٣٠	٢٨	٩	جمعه	١ ٢٩	٩ ٤١	١١ ٤٦		

ذي الحجه

شهور عربیه	رومیه	افرنجیه	ایام	طلوع	عصر	امساك	ایام مشهوره	[illegible]
				[illegible]	[illegible]	[illegible]		
١	٢٩	١٠	جمعه ایرتسی	١ ٢٧	٩ ٤١	٤٤		
٢	٣٠	١١	بازار	٢٤	٤٠	٤٢		ص
٣	٣١	١٢	بازار ایرتسی	٢٢	٤٠	٣٩		
٤	١	١٣	صالی	٢٠	٤٠	٣٧	شباط رومی ٢٩	
٥	٢	١٤	چهارشنبه	١٧	٤٠	٣٦	عید شمع در تمامه	س
٦	٣	١٥	پنجشنبه	١٤	٣٩	٣٢		
٧	٤	١٦	جمعه	١٢	٣٩	٣٠	غروس اشجار	
٨	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٩	٣٩	٢٨		
٩	٦	١٨	بازار	٧	٣٩	٢٦	یوم عرفه	
١٠	٧	١٩	بازار ایرتسی	٥	٣٨	٢٤	تحویل شمس بحوت جمرهٔ اولی	
١١	٨	٢٠	صالی	٢	٣٨	٢١		
١٢	٩	٢١	چهارشنبه	١ ٠	٣٨	١٨		
١٣	١٠	٢٢	پنجشنبه	١٢ ٥٧	٣٨	١٦		
١٤	١١	٢٣	جمعه	٥٥	٣٧	١٣		
١٥	١٢	٢٤	جمعه ایرتسی	٥٢	٣٧	١١		
١٦	١٣	٢٥	بازار	٤٩	٣٧	٨		
١٧	١٤	٢٦	بازار ایرتسی	٤٧	٣٦	٦	جمرهٔ ثانیه	
١٨	١٥	٢٧	صالی	٤٤	٣٦	٣	آمدن لقلق	
١٩	١٦	٢٨	چهارشنبه	٤١	٣٦	١١ ٠	انکسار سرما	
٢٠	١٧	٢٩	پنجشنبه	٣٨	٣٥	١٠ ٥٧		
٢١	١٨	١	جمعه	٣٦	٣٥	٥٥	مارت فرنکی ٣٨	
٢٢	١٩	٢	جمعه ایرتسی	٣٣	٣٥	٥٢		
٢٣	٢٠	٣	بازار	٣١	٣٤	٤٩		
٢٤	٢١	٤	بازار ایرتسی	٢٨	٣٤	٤٧	جمرهٔ ثالثه	
٢٥	٢٢	٥	صالی	٢٥	٣٣	٤٤	باغ بوداغه زمانی	
٢٦	٢٣	٦	چهارشنبه	٢٣	٣٣	٤١		
٢٧	٢٤	٧	پنجشنبه	٢٠	٣٢	٣٨		[illegible]
٢٨	٢٥	٨	جمعه	١٧	٣٢	٣٦		
٢٩	٢٦	٩	جمعه ایرتسی	١٥	٣١	٣٣	اول برد العجوز	
٣٠	٢٧	١٠	بازار	١٢ ١٢	٩ ٣١	١٠ ٣٠		

ادای صلوة خمس ضمننده اتیده محرر الاسامی بلدانده
قبله یه اولان جهت توجهی وبلدانك طول
وعرضی وهر برینك سلانیكدن
اعتبارًا تفاوت طولی مبین
جدولیدر

	تفاوت طول ازسلانیك			قبله نك كونی دوغی طرفنه انحرافی			پارسدن اعتبارًا طول بلدان			درجات عرض بلدان		
	ثانیه	دقیقه	درجه	ثانیه	دقیقه	درجه	ثانیه	دقیقه	درجه	ثانیه	دقیقه	درجه
استانه	٠	٤٠	٦	٤٠	١٧	٣١	٥١	٣٨	٢٦	٠	١	٤١
مكه مكرمه	٠	٠	٣٨	٠	٠	٠	٥٠	٢٥	٣٨	٠	٢٥	٢١
مدینه منوره	٠	٤٥	١٧	٠	٤٩	٤	٥٠	٣٠	٣٧	٠	٣٠	٢٤
قدس شریف	٢٣	٣٦	١٣	٣٠	٣٥	٣٨	٣٣	٣	٣٣	٤٧	٤٣	٣١
حلب	٤٦	١٣	١٤	٠	٤٩	١٣	٣٦	٤٩	٣٤	٤٥	١١	٣٦
وارنه	٠	١	٥	٣٠	٥٠	٣٠	٥٠	٣٦	٢٥	٠	١٢	٤٣
اسماعیل	١٠	٥٧	٥	١٥	٣	٢٦	٠	٣٣	٢٦	٠	٣٣	٤٥
روسچق	٤٦	٣	٣	١٥	٣	٢٤	٣٦	٣٩	٢٣	٠	٥٠	٤٣
ودین	٤٦	٥٦	٠	١٥	٣٣	٣٦	٣٦	٣٢	٢١	٠	٣٨	٤٣
صوفیه	٤٦	٣٨	٠	٠	١٦	٤٠	٣٦	١٢	٢١	٠	٣٥	٤٢
طرابزون	٤٧	٢٨	١٦	٤٠	٩٠	٣	٣٧	٢٥	٣٧	٠	١	٤١
اماصره	٠	٢٤	٩	٠	٧١	٢٥	٥٠	٥٩	٢٩	٠	٤٩	٤١

		تفاوت طول سلانيك			قبله‌نك [illegible]			بارسالعتبار طول بلدان			درجات عرض بلدان		
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	اسكندريه	١٠	٥٩	٦	٣٠	٤١	٤٨	٠	٣٥	٢٧	٥٠	١٢	٣١
	مصر	٢٢	١٩	٨	٣٠	٤٠	٤٨	١٢	٥٥	٢٨	٤	٢	٣٠
	شام طرابلسى	١٠	٥٧	١٢	٠	٣١	٣٠	٠	٣٣	٣٣	٠	٣٢	٣٤
	طرابلس غرب	٣٢	٤٤	٩	٠	٣٧	٧٢	١٨	٥١	١٠	٤٠	٥٤	٣٢
	بروسه	٤٦	١٠	٦	٥٠	٣٤	٣٣	٣٦	٤٤	٢٦	٠	١٢	٤٠
	انقره	٣٦	٢٦	٩	٤٥	٣٠	٣٤	٢٦	٢	٣٠	٠	٤٧	٣٩
	قونيه	٤٦	٣٨	٩	٣٠	٣١	٢٦	٢٦	١٤	٣٠	٠	٥٥	٣٧
	سيواس	٤٦	٣٧	١٥	٠	٣٨	١٧	٣٦	٣	٣٦	٠	٣٠	٣٩
	دياربكر	٤٦	٣٣	١٥	١٥	٤٥	٨	٣٦	٥٨	٣٥	٠	٤٨	٣٧
	ازمير	٤٦	١٣	٤	٠	٢٠	٤٩	٣٦	٤٨	٢٤	٣٨	٢٥	٣٨
	كليبولى	٥	٤٢	٣	٠	١٨	٣٧	٥٠	١٧	٢٤	٢	٢٤	٤٠
	سلانيك	٠	٠	٠	٠	٢٦	٤٤	٥٠	٣٥	٢٠	٤	٣٩	٤٠
[illegible]	بغداد	٣٥	٢٦	٢١	٣٠	٣٠	١٥	١٥	٢	٤٢	٠	٢٠	٣٣
	بصره	٥	١٠	٢٤	١٥	١٤	٤٠	٥٠	٤٥	٤٦	٠	٠	٣١
[illegible]	جده	٠	٢٥	١٦	٤٥	٩	٦٣	٥٠	٢٠	٣٧	٠	١٠	٢١
	جبل لبنان	٠	٠	٨	٣٠	٥٣	٣٤	٥٠	٣٥	٣٣	٠	٣٠	٨
[illegible]	يمن اسكله‌سى	٥	٠	٢١	٤٥	١	١٩	٥٠	٢٥	٤١	٠	٤٠	١٣
	يمن شهرى	٠	٠	٢٢	٣٠	١٠	٢٨	٥٠	٤٨	٤٢	٠	٥٠	١٥

هجرتدن مقدم

سنه‌لر	
٦٢١٦	تقویم التواریخ اعتبارنجه خلقت آدم علیه السلام
٤٥٨٢	اوروپالولرك ضبط و تحریرلرینه نظراً خلقت آدم علیه السلام
٢٩٧٤	طوفان نوح علیه السلام
٢٥٤٨	اقلیم مصرك ابتدای معموریتی
٢٨١٢	ابتدای ملوك بنی عاشور
٢٦٩٠	ابتدای ملوك ارمینه
٢٥٨٠	ولادت ابراهیم علیه السلام
٢٤٨٠	ختان اسماعیل علیه السلام
٢٣١٧	یعقوب علیه السلامك مصره تشریفاری
٢٢٩١	مصرده یدی سنه ممتد اولان قحط و غلا
٢١٧٦	فرعونك مصرده اطفال ذکوری اعدام ایلدیکی
٢١٦٦	تشکیل قرالیت لاطین
٢١٦٥	ابتدای تشکیل قرالیت آتنه
٢١٧٥	موسی علیه السلامك مصردن خروجلری
٢٠٤٦	ابتدای حکومت ملوك یهود
١١٩٤	ابتدای بناء ترانسیه ود رهترای بروف
١٧٠٩	آتنه حکومتنك جمهوریته انقلابی
١٦٤٨	داود علیه السلامك تربه الشامده پادشاهلغی
١٥٩٨	سلیمان علیه السلامك پادشاهلغی
١٤٧٠	سلاویان جزیره‌سنده واقع ماکدونیا حکومتنك ابتداسی
١٤٥٤	ملوك بنی عاشوردن بابل حکومتنك آیرلمسی
١٤٤٧	روما شهرینك بناء اولنمسی
١١٥٥	بابل قرالی بخت النصرك بریة الشامه و قدس شریفی تخریبی
١١١٠	عجم شاهنك کیانیان طبقه‌سنه انتقالی
١١٠٨	اقلیم مصری عجملرك استیلاسی ایدی
٩١٦	اسکندریه شهرنك مصری عجملردن استردادی
٩١٥	اسکندرك عجمستانی استیلاسی و عجم شاهی دارانك قتلی

هجرتدن مقدم

سنه	
٧١٧	ماكيدونيه قراللغنك رومه جمهوريتنه التحاقى
٦١٢	اقليم مصر رومايه ايالت اولديغى
٥٨٢	ميلاد حضرت عيسى عليه السلام
٥١٧	حضرت عيسايه وكيل و خليفه اولمق اوزره رومادة نصب اولنان پاپا
٤٨٤	حامى ايجاد اولنديغى
٢٦٨	عجم شاهلرندن طبقهٔ ساسانيانك ابتداسى
٢٢٤	بناء ايا صوفيه
٢٠١	صوترازوسنك ايجادى
١٦٢	ابتداى تشكيل قراليت فرانسه
٨٢	عربينك لسانى فرانسوزجه ترجمه سى
٥٣	فخر عالم صلى الله عليه و سلم افندمزك دنيايه تشريفلرى
٤٠	توپ قالمنك ايجادى
٣٢	له قراليتنك ظهورى
٢٥	اسقوچيا قراليتنك ظهورى
١٥	انكلتره قراليتنك ظهورى
١١	اسپانيا قراليتنك ظهورى

بوندنصكره يازيله جق وقايع خصوصيه فخر عالم صلى الله عليه و سلم افندمز حضرتلرينك مكهٔ مكرمه دن مدينهٔ منوره يه هجرت بيورديقلرندن ابتدا اولنه رق سنه هجريه تاريخى سنه سنده ظهور ايتديكى هجريه دن موخر رقملريله كوستريلمشدر

سنه	
١٠	فخر عالم صلى الله عليه و سلم افندمز حضرتلرينك مكهٔ مكرمه دن مدينهٔ منوره يه هجرت بيورديقلرى
١٠	پيغمبر صلى الله عليه و سلم افندمز حضرتلرينك دار بقايه انتقاللرى
١١	خلافت ابو بكر رضى الله عنه
١٣	خلافت عمر رضى الله عنه
١٤	بناء بصره
١٤	ابتداى فتح شام
١٩	ابتداى فتح قيصريه

مجمل سنین مختصر

سنین	
٢٠	ابتدای فتح اقلیم مصر
٢٤	خلافت حضرت عثمان رضی الله عنه
٢٧	ابتدای فتح جزیرهٔ قبرس
٣٥	خلافت عثمان رضی الله عنه
٤٦	ابتدای محاصرهٔ استانبول
٤٠	ابتدای ظهور حوادث باروت
٤١	ابتدای ظهور ملوك بنی امیه
٤٩	غلطه ده واقع عرب جامعنك اوّلکی بناسی
٦١	وقعهٔ دلسوز کربلا
٧٥	ابتدا ضرب سکهٔ اسلامیه
٨٠	ولادت امام اعظم رحمه الله
٨٢	فتح جزیرهٔ سجلیا و بوغاز سبتا
٩٢	بعد التی اسپانیانك اهل اسلام طرفندن تسخیر اولندیغی
٩٥	بنای جامع غلطه در دفعهٔ ثانیه
١٢٠	ایجاد کاغد
١٢١	عربلر بیننده علم کیمیانك شیوعی
١٣٢	ملوك بنی امیه‌نك انقراضی
١٣٢	ظهور دولت آل عباس
١٣٩	ظهور دولت بنی امیه در اندلس
١٥٠	وفات امام اعظم رحمه الله
١٦٦	امدن هارون رشید باسکدار
١٨٢	ابتدای تشکیل قرالیت دانیمارقه
٢٩٧	ظهور دولت فاطمیه در مغرب
٢٦٢	ابتدای تشکیل امپراطورلق روسیه
٤٢٢	انقراض ملوك بنی امیه در اندلس
٤٤٣	ظهور دولت آل سلجوق
٤٥٥	ابتدای قرالیت مجار
٥١٦	ایجاد ساعت
٥٢٩	تشکیل قرالیت پورتکیز

هجرتدن مؤخر

سنین	
٥٦٥	تشکیل قرالیت ناپولی
٥٩٧	ظهور ملوك ایوبیه
٦١٦	تشکیل قرالیت جزیرهٔ قبرس
٦٢٠	اوروپاده دار الفنونك انشاسی
٦٢١	وفات حضرت مولانا
٦٥٦	انقراض دولت آل عباس
٦٨٥	شیوع استعمال باروت
٦٨٦	ایجاد کوزلك
٦٨٧	ایجاد پوصله
٦٨٧	زوال ملوك آل سلجوق
٦٨٨	ظهور دولت علیهٔ عثمانیه — استقلالی ٦٩٩
٧٠٩	انهزام اسپانیه از ناصر الدین
٧١٧	ابتدای فتح بروسه بدست عثمان غازی
٧٢٧	وضع قوانین عثمانیه برای علاء الدین پاشا
٧٢٨	ابتدای ضرب سکهٔ عثمانیه
٧٢٥	وفات شیخ صفی اردبیلی
٧٤٠	نزول آتش از آسمان بسواحل بریة الشام
٧٥٨	ابتدای عبور شهزاده سلیمان بروم ایلی وفتح کلیبولی
٧٦٢	ایجاد طوب
٧٦٤	فتح ادرنه در زمان سلطان مراد
٧٨٠	ابتدای ظهور امرای ذو القدریه
٧٨٤	ابتدای ملوك جراکسه بمصر
٧٩١	فتح قوصوه
٧٩١	وفات شاه محمد بهاء الدین نقشبند
٧٩٢	رفتن ییلدرم خان بدیار افلاك

هجرتدن مؤخر

سنین	
٧٩٦	فتح سلانیك ویکیشهر باد ست یلدرم خان غازی
٧٩٧	بنای جامع کبیر در بروسه
٧٩٨	فتح نیکبولی
٨٢٥	فتح یانیه
٨٥١	ایجاد فن طبع
٨٥٦	بنای حصار روم ایلی در بوغازایچی
٨٥٧	فتح استانبول تاریخش بلدة طیبة
٨٥٨	بنای اسکی سرای در استانبول
٨٩٧	کشف امریقا بمباشرت قولومب
٨٦٥	انقراض دولت بنی ایوب
٨٦٨	بنای جامع سلطان محمد در استانبول
٨٧٤	بنای سرای جدید تاریخش خلد الله تعالى صاحبه
٨٨٠	اطاعت منکلی کرای خان بال عثمان
٨٩٢	عزیمت کمال رئیس بادونمای بغارت اسپانیا
٩٠٤	بنای جامع سلطان بایزید
٩٠٤	کشف طریق امید بروخ در نهایت جنوب افریقا
٩٢١	استملاك ممالك ذو القدریه
٩٢٢	بنای ترسانه در استانه
٩٢٤	اطاعت امراء اکراد بال عثمان
٩٣٢	ایجاد قیون ساعتی
٩٢٢	فتح حلب وشام در زمان سلطان سلیم خان
٩٢٣	فتح مصر تاریخش فاتح ممالك عرب
٩٣٦	محاصرهٔ اول ویانه بواسطهٔ سلطان سلیمان خان
٩٤٤	تسخیر عدن بسواحل بحر احمر در زمان سلیمان خان

هجرتدن صوكره	
سنين	
٩٥٧	مجار قراليتنك نمچه ايمپراطورلغنه التحاقی
٩٨٤	ارمنیجه حروفات بصمه‌نك ایجاد اولندیغی
٩٨٥	اهل اسلامك اندلسدن چیقدیغی
٩٨٧	انشاء رصد تقی الدین در غلطه
٩٩٩	رفتن فرهاد پاشا برای اجرای نهر سقاریه بحیرهٔ سپانجه
١٠١٣	ظهور شرب دخان در ممالك اسلامیه
١٠٥٠	شیوع استعمال انفیه در استانبول
١٠٥١	اوروپاده غزته لرك ایجاد اولندیغی
١٠٩٥	محاصرهٔ ثانیهٔ ویانه در زمان سلطان محمد خان رابع
١١١٦	وضع نظامات روسیه در زمان بیوك پترو
١١٤٥	ظهور صنعت طبع از حروفات تركیه
١١٩٩	ایجاد بالون
١٢٠٦	ایجاد تلغراف
١٢١٤	دمیردن دوكمه كوپریلرك احداثی
١٢١٣	فرانسه‌لولرك مصری استیلاسی
١٢١٥	لیتوغرافیه‌نك اختراعی
١٢١٦	استخلاص مصر از دست فرانسه
١٢٢٣	ایجاد واپور
١٢٤٤	مصالحهٔ عمومیهٔ اوروپا
١٢٤١	وقعهٔ خیریه و تأسیس عساكر نظامیه
١٢٤٧	وضع طبعخانه
١٢٥٤	الغای [illegible] عتیق
١٢٥٤	وضع نظامات قرنطینه
١٢٥٥	تنظیمات خیریه
١٢٦٠	انشای جسر جدید
١٢٦٤	تأسیس مكاتب رشدیه
١٢٨٤	اوروپایه سیاحت همایون

ابتدای ظهور دولت علیه دن بو زمان سعادت نشان شاهانه یه دك اریکه آرای سلطنت اولان سلاطین عظام عثمانیه حضراتنك اسامی شریفه لریله تاریخ ولادت و جلوس و ارتحاللری و سنین عمر و مدت سلطنت و مدفن شریفلری مبین جدولدر

اسامی سلاطین عظام حضراتیله مدفن شریفلری	ولادت	جلوس	ارتحال	مدت سلطنت	سنین عمر
سلطان عثمان خان غازی بروسه ده حصار ایچنده مدفوندر	سنه ٦٥٦	سنه ٦٩٩ ها ٤	سنه ٧٢٦ ل ٢١	سنه ٢٧	سنه ٧٠
سلطان اورخان خان غازی پدرلری جوارنده مناستر نام قبه ده مدفوندر	٦٨	٧٢٦ ل ١١	٧٦١	٣٥	٨١
سلطان مراد خان غازی بروسه ده چکرکه نام محلده مدفوندر	٧٢٦	٧٦١	٧٩١ [illegible]	٣٠	٦٥
سلطان یلدرم بایزید خان غازی بروسه ده جامعلری قربنده مدفوندر	٧٦١	٧٩١ ل ٤	٨٠٥ ش ١٥	١٤	٤٤
چلبی سلطان محمد خان بروسه ده یشیل جامعی جوارنده مدفوندر	٧٨١	٨١٦	٨٢٤ جا	٨	٤٣
سلطان غازی مراد خان ثانی بروسه ده جامعلری قربنده مدفوندر	٨٠٦	٨٢٤ ب	٨٥٥ م ٥	٣١	٤٩
سلطان ابو الفتح محمد خان غازی استانبولده جامع محمدیه جهتنده مدفوندر	٨٣٥ ب ٢٦	٨٥٥ م ١٦	٨٨٦ ر ٤	٣١	٥١
سلطان غازی بایزید خان جامعلری جوارنده مدفوندر	٨٥٦	٨٨٦ ر ٢٠	٩١٨ ص ١٠	٣٢	٦٣
غازی یاوز سلطان سلیم خان جامع شریفلری جوارنده مدفوندر	٨٧٤	٩١٨ ص ١٨	٩٢٦ ل ٩	٨	٥٣
سلطان سلیمان غازی خان جامع شریفلری کنده مدفوندر	٩٠١ ش ١	٩٢٦ ل ٤	٩٧٤ ص ٢٠	٤٧	٧٤
سلطان غازی سلیم خان ثانی ایاصوفیه جامع شریفی قبه سنده مدفوندر	٩٢٩ ب ٢٤	٩٧٤ ر ٩	٩٨٢ ش ٢٧	٨	٥٢

سلطان غازی مراد خان ثالث ایاصوفیه جوارنده مدفوندر	٩٥٣ جا ٥	٩٨٢ ن ٨	١٠٠٣ جا ٨	٢١	٥٠
سلطان غازی محمد خان ثالث ایاصوفیه قربنده سلیم خان ثانی یاننده مدفوندر	٩٧٤ ذا ٥	١٠٠٣ جا ١٦	١٠١٢ ب ٢	٩	٣٨
سلطان احمد خان غازی جامع شریفلری جنبنده مدفوندر	٩٩٨ ج ١٢	١٠١٢ ب ١٨	١٠٢٦ ذا ٢٢	١٤	٢٨
سلطان مصطفی خان بن محمد خان	١٠٠١	١٠٢٦ ذا ٢٢	١٠٢٧ ذا عزل	فراغ شهور ٣	
سلطان عثمان ثانی پدرلری سلطان احمد خان یاننده مدفوندر	١٠١٣	١٠٢٧ ذا ١٢	١٠٣١ ب ٩	٤	١٩
دفعهٔ ثانیه سلطان مصطفی خان ایاصوفیه حرمنده قبه ده مدفوندر			١٠٣٢ ذا ١٥ خلع	شهور ١٦	٣٢
سلطان غازی مراد خان رابع پدرلری سلطان احمد خان یاننده مدفوندر	١٠٢١ جا ٢٨	١٠٣٢ ذا ١٥	١٠٤٩	١٧	٢٨ ــ
سلطان ابراهیم خان ایاصوفیه ده عمیسی سلطان مصطفی تربه سنده مدفوندر	١٠٢٤ ل ١٢	١٠٤٩ ل ١٦	١٠٥٨ خلع ب ٢٩ قتل	٩	٣٤
سلطان غازی محمد خان رابع یکی جامع قپوسنده والده‌لری ترخان سلطان تربه سنده مدفوندر	١٠٥١ ن ٢٩	١٠٥٨ ب ١٧	١١٠٤ ١١٠٨ وفات	٤٠ ــ	٥٣
سلطان سلیمان خان ثانی جدلری سلطان سلیمان تربه سنده مدفوندر	١٠٥٥	١٠٩٩ م ٢	١١٠٢	٣ ــ	٥١ ــ
سلطان احمد خان ثانی جدلری سلطان سلیمان تربه سنده مدفوندر	١٠٥٩ ذ ٦	١١٠٢	١١٠٦	٤ ــ	٥٤
سلطان مصطفی خان ثانی پدرلری سلطان محمد رابع جوارنده مدفوندر	١٠٧٤	١١٠٦ ج ٢٢	١١١٥	٩	٤١
سلطان غازی احمد خان ثالث یکی قپوسنده والده تربه سنده مدفوندر	١٠٨٤	١١١٥ ر ٢	١١٤٩ ١١٤٣ خلع	٢٨	٦٦

سلطان محمود خان غازی پدرلری سلطان مصطفی خان ثانی تربه سنده مدفوندر	١١٠٨ م/٤	١١٤٣ ر/١٥	١١٦٨ ص/٢٨	٢٥	٦٠
سلطان عثمان خان ثالث برادرلری سلطان محمود خان جنبنده مدفوندر	١١١٠	١١٦٨ ص/٢٨	١١٧١ ص/١٦	٣	٦٠
سلطان مصطفی خان ثالث جامعلری ساحه سنده مدفوندر	١١٢٩	١١٧١ ص/١٦	١١٨٧ ذ/٨	١٦	٥٨
سلطان عبد الحمید خان غازی بغچه قپوده کندو تربه سنده مدفوندر	١١٣٧	١١٨٧ ذا/١٠	١٢٠٣ ب/١٢	١٦	٦٦
سلطان غازی سلیم خان ثالث پدرلری سلطان مصطفی خان تربه سنده مدفوندر	١١٧٥	١٢٠٣ ر/١٢	١٢٢٣ ج/١٢٧٥	١٩	٤٨
سلطان مصطفی خان رابع پدرلری سلطان عبد الحمید خان تربه سنده مدفوندر	١١٩٤	١٢٢٢ ر/٢١	١٢٢٣	١	٣٠
سلطان محمود خان ثانی دیکلدیکلری تربه لرنده مدفوندر	١١٩٩ ن/١٣	١٢٢٣ جا/٤	١٢٥٥ ر/١٩	٣٢	٥٥
سلطان عبد المجید خان غازی سلطان سلیم جامعی جوارنده مخصوص تربه لرنده مدفوندر	١٢٣٨ ش/١٤	١٢٥٥ ر/١٩	١٢٧٧ ذ/١٧	٢٢	٣٩

السلطان ابن السلطان السلطان عبد العزیز خان ابن السلطان الغازی محمود خان
بالسعاده افندمز حضرتلرینك ایکیوز قرق بش سنه سی
ایام خلافته الی آخر الدوران شعبان شریفنك اون بشنجی کیجه سی بالیمن والسعود پیرایه بخش وجود اولوب بیك
ایکیوز یتمش یدی سنه سی ذی الحجه سنك اون یدنجی صالی کونی کمال اقبال
وشوکتله سریرارای خلافت ودیهیم پیرای سلطنت اولمشلردر جناب
رب الانام الی یوم القیام سریر سلطنت شاهانه لرنده بردوام ایلیه امین

بیوك و كوچك طرفلرینه یازیلاجق ورقه‌لره یازیلان القاب رسمیه

مقام صدارت عظمایه

علما جانبندن — معروض داعی کمینه‌لریدرکه

سائرلری جانبندن — معروض چاکر کمینه‌لریدرکه

عباره آراسنده اسملری ذکر اولندقده

فخامتلو دولتلو حضرتلری

رتبهٔ صدارتی احراز ایتمش ذواته

علما جانبندن — معروض داعیلریدرکه

سائرلری جانبندن — معروض چاکرلریدرکه

عباره آراسنده اسملری ذکر اولندقده

ابهتلو دولتلو حضرتلری

امیر مکهٔ مکرمه معزوللرینه — دولتلو سیادتلو حضرتلری

دار السعادة الشریفه آغاسنه — دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

مقام سرعسکریه و شرف صهریت سنیه نائل اولمش وکلایه

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

ذات سردار اکرمیه — دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری

مشیرلره و وزرایه و معزوللرینه — دولتلو افندم حضرتلری

رتبهٔ بالایه و سرقرنای شهنشاهی ایله مابین همایون باش

کاتبنه و دار شورا ریاستنه

عطوفتلو افندم حضرتلری

فریقان ایله رتبهٔ اولی صنف اولی و روم ایلی بکلربکلکی پایه‌لولرینه

سعادتلو افندم حضرتلری

میرلوا و میرمیرانه و رتبهٔ اولی صنف ثانیسنه

سعادتلو افندم

میرالای و ثانیه متمایزینه — عزتلو افندم

رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه و سائر الامرا و قائمقاملق و اصطبل عامره مدیری پایه لولرینه

عزتلو افندی پاشا بك آغا

بیکباشیلره و رتبهٔ ثالثه یه و قپوجی باشیلره و الای امناسینه

رفعتلو بك افندی آغا

رتبهٔ رابعه یه و قول آغاسنه و خواجکانه و یوزباشیلره

فتوتلو بك افندی آغا

رتب مذکوره مادوننده بولنانلر ایله سائر مأمورینده اولنلره

حمیتلو بك افندی آغا

مسند مشیخت اسلامیه

علما جانبندن	معروض داعی دیرینه لریدرکه
سائرلری جانبندن	معروض بندهٔ دیرینه لریدرکه
عباره اراسنده	دولتلو سماحتلو حضرتلری

مشیخت اسلامیه معزوللرینه

علما جانبندن	معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن	معروض بنده لریدرکه
عباره اراسنده	دولتلو فضیلتلو حضرتلری
صدوره	سماحتلو افندم حضرتلری
استانبول پایه لولرینه	فضیلتلو افندم حضرتلری

حرمین محترمین پایه‌لولرینه فضیلتلو افندم

بلاد خمسه و مخرج موالیسنه فضیلتلو افندم

مدرسینه مکرمتلو افندی قضاته مودتلو افندی

چلبی افندیلرینه رشادتلو افندم حضرتلری

علمیه وقلمیه‌نك اشرف تقابلاتی الوزراء قبلی
رتبه سیفیه‌یه اصول دولتده بالذکر تقابلی

رتبه مشیری ووزارت صدور روم ایلی وانا طولی پایه‌سی رتبه بالاذن اولوب بالفعل وکلالق خدمتنده بولنان رجال

دارشوری عسکری رئیسی رتبه بالاذن سائر رجال

استانبول پایه‌سی فریقلق رتبه اولی صنف اولی روم ایلی بکلربکلکی

حرمین شریفین میرلوالق میرمیرانلق رتبه‌سی رتبه اولی صنف ثانیسی

بلاد خمسه مولویتی میرالایلق رتبه ثانیه صنف اول متمایزی

مخرج مولویتی رتبه ثانیه صنف ثانیسی میرالامرالق قائممقاملق اصطبل عامره مدیرلکی

کبار مدرسین بیکباشیلق رتبه ثالثه قپوجی باشیلق

موصله سلیمانیه مادونده بولنان مدرسین الای امینلکی رتبه رابعه

قول آغالق خواجه‌لك یوزباشیلق



والئ ولايت صبرى پاشا

برنجى رتبه مجيدى نشان ذيشاننى حامللر

مأمورين مركزيه

مفتش حكام ولايت محمد شكرى افندى

دفتردار ولايت سليمان سودى افندى

مكتوبئ ولايت جناب بك

مدير امور اجنبيه قسطاكى لوغادى افندى

مجلس اداره ولايت

رئيس والئ ولايت

اعضاى طبيعيه

مفتش حكام

دفتردار

مكتوبى

مدير امور اجنبيه

اعضاى منتخبه

محمد پاشا

ياقو افندى

واسيلاكى افندى

مجلس باشكاتبى

فهيم بك

دیوان تمییز ولایت

رئیس مفتش حکام

ممیزلر

عبدی افندی — یمالاکی افندی

محمد اغا — استفان افندی

حسن بك — یاقوقیانو افندی

[illegible]

باشکاتب حمدی افندی

دیوان مذکورده دها چند نفر مقید وسیعن مستخدمدر

[illegible]

محکمهٔ تجارت ولایت

[illegible]

رئیس اول اماسیان افندی

اعضای مسلمه

[illegible] بك

[illegible] افندی

اعضای موقته

عزت افندی اشتر [illegible] افندی

سابقا الماسید افندی یاصف [illegible] افندی

اعضای مسلمه

[illegible] بك

[illegible] افندی

رئیس ثانی رامز بك

اعضای موقته

محمد افندی یاصف [illegible] افندی [illegible]

لیونوتو افندی [illegible]

باشکاتب عثمان افندی

محاسبه ولايت

دفتردار معاونى جمال بك

مقدلر

محاسبات عموميه وخرج الايت مقيدى جلال افندى
سلانيك سنجاغى مقيدى حسن بك
مناستر سنجاغى مقيدى حسنى افندى
سيروز سنجاغى مقيدى وهاب افندى
كوريجه سنجاغى مقيدى محمد افندى
درامه سنجاغى مقيدى محمد افندى
اوراق مقيدلكيله اوراق صحيحه مديرادهم افندى
هر مقيدك بر معاونى وبر رفيقى واردر

مكتوبى ولايت

مكتوبى معاونى ادهم بك

مسوده لر

سيروز سنجاغى مسوده جيسى افندى بك
درامه سنجاغى مسوده جيسى عزت بك
سلانيك سنجاغى مسوده جيسى اقبال افندى
مناستر سنجاغى مسوده جيسى مصطفى بك
كوريجه سنجاغى مسوده جيسى جلال افندى
هر مسوده جينك تسويد وتبييض
ايچون ايكيشر رفيقى اولديغى كبى
چند نفر ملازم دخى واردر

اوراق وطبعه

اوراق مديرى على افندى
معاونى اسماعيل حقى افندى
اوراق مذكوره ده دخى نفر مقيد افندى مستخدمدر

ولايت ضبطيه الايى مجلسى

الاى بكى طاهر بك
ياره اسينى
طابور اغاسى محمد راشد افندى
سوارى بلوك اغاسى على اغا
پياده بلوك اغاسى ابراهيم اغا
سوارى بلوك اغاسى امين اغا
پياده بلوك اغاسى عمر اغا
سوارى بلوك اغاسى معاونى عثمان اغا

مطبعهٔ ولایت

غزته محرری و مطبعه مدیری فهیم بك ثانیه ترجمه مرتبی نوری افندی

روم مترجمی قسطاکی افندی

مطبعهٔ مذکوره ده ترکجه و رومجه ایکی نفر مرتب و بونلرك بشقه جه
معاونلری و لیطوغرافیه و جرجی و موزع کبی چند نفر خدمه لری واردر

سلانیك ریژیا نظارتی

[illegible]

ناظری حاجی حسنی بك

محاسبه باشکاتبی یوسف افندی	ناظر معاونی ادهم افندی

تحریرات باشکاتبی علی افندی	صندوق امینی مفرج افندی

رسومات مذکوره محاسبه
قلمنات یدی و تحریرات
قلمنك التمش نفر معاونی
و مقیدلری واردر

بشنجی اوردوی همایونک مرکز مشیریتی شام شریفده بولنوب مجلس عسکریه‌سی

اردوی همایون مشیری عبدی پاشا

برنجی عثمانی و مجیدی نشانلرینی حاملدر

مجلس اردوی همایون

رئیسی

علی پاشا

اعضا

ارکان حربیه رئیسی رفعت پاشا

محاسبه جی اشرف افندی

احمد پاشا

صالح پاشا

حافظ مصطفی پاشا

سرطبیب حاجی عطا پاشا

سلیم پاشا

مجلس باشکاتبی نوری افندی

امرای عسکریه

فریق صبری پاشا پیاده فرقه‌سی قومانداننی فریق یاوری پاشا لوا ... پاشا
پیاده فرقه‌سی قومانداننی لوا ابراهیم پاشا میرلوا احمد پاشا میرلوا مصطفی پاشا
میرلوا اسماعیل پاشا میرلوا احمد پاشا میرلوا ابراهیم پاشا [illegible]

داخل ولایتده بولنان طریق قومیسیونلری

سلانیك سنجاغی

ولایت سرمهندسی سلیم افندی — طریق کاتبی محمد افندی

دیگر طریق کاتبی شوکت افندی — قوندوکتور مسرلو افندی

کبری قوندوکتوری لویجی مارو افندی

مناستر سنجاغی

مهندسی علی رضا افندی — قوندوکتور نیقولیدس افندی

سیروز سنجاغی

قوندوکتور یارمقویسکی افندی — دیگری ده بچمور افندی

دراما سنجاغی

قوندوکتور استاقوسکی افندی — دیگری ژولیو افندی

ولایت داخلنده دها یکرمی نفر قدر دیگر و دها ویش استخدام اولنمقده در

ولایت داخلنده بولنان مکاتب معتبرهٔ ابتدائیه‌نك عدد شاکردانی

سلانیك سنجاغی

سلانیك معلم اولی صالح افندی ثانیسی ابراهیم افندی ثالثی یوسف افندی ثالث خواجه‌سی صالح افندی
رقعه خواجه‌سی علی افندی عدد شاکردانی
١٨٠

قره فریه معلم ثانیسی محمد رفیق افندی
عدد شاکردانی
٢٠

ودینه معلم ثانیسی احمد توفیق افندی
عدد شاکردانی
٤٠

مناستر سنجاغی

مناستر معلم اولی احمد افندی ثانیسی ... افندی ثالثی عمر افندی عدد شاکردانی ١١٢
اوخری معلم اولی ذو النون افندی ثانیسی عبد اللطیف افندی رقعه خواجه‌سی ممتاز افندی عدد شاکردانی ٧٨

پرلپه معلم ثانیسی جعفر افندی
عدد شاکردانی
٦٢

فلورینه معلم ثانیسی علی فهمی افندی
عدد شاکردانی
٢٥

اکری بوجاق معلم ثانیسی یوسف افندی
عدد شاکردانی
٢٧

کوریجه سنجاغی

کوریجه معلم اولی محمد امین افندی ثانیسی محمد افندی
عدد شاکردانی
٢٢

ناسلیچ معلم اولی حسین ثانیسی حلمی افندیلر
عدد شاکردانی
٥٥

کسریه معلم اولی سلیمان ثانیسی عمر افندیلر
عدد شاکردانی
٧٢

سیروز سنجاغی

سیروز معلم اولی صادق افندی ثانیسی علی افندی ثالثی حسن حلمی افندی
ثالث خواجه‌سی حسن رقعه خواجه‌سی علی رضا افندیلر
عدد شاکردانی
٨٨

نوره قوب معلم اولی مصطفی افندی ثانیسی سلیمان افندی رقعه خواجه‌سی علی رضا افندی
عدد شاکردانی
٦٢

درامه سنجاغی

درامه معلم اولی مصطفی افندی ثانیسی حافظ محمد افندی رقعه معلمی مصطفی افندی
عدد شاکردانی
٤٥

یکیجه قره صو داخلنده اسکیجه مکتبی معلم ثانیسی خورشید افندی ... [illegible]

داخل ولایتده بولنان دول اجنبیه قونسولوسلری

سلانیکده بولنان

ایتالیا جنرال قونسولوسی موسیو قونت جنتاری
انکلتره قونسولوسی موسیو بیشار ویلکنسون
فرانسه قونسولوسی موسیو سولن
روسیه قونسولوسی موسیو زه اونتیف
اوستریا ومجارستان قونسولوسی موسیو قاباج
اوستریا قانچیلری موسیو اسورورنو
دانیمارقه قونسولوسی وکالتی انغلیمیله اسوج
بلچیقا وپرلانده قونسولوسی موسیو لاغرس
یونان وبج قونسولوسی وقانچیلری موسیو دوقوس

ایتالیا وبج قونسولوسی موسیو لامبرتنکی
انکلتره وبج قونسولوسی هازی رازی
فرانسه قانچیلری موسیو سارف
روسیه قانچیلری موسیو ستوکسید
اوستریا وبج قونسولوسی موسیو زنون جنفریا
امریقه وبج قونسولوسی موسیو بن کلیچ یمالازو
ونورویا قونسولوسی موسیو عونیک باسیقالیو
یونان قونسولوسی موسیو قسطلند والمیکودی
اسپانیا قونسولوسی موسیو اتین اسلان

جماهیر ثلثه قونسولوسی موسیو غوا

مناسترده بولنان

انکلتره قونسولوسی موسیو فالورن
اوستریا قونسولوسی موسیو اوفولی

روسیه قونسولوسی موسیو یاهونوفسکی
یونان قونسولوسی موسیو لوفنت

سیروزده بولنان

اوستریا وبج قونسولوسی موسیو اسبوتی
یونان قونسولوسی وکیلی موسیو اوپنید

قوالهده بولنان

انکلتره وبج قونسولوسی موسیو فوتاجی
اوستریا ومجارستان قونسولوسی وکیلی موسیو اسپیروتی

فرانسه قونسولوسی وکیلی موسیو تراکیماوردا
روسیه قونسولوسی وکیلی موسیو ادق

ایتالیا قونسولوسی وکیلی موسیو انلیا دنزالیر

ویلایت داخلنده بولنان رؤسای روحانیه

سلانیك سنجاغی

سلانیك متروپولیدی نئوفتوس افندی — قره فریه متروپولیدی وندیكتوس افندی

كسندیره متروپولیدی ایغوریسوس افندی — ودینه متروپولیدی اغاتانكیلوس افندی

استرومجه متروپولیدی پروتیوس افندی — طوبران بسقبوسی ملتیوس افندی

سلانیكه ملحق كولاكیه بسقبوسی پرومیاس افندی — سلانیكه ملحق غلاجه بسقبوسی [illegible] افندی

اریسه بسقبوسی [illegible] افندی — قره فریه یه ملحق جتروس بسقبوسی [illegible] افندی

قترین داخلنده پلاطمانه بسقبوسی پاقوودوس افندی

مناستر سنجاغی

مناستر متروپولیدی پارتنیوس افندی — فیلورینه متروپولیدی [illegible] افندی

قورینه و سریچه بسقبوسی اویننیوس افندی

سیروز سنجاغی

سیروز متروپولیدی نئوفتوس افندی — ملنك متروپولیدی دیونیسیوس افندی

درامه سنجاغی

درامه متروپولیدی اغاتانكیلوس افندی — ینیجه قره صو متروپولیدی ایلاریون افندی

پراوشته بسقبوسی نئوفتوس افندی

كوریجه سنجاغی

كوریجه متروپولیدی نئوفتوس افندی — ناسلیچ متروپولیدی تئوفیلوس افندی

كسریه متروپولیدی نیكیفوروس افندی

رؤسای ملت موسویه

سلانیك حاخام باشیسی [illegible] — مناستر حاخام باشیسی [illegible] — قره فریه حاخامی [illegible]

سیروز حاخامی [illegible] — كسریه حاخامی [illegible]

سنجاغی ...

متصرفی رتبهٔ ثانیه متمایزاندن ... شاه افندی

محکمهٔ شرعیه لوا

السید ... افندی

مفتی ابراهیم بك منعج ... نائب

نائب احمد درویش افندی

محاسبه‌جی نافع افندی

تحریرات مدیری محمود بك

اوقاف مدیری ... نائب افندی

حکومت ترجمانی ... افندی

مجلس اداره لوا

مجلس تمییز لوا

رئیس متصرف

رئیس اول نائب

ثانی عثمان افندی

محکمهٔ ...

محکمهٔ ...

... لر

نائب

مفتی

محاسبه‌جی

عبد الرحمن بك

عثمان افندی

... افندی

فرانسوا ... افندی

عون بك ...

عثمان بك ...

سلیمان افندی

... افندی

... افندی

اوادیا ... افندی

باشکاتب محمد ...

... کاتبی کامل افندی

امور تحریریه تحریرات مدیرینه مفوض در

تحریرات قلمی

معاون اسماعیل افندی

مسوّدی محمود افندی

اوراق مأموری محمد افندی

دها ایکی نفر مبیّض ایله

چند نفر ملازم واردر

محاسبه قلمی

یومیه مقیّدی مصطفی افندی

واردات مقیّدی عبد الکریم بك

مصرف مقیّدی مصطفی افندی

صندوق امینی امین افندی

هر مقیّدك بر ... چند نفر ملازمی واردر

نفوس ناظری

افندی

اراضی مأموری کامل افندی

کاتبی ... افندی

محکمه باشکاتبی و ایتام مدیری محمد امین افندی

سرنایبی

سالنامۀ سنجاغ

مهندس دائرۀ بلدیه

(رئیسی) احمد رؤف افندی

احمد بك

(اعضا) طاهر افندی

موسیو رونغود

موسیولوسبارد و

دوقتور تئودوس افندی

جوبانا وغلی یوسف افندی

صلمون فرانسز افندی

کاتب شکیب افندی

دبکری مصطفی افندی

مهندس لو یحیا افندی

معمار رسنا یوط اغا

مفند قاسیون الماس اغا

تحریرات افلاك ومیسی

(رئیسی) تحریرات مدیری حسنی بك

کاتب صالح بك

(اعضا) دده بابالی محمد علی بك

ابراهیم بك

عثمان افندی

یعقوب باپادولی افندی

یورکی وافیادی افندی

ایساق الحاسی افندی

تحریرات اداره سنك تحریرات کتبه

وسائرۀ سیی اون اوج

نفردن عبارتدر

قونطورلوتوماموز شکری بك

کاتبی علی افندی

تلغراف اداره سی

(باش) سلانیك جهتی تلغراف مفتشی ویوب افندی

مفتش معاونی ذان ویتو افندی

سلانیك تلغراف مدیری مصطفی افندی

سر مأمور وشفد سروسیی فائق افندی

سر مأمور تحصیلات مدیری جعفر افندی

سلانیك تلغرافخانه سی شفد استیسیونی موسیو نوق

سر مأمور وشفد سروسیی موسیو ابو قراط

سر مأمور موسیو انکلی

ماکینست موسیو لیپون

تلغرافخانه نك ترکجه وفرانسزجه ده اون بش مخابره مأموری واردر

سلانیك سنجاغی

قلعه طوپجی طابورینك مجلسی

بیکباشی حاجی حسن اغا
قول اغاسی علی اغا
طابور کاتبی احمد افندی
طابور امامی حاجی حسین افندی
یوزباشی عاکف اغا
ملازم ثانی عبد الله اغا
ملازم ثالث محمد اغا

ضابطان ضبطیه

طابور اغاسی محمد راشد افندی
حساب امینی محمد عزت افندی
سنجاق باش تحصیلداری حافظ خلیل افندی
سواری وپیاده بلوکلرینك سکز قدر بلوك اغاسی ومعاونلری واردر

سلانیك رشدیه مدرسه‌لری

مدیری [illegible] افندی
کاتب اسماعیل افندی
صندوق امینی محمد افندی
مدیرلك مذکورك کتبه ومأمورین سائره‌سی ایله اوتوز قدر نفر خدمه‌سی واردر

قرانتینه اداره‌سی

مدیر [illegible] افندی
کاتب امین افندی
طبیب قسطلانی افندی
[illegible] مأموری ابراهیم افندی
واردار قره آرمود مأموری عبد الله افندی
قرین مأموری حسن افندی
[illegible] مأموری حسن افندی
[illegible] مأموری ابراهیم افندی
کسندیره مأموری اسماعیل افندی
شکا مأموری فلیب افندی
قریز مأموری الیاس افندی
لیمان رئیسی احمد قپودان
ترسانه عامره [illegible] مأموری شاکر افندی
[illegible] کاتبی احمد افندی

عساکر ردیفهٔ شاهانه ضابطانی

میرالای طیب بك

بیکباشی حسن توفیق بك

اغای یمین عثمان اغا

طابور کاتبی عثمان افندی

سنجاقدار مصطفی اغا

برنجی یوزباشی حسن اغا

ایکنجی یوزباشی رجب اغا

اوچنجی یوزباشی حسن اغا

دردنجی یوزباشی علی اغا

آلتنجی یوزباشی عمر اغا

یدنجی یوزباشی علی اغا

سکزنجی یوزباشی احمد افندی

ملازم اول عمر افندی

دیکری مصطفی افندی

دیکری علی اغا

دیکری عبدی اغا

اوچنجی مجیدی و خمسه قطعه مدالیه
بشنجی مجیدی و ایکی قطعه مدالیه
بشنجی مجیدی ایکی قطعه مدالیه
ایکی قطعه مجیدی بشنجی مدالیه
ایکی قطعه مدالیه
بشنجی مجیدی ایکی قطعه مدالیه
[illegible]

اورمان مأمورلری

ولایت اورمان مفتشی نظیف بك مفتش ثانی محمد رشید افندی

کاتبی سلیمان افندی

معیتِ قیرق قره قریه اورمانلری

سواری مأموری شکری افندی پیاده قوریجی مصطفی آغا

دها بش نفر پیاده قوریجی واردر

معیتِ پازارکاه کسندره اورمانلری

سواری مأموری عمر افندی پیاده قوریجی علی اغا

دها سکز نفر پیاده قوریجیسی بولنور

معیتِ ترحاله سلانیك سیّار سواری مأموری

احمد سنان افندی

قیرین ناحیه‌سی مدیری خلوصی افندی کاتبی محمد علی افندی

لمقطه ناحیه‌سی مدیری عمر اغا کاتبی خلیل افندی

سلانیك سنجاغی

قره فریه قضاسی

قائمقامی عمر شریف بك　　نائبی زین العابدین افندی　　مفتیسی اسماعیل افندی

مجلس اداره
رئیس قائمقام

اعضا
درویش بك
حسنی افندی
طناش افندی
مالوطه افندی

مجلس دعاوی
رئیس نائب

ممیزلر
محمد بك
عثمان بك
عشر افندی
شکرجی کیرو افندی
کاتب علی افندی

امور تحریریه‌سی تحریرات کاتبنه مفوضدر

مال مدیری احمد افندی　　تحریرات کاتبی اسماعیل افندی　　محکمه کاتبی اشرف افندی

طاپو کاتبی حمید افندی　　نفوس مفتشی علی بك　　صندوق امینی حسن افندی

مجلس اداره بلدیه
رئیس احمد افندی

اعضا
خلیل آغا　　حسن آغا
یاسف افندی　　دیمتری افندی
مرقور افندی　　کاتب رشید افندی

رسومات اداره‌سی

مأموری حافظ احمد افندی

کاتبی احمد افندی

تلغراف
مدیری حاجی حسین افندی

قضاء مذکوره ملحق اغستوس ناحیه‌سی مدیری توفیق بك　　کاتبی ثابت افندی

سلانیك سنجاغی
ودینه قضاسی

قائممقامی ابراهیم پاشا ... نائبی محمد نائلی افندی ... مفتیسی محمد افندی

مجلس اداره
رئیس قائممقام

اعضا

محمد بك

حاجی یوسف افندی

لازو بنجه افندی

هاجی کیلو افندی

اسوتحریرات تحریرات کاتبنه مفوض در

مال مدیری شوقی افندی

طابو کاتبی صالح افندی

مجلس دعاوی
رئیس نائب

ممیزلر

شکری بك

حسین بك

بانوش افندی

یوان طاشقو اغا

کاتبی محمد افندی

محکمه کاتبی توفیق افندی

تحریرات کاتبی امین افندی

صندوق امینی ... افندی

نفوس ... حاجی یوسف افندی

تحریر جدید و قوعات کاتبی احمد افندی

مجلس دائرهٔ بلدیه
رئیس شوقی افندی

اعضا

احمد اغا

عبدالحلیم اغا

بنچه پرولو افندی

رشتو هام افندی

کاتبی یوسف افندی

قضاء مذکوره ملحق ودینه قره حصار اباد ناحیه‌سی مدیری ... بك

کاتبی ... افندی

رسومات اداره‌سی

مأموری محمد افندی

کاتبی علی افندی

تلغراف

مدیری حسنی افندی

مخابره مأموری حاجی افندی

کاتبی علی افندی

استروه ناحیه‌سی مدیری ... افندی

تحریر جدید و قوعات کاتبی کریم افندی

سلانیک سنجاغی

ینیجه واردار قضاسی

قائممقامی ابراهیم فوزی افندی — نائبی عبد اللطیف افندی — مفتیسی احمد افندی

مجلس اداره	مجلس دعاوی
رئیسی قائممقام	رئیسی نائب
اعضا	ممیزلر
حاجی امین افندی	احمد اغا
محمد افندی	امین افندی
عبد الله اغا	حاجی دیمه اغا
لاب ... اغا	استاتقو افندی
امور تحریریه محرری کتابتده مقید افندی	کاتبی مصطفی افندی

مال مدیری حسین افندی — تحریرات کاتبی بکر افندی — محکمه کاتبی احمد افندی

مال ... کاتبی احمد افندی — نفوس مقیدی احمد افندی — صندوق امینی مصطفی افندی

تحریر جدید و قیودات کاتبی احمد افندی

مجلس دائرهٔ بلدیه

رئیسی حسین افندی

اعضا

صالح بك — علی چاوش — قوتچو یورکی افندی — لوبا و علی ... افندی — ... افندی

مکاتب ناشد بك

رسومات مأموری مصطفی افندی — ینیجه قره جه اباد ناحیه مدیری درویش بك — کاتبی صالح افندی

سلانیك سنجاغی

عورت حصار قضاسی

قائممقامی عبد الرحمن افندی رتبه ثالثه — نائبی محمد سعید افندی فضلادن

مجلس اداره — مجلس دعاوی

رئیس قائممقام — رئیس نائب

اعضا — ممیزلر

علی اغا — محمد علی اغا

عبدول اغا — عثمان اغا

بونه افندی — متروپاپا قسطنطین افندی

تنجو افندی — بوباجی کورکی افندی

امور تحریریه‌سی تحریرات کتابتنه مفوضدر — کاتبی حسین افندی

مال مدیری علی افندی — تحریرات کاتبی اسماعیل افندی — محکمه کاتبی توفیق افندی

طابو کاتبی ایدین افندی — نفوس مأموری حسین افندی — صندوق امینی حسین [illegible] افندی

تحریر جدید وقوعات کاتبی احمد افندی

مجلس دائره بلدیه

رئیس علی بك

اعضا

ولی افندی — کوچك عبدول اغا — محمد اغا — متروپیشه اغا — حاجی بالی اغا — اوکو کورو اغا

کاتب قدری افندی

رسومات مأموری رستم افندی

قورجاغ ناحیه‌سی مدیری عبد الله اغا — کاتبی مصطفی علی افندی

طابو کاتبی حسن افندی — پاشو اچه افندی

سلانيك سنجاغى
طويران قضاسى

قائمقامى حسن بك — نائبى محمد نورى افندى

مجلس ادارهٔ
رئيسى قائمقام

مجلس دعاوى
رئيسى نائب

اعضا	مميزلر
عبد الرحمن بك	حافظ مصطفى افندى
حاجى احمد افندى	محمد بك
حاجى بسطو افندى	اشتريو افندى
طوشو افندى	سنجو افندى
امور تحريريه تحرير كتابتنه مأمور تحصيلدار	كاتبى ايوب افندى

مال مديرى عبد الكريم افندى — تحريرات كاتبى خليل افندى — محكمه كاتبى يعقوب افندى

طابو كاتبى عبد الرحمن بك — نفوس مأمورى صالح افندى — صندوق امينى دانيل عنتيو افندى

مجلس ادارهٔ بلديه
رئيسى كريم افندى

اعضا

اسماعيل افندى — محمد آغا — جورجاكى افندى

شيمو افندى — دانيل افندى — كاتب ابراهيم افندى

رسومات ادارهسى

مأمورى حسن افندى

كاتبى عزت افندى

سلانيك سنجاغي

استروميچه قضاسي

قائممقام محمد پاشا — نائبي سليمان نشاطي افندي — مفتيسي يحيى نوري افندي

مجلس اداره

رئيسي قائممقام

اعضا

داماد علي بك

مرتضى بك

ميشو يواني افندي

واشيل بوجه افندي

امور تحريريه تحرير كتابته مقيد افندر

مجلس دعاوي

رئيس نائب

مميزلر

محمد بك

محمد افندي

تيفور افندي

صابطاي افندي

كاتبي حسن افندي

مال مديري خسرو بك — تحريرات كاتبي عمر بك — محكمه كاتبي عبد الله افندي

صندوق اميني حسين افندي

مجلس دائرهٔ بلديه

كاتبي نجيب افندي

رئيس خسرو بك

اعضا

حاجي عثمان بك — حاجي محمد اغا — مصطفى بك

عباجي زندو اغا — سوتيرى مىطر اغا — نجو اغا

كاتبي شكري افندي

رسومات ادارهسي

مأموري حاجي حسين افندي

كاتبي عبد الفتاح افندي

مالشير ناحيهسي مديري ابراهيم بك — نائبي محمد افندي — كاتبي عثمان افندي

رسومات مأموري احمد افندي

سنه لنك جماعی
کسندیره قضاسی

قائمقام بهزاد افندی بک — نائبی یوسف ضیاء الدین افندی فضیلتلو

مجلس دعاوی	مجلس اداره
رئیس نائب	رئیس قائمقام
مسیتزلر	اعضا
عبد الرحمن اغا	حاجی اسماعیل افندی
محمد اغا	اناغنوش افندی
دیمتوری دوقه افندی	خریستو اغا
سنولاکی اغا	امور تحریریه‌سی تحریرات کاتبنه مفوضدر
کاتبی یونس افندی	

مال مدیری یورغاکی افندی — تحریرات کاتبی حسین افندی — محکمه کاتبی اسماعیل حقی افندی

قونطورانو مأموری احمد افندی — ویرگو کاتبی یورگی افندی — سند قاپیسی سلیمان افندی

کرسیات اداره‌سی

کسندیره مأموری حسن افندی — کاتبی عبد القادر افندی

شهکا مأموری رسته اغا — کاتبی عبد الله افندی

ایتام مدیری حاجی اسماعیل اغا

سرمایه‌سی

...

کسندیره ناحیه‌سی مدیری اسماعیل وهبی افندی — کاتبی موسی افندی

سلانیك سنجاغی
اینه روز قضاسی
قائممقامی حاجی احمد افندی

اشبو اینه روز جزیره‌سی سلانیك سنجاغنك جهت ساحلیه‌سنده [illegible] کسندره
ایله قواله قضالرینك اراسنده کائن طولانی الشکل برشبه جزیره
اولوب مذکور جزیره‌نك اون اوچ اون درت ساعت قدر طولی
وایکیدن اوچ ساعت قدر عرضی واردر جزیرۀ مذکوره‌نك سائر
محللرکبی مسکون قریه‌لری اولمیوب فقط بونده یکرمی سکز مناستر
اولدیغندن اشبو مناسترلرده پاپاس ودیاقوس وکشیش کبی
یدی سکز بیك قدر نفوس اولدیغی مثللو ایکیوز بش تیمار وخانه و [illegible]
دکانلری حاوی اولان قریس نام محلده دخی تقریباً اللی یوز مقدار [illegible]
واتمکجی وسائر اصناف واردر جزیرۀ مذکوره‌ده کرك [illegible] بر [illegible] اولدیغی
استحصال [illegible]
مناستر [illegible] اللی سکز قطعه [illegible] واردر

پسلایلک سپاحی
اینه روز قصاسی

جزیرهٔ مرقومه ده بیوك مناسترلرك ارخیماندریتلرندن مركب
ویكرمی اعضادن مرتب بر مجلس روحانی اولوب اشبو
مجلسك ریاستی برنجی مناستر بولنان لاوره مناستری
غومینوسنه محول اولدیغی كبی مناسترلرك ایراد ومصارفی
محاسباتنه باقمق ودفترینی طوتمق ایچون سنه
مجلس مذكور اعضاسندن درت كشی
ومجلسك امور تحریریه سنه ایكی
كاتب مأموردر

اشبو مناسترلرده قاپی قفه تعبیر اولنور بر نوع
كشیشلرك كیدكلری قالباق وچوراب
وقاشق واستاوروز مثللو
بعض شیلر نسج
واعمال اولنور

شمالا ایتک نسجانی

اینه روز وقت‌سنده

جزیرهٔ مذکوره‌ده واقع بیوک مناسترلرك اسامیسی

برنجیسی لاوره ایکنجیسی واتوپدی اوچنجیسی ایویروس دردنجیسی خیلاندار بشنجیسی

دیونیسیو آلتنجیسی قوتلوموش یدنجیسی پاندوقراطور سکزنجیسی اکسوروپوتامو طقوزنجیسی

زوغراف اونجیسی دوخیار اون برنجیسی قره قالا اون ایکنجیسی فیلوتیو اون اوچنجیسی

سیمونپترا اون دردنجیسی استاورونیکیتا اون بشنجیسی آیوس پاولوس اون آلتنجیسی

اکسنوفوندو اون یدنجیسی غریغوری اون سکزنجیسی اسفیغمنو اون طقوزنجیسی

روسیقون یکرمنجیسی قاستامونیت مناسترلریدر

اسکیتی تعبیر اولنان کوچک مناسترلر

برنجیسی آیا آنا ایکنجیسی قابسو قالیویا اوچنجیسی جدید اسکیت دردنجیسی

آیا دیمتری واتوپدینی بشنجیسی کسنوفون آلتنجیسی پروفتیلیا یدنجیسی

بوغورودیچه سکزنجیسی آیا آندریا نامنده‌در

اشبو ایکی نوع مناسترلرده بولنان اهالی رهبانیه عبادت وبعضاً زراعتله

مشغول اولدقلری کبی هر سنه موسم معلومده اینه روزه

تیلیغ هرستیان زوآری دخی کلدیکی معلومدر

مناستر سنجاغی

متصرفی میرمیراندن احمد پاشا

مأمورین مرکز لوا

نائب ابراهیم رشاد افندی — نائب خالد مختار افندی — مفتی شریف افندی

اوقاف مدیری حسنی افندی — تحریرات مدیری فیضی افندی — ترجمان سازدو افندی

مجلس اداره لوا — مجلس تمیز لوا

مجلس اداره لوا		مجلس تمیز لوا
رئیس متصرف	رئیس اول نائب	ثانی محرر افندی
اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه	ممیزلر
نائب	مالک بک	حافظ بک
مفتی	احمد افندی	حاجی عمر افندی
محاسبه جی	دیمتراکی افندی	مصطفی بک
	اورام افندی	خرستوچه افندی
		ناعوم افندی
		مسمون لوی افندی
		کاتب سلیم افندی
		تمیز کاتبی بدری افندی

مجلس اداره کاتبی تحریرات مدیری علاوه در

محکمه شرعیه باشکاتبی حاجی خیرالله افندی

مناستر سنجاغی

محاسبه قلمی

معاون امین افندی

واردات مقیدی صالح افندی

مصارفات مقیدی اسماعیل افندی

اوامر و محررات مقیدی محمد افندی

سیمین اسماعیل افندی

صندق امینی ابراهیم افندی

دها مأمور نفر مقیدین فقط مسوده ادر

مجلس دائره بلدیه

رئیسی حاجی عمر افندی

صادق افندی

ابراهیم اغا

صالح اغا

کاتب مصطفی افندی

اراضی قلمی

مأمور نافذ افندی

کاتبی احمد افندی

دها اوچ نفر مقیدی واردر

تحریرات قلمی

معاون رضا افندی

مسوده اول سلیمان افندی

ثانی مسوده یوسف افندی

اوراق مأموری طاهر افندی

دها اوچ نفر

مبیض واردر

تحریر املاک و مسقفات

قلم مأموری حافظ حمدی افندی

حاجی محمود اغا

طوردور جلال اغا

استاوری افندی

کاتب خیری افندی

تحریر اداره سنیه سیاره

مأموری و کاتب

وسقید اوله رق دها ایدی

یدی نفر افندی واردر

نفوس ناظری محمود بک

مناستر سنجاغی

محکمهٔ تجارت

رئیس حاجی سلیمان افندی

اعضا
عمر افندی
عبدالله افندی
یورکی میلا افندی
امباح اردهته افندی

کاتب سلیم افندی

رسومات ادارهسی

مدیری حاجی صالح افندی

کاتبی خلیل افندی

صندوقاسی یوسف افندی

ادارهٔ مذکورهده
دها ایکی نفر
کاتب واردر

ضابطان ضبطیه

طابور آغاسی صبری بك

حساب امینی سلیمان افندی

سنجاق باش تحصیلداری سلیمان افندی

سواری و پیاده بلوکلرینك
یدی قدر بلوك
آغاسی و معاونی واردر

تلغراف ادارهسی

مفتش حلیم بك

مدیر حسین افندی

رفیقی نوری بك

دیکری خیری افندی

سر مخابره مأموری مسیو ...
رفیقو نقلیف بك و مسیو ... افندی

ایتام مدیری علو آغا

سرمایهسی
غروش
٢١٧٤٢١

مناستر حجاج

زيسنه ناحيه‌سى مديرى رسم آغا	پرسبنه ناحيه‌سى مديرى محمد افندى
كاتبى حافظ عمر افندى	كاتبى ابراهيم افندى

عساكر رديفه شاهانه ضابطانى

ميرالاى احمد سعيد بك	سكزنجى قطعه
بيكباشى بكر افندى	ايكنجى قطعه
كاتب الاى احمد افندى	بشنجى قطعه
اغاى يمين شعبان اغا	كذا
كاتب طابور ادهم افندى	ايكنجى قطعه
سنجاقدار عبد الرحمن افندى	يدنجى قطعه
برنجى بلوك يوزباشيسى عبد الله اغا	كذا
ايكنجى امين اغا	برنجى قطعه
اوچنجى مصطفى اغا	
دردنجى مصطفى اغا	اوچنجى قطعه
بشنجى شكرى اغا	درتنجى قطعه
التنجى حسين اغا	اوچنجى قطعه
يدنجى خليل اغا	اوچنجى قطعه
سكزنجى صادق اغا	نشانى ماملو

مناستر سنجاغی

پرلپه قضاسی

اشبو قضانک ناحیه‌سیدر

قائممقامی انور افندی　نائبی حافظ ابراهیم ادهم افندی　مفتیسی صالح افندی

مجلس ادارهٔ	مجلس دعاوی
رئیس قائممقام	رئیس نائب
اعضا	ممیزلر
صالح بك	عیسو اغا
موسی افندی	خلیل بك
رامه پترو افندی	پاپا اوغلی استفان افندی
طیمو چیقو افندی	دیمتری افندی
	کاتب رائف افندی

مال مدیری محمد علی افندی　تحریرات کاتبی یوسف افندی　محکمه کاتبی احمد افندی

طابو کاتبی یوسف افندی　نفوس مفتیشی علی افندی　صندق امینی سفوله اغا

دائرهٔ بلدیه	تحریر املاك و ویرکو
قنبر اغا	حاجی مصطفی اغا
حاجی صالح اغا	احمد اغا
محمود اغا	میخال غالو غاره افندی
بوشه افندی	دیمه پاسقه افندی
قوطه افندی	کاتب احمد افندی
کاتب افندی	

رسومات ادارەسی

مأموری ابن افندی　کاتبی سنان افندی　مورنیچوه ناحیه‌سی مدیری قنبر اغا　کاتبی احمد لطیف افندی

مناستر سنجاغی

فلورینه قضاسی

قائممقامی عبدی افندی — نائبی حسن راجی افندی — مفتیسی حسن افندی

مجلس ادارهٔ	مجلس دعاوی
رئیس قائممقام	رئیس نائب
اعضا	ممیزلر
عمر بك	امین اغا
حافظ ابراهیم افندی	حافظ ابراهیم افندی
قلیب افندی	دافو افندی
طربجه افندی	تفوقسطه افندی
	کاتبی علی افندی

مال مدیری بختیار افندی — تحریرات کاتبی راشد افندی — طابو کاتبی عبد الکریم افندی

نفوس مقیدی طیب افندی — صندوق امینی ایلیا افندی

دائرهٔ بلدیه	تحریر املاك قومسیونی
رئیسی مالك بك	محمد علی اغا
محمد اغا	حافظ مصطفی افندی
خورشید اغا	طوسه افندی
احمد بك	خرستو افندی
خرستو افندی	کاتب احمد افندی
قسطه افندی	
خرستو افندی	
صندوق امینی شکری افندی	
کاتب محمود افندی	

رسومات ادارهسی مأموری خالد افندی — کاتبی عثمان افندی — وودینیك ناحیهسی مدیری خیری افندی — کاتبی اسماعیل افندی

مناستر سنجاغی
اكری بوجاق قضاسی

قائممقامی سعداد افندی — نائبی حسین مصطفی افندی — مفتیسی عثمان افندی

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضا
الماس اغا
ابراهیم اغا
انستاس اغا
منول یورکی اغا

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلر
صالح اغا
عثمان بك
انكدونیا اغا
یورکی رئیسی اغا
كاتب سلیمان افندی

مال مدیری داود افندی — تحریرات كاتبی عثمان افندی — محكمه كاتبی محرم افندی

طاپو كاتبی نجیب افندی — نفوس مأموری محمد افندی — صندوق امینی خرستولولی افندی

دائره بلدیه

رئیسی ابراهیم اغا

اعضا
روندیدی افندی
قسطه نتل اغا
قسطندی اغا

كاتب صندوق امینی محمد افندی

تحریر املاك ویرکو قومسیونی

رئیسی افندی

اعضا
دیمتری افندی
میقاجیناكی افندی
كاتب حمدی افندی

پوسته اداره‌سی

مأموری طالب بك — كاتبی حلیم افندی

تلغراف مدیری نوری افندی

قیا الزراعیه شعبه‌سی مدیری اسماعیل حقی افندی — كاتبی اسماعیل افندی

مناستر سنجاغی
شرفیجه قضاسی

قائممقامی کانی بك — نائبی محمد طاهر افندی — قضاء فندان

مجلس اداره — مجلس دعاوی

رئیس قائممقام — رئیس نائب

اعضا — ممیز لر

حاجی ولی اغا — عثمان افندی

حسن افندی — حسن افندی

پنابوط اغا — اشتریو افندی

خرستو اغا — نانو سطاتو اغا

کاتب مصطفی افندی

مال مدیری شریف افندی — تحریرات کاتبی محمد امین افندی — طابو کاتبی حسن افندی

نفوس مقیدی ابراهیم افندی — صندق امینی ولی افندی

تحریر املاك قومسیونی

اعضا

محمد علی اغا — مصطفی افندی — استانقو افندی

دیمه افندی — کاتب امین افندی

رسومات مأموری

محمد افندی

مناستر سنجاغی

كوپریلی قضاسی

قائممقامی زکریا افندی — نائبی مصطفی فهمی افندی — مفتیسی ابراهیم افندی

مجلس دعاوی	مجلس اداره
رئیس نائب	رئیس قائممقام
ممیزلر	اعضا
کاظم بك	حسن بك
حاجی اسماعیل اغا	دیگر حسن بك
ایلیا وشو اغا	اندریا افندی
هاجی پاندو اغا	هاجی پاترو افندی
کاتب شاکر افندی	

مال مدیری علی افندی — تحریرات کاتبی محمود افندی — طاپو کاتبی یوسف بك

نفوس مقیدی مرتضی افندی — صندوق امینی ورمیشون افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس یوسف بك

اعضا

طاهر بك — حسن اغا — قسطه شوله اغا — کیفو اغا — دیمجه اغا

کاتب و صندوق امینی عبدی افندی

تلغراف مأموری رشید افندی — پوسته مدیری مرتضی افندی — تحریر املاك مأموری تیمورشاه افندی

رسومات اداره‌سی

مأموری حسین افندی — کاتبی احمد افندی — صندوق امینی محی الدین افندی

مناستر سنجاغی
اوخری قضاسی

قائممقامی حسین اغا — نائبی محمد سلیم افندی

مجلس اداره
رئیس قائممقام

اعضا

عبد الرحمن اغا

شیخ محمد افندی

یاکیم بقال اغا

استیان ترزی اغا

مجلس دعاوی
رئیس نائب

ممیزلر

راشد بك

یحیی افندی

خرستو اغا

استیار اغا

کاتب مختار افندی

مال مدیری شهاب افندی — تحریرات کاتبی خیر الدین افندی — محکمه کاتبی احمد افندی

طابو کاتبی عبد الرحمن بك — نفوس ناظری خورشید افندی — متفیدز لطفی افندی — صندوق امینی رشد افندی

دائرهٔ بلدیه
رئیس مدیر مال

اعضا

خالد اغا

اسماعیل اغا

ذو الفقار اغا

محمد اغا

عساکر ردیفهٔ شاهانه ضابطانی
بیکباشی حافظ اغا

اغاسی یمین مصطفی اغا

اغاسی یسار محمد علی اغا

کاتب رشید افندی

یوزباشی اسماعیل اغا

اسناوره وصرافین اغالیه تحریرات دیکرلری یوزباشی واحد ملازم اغالر
کاتب وصندق امینی محمد افندی الور قضاسنده بیش نفر یوزباشی واردر

مأموری سلیمان افندی کاتبی ولیوب اوچ نفر قولجیسی واردر

مناستر سنجاغی

فرجوه قضاسی

قائمقامی عثمان آغا — نائبی تحسین افندی — قضائدن

مجلس اداره

رئیس قائمقام

اعضا

حسن آغا

امین آغا

دیمو آغا

یوه آغا

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلر

احمد شوقی افندی

محمد امین افندی

یوهبه آغا

حریستو آغا

کاتبی علی افندی

مال مدیری محمد حقی افندی — تحریرات کاتبی ابوبکر فکری افندی — نفوس مقیدی حلمی افندی

طابو کاتبی علی افندی — صندوق امینی حسن افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس ابراهیم آغا

اعضا

محمد آغا

خلیل آغا

استاوره آغا

استفان آغا

صاوه آغا

کاتب حیرام افندی

تحریر املاک قومسیونی

رئیس نجیب افندی

اعضا

محمد افندی

سلیمان آغا

محمد امین افندی

پاپا طومه آغا

کورکی آغا

پانقو آغا

رسومات مأموری مصلح الدین ذهنی افندی

پاشا سنجاغی
تکوش قضاسی

قائممقامی آدم افندی — نائبی ابراهیم ادهم افندی

مجلس اداره
رئیس قائممقام

اعضا

عبد الفتاح اغا

محمود بك

خریستو افندی

یوان افندی

مجلس دعاوی
رئیس نائب

ممیزلر

عبد القادر بك

محمد اغا

غیوزدان لازور اغا

دیمو اغا

کاتب سلیمان افندی

مال مدیری عبد الفتاح بك — تحریرات کاتبی یوسف افندی — محکمه کاتبی احمد افندی — صندوق امینی تیشو افندی

دائرهٔ بلدیه
رئیس عبد الفتاح افندی

اعضا

سنان بك

محمد اغا

موصو اغا

دیمو اغا

کاتب و صندوق امینی سلیمان افندی

خزینهٔ املاك قومسیونی

راشد اغا

احمد بك

محمد اغا

منشه اغا

کاتبی سلیمان افندی

رسومات دائره‌سی

مأموری ولی افندی — کاتبی حسن افندی — صندوق امینی محیی الدین افندی

کوریجه سنجاغی

متصرف ثانیه صنفندن زکی افندی

مأمورین ملکیه

ناٸب محمود کامل افندی فضیلتلو — مفتی مصطفی افندی — محاسبه‌جی محمد سعید افندی — تحریرات مدیری ذو الفقار افندی

مجلس تمییز لوا		مجلس اداره لوا
رئیس نائب لوا		رئیس متصرف لوا
ممیزلر	اعضای منتخبه	اعضای طبیعیه
سلیمان اغا	شیخ اسلام افندی	ناٸب
احمد اغا	محمود اغا	مفتی
دیگری	واسیل اغا	محاسبه‌جی
طناس اغا	بورکی اغا	
ماتره غوفن اغا		
یوان ولیسو اغا		
کاتب مصطفی وهبی افندی		

امور تحریریه سی تحریرات مدیرینه منوطدر

محکمهٔ شرعیه کاتبی نوری افندی

نفوس ناظری سلیمان بک

اراضی کاتب اولی اسماعیل افندی — کاتب ثانیسی مؤمن افندی

وقوعات کاتبی علی بهزاد بک

قونیه سنجاغی

محاسبه قلمی — تحریرات قلمی

واردات مقیدی سلیم افندی — معاون عابدین افندی

مصارفات مقیدی جلال افندی — رفیق اول مصطفی افندی

اوامر و تحریرات مقیدی عثمان افندی — ثانی صالح افندی

سندات مقیدی مصطفی افندی — اوراق مأموری حمید [illegible]

صندق امینی علی افندی — [illegible]

[illegible]

مجلس اداره بلدیه

رئیس محاسبه جی

اعضا

ابراهیم اغا   صالح اغا   سلیمان اغا   طناش ایلو اغا

طناش بوزبو اغا   وسیل یاسنو اغا   کاتب سالم افندی

صندق امینی حسن افندی

کوریجه سنجاغی

ضبطیه ضابطانی

طابور آغاسی عبدالله افندی

حسابجیسی علی افندی

بلوك آغاسی جعفر آغا

بلوك آغاسی معاونی راغب آغا

باش تحصیلدار روشن بك

رسومات اداره سی

مدیر امین افندی   کاتب یوسف افندی   صندوق امینی صالح افندی

هلشته ناحیه سی مدیری حسین حسنی افندی   کاتبی حسین افندی

اوبار ناحیه سی مدیری محمد امین افندی

کاتبی علی افندی

کوریجه سنجاغی

کسریه قضاسی

قائممقامی صادق بك — نائبی محمد دانش افندی — مفتیسی عبد الله افندی

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضای طبیعیه — منتخبلر

بهلول بك
حسن بك
مصرلی ماینو افندی
نیقوله افندی

مجلس دعاوی

رئیس نائب

رستم بك
مصطفی افندی
غراتیه ماینو افندی
اوراد افندی
کاتب حسین افندی

مال مدیری حسن افندی — تحریرات کاتبی محمد افندی — محکمه کاتبی مصطفی افندی

نفوس مأموری حسین افندی — صندوق امینی ... آغا

دائرهٔ بلدیه

رئیس شعیب بك

اعضا

کامل بك — فضلی افندی — حاجی عبد الله افندی — جولقه آغا — ارزل افندی

کاتب عمر افندی — تحریر وقوعات کاتبی خلیل افندی

نفوس ناظری جلال الدین بك — رسومات مأموری احمد افندی — کاتبی عبد الله افندی

خوریشته ناحیه‌سی مدیری احمد حلمی افندی — نائبی روشن افندی — کاتبی سلیم افندی

نفوس ناظری علی رضا بك — رسومات مأموری عادل افندی — وقوعات کاتبی احمد افندی

کوریجه سنجاغی

ناسلیچ قضاسی

قائممقامی جلال بك — نائبی اسماعیل افندی — مفتیسی شکری افندی

مجلس اداره	مجلس دعاوی
رئیس قائممقام	رئیس نائب
اعضا	اعضا
مصطفی بك	زین العابدین رحمی بك
شمس الدین بك	علی بك
واسیل افندی	یانی افندی
قوزما اغا	دیمو پاپا واسیل اغا
	كاتب احمد افندی

مال مدیری حسین بك — تحریرات كاتبی حسین افندی — محكمه كاتبی حسین افندی

طابو كاتبی امین بك — نفوس مأموری حمید بك — صندوق امینی علی افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس سیف الدین بك

اعضا

مصطفی بك — اسماعیل اغا — عورام افندی — مانول اغا — طاجو اغا

كاتب و صندوق امینی علی افندی

تحریر املاك و نفوس قومسیونی	رسومات مأمورلری
مأموری اعضا	
محمد توفیق بك — خلیل بك — ابراهیم افندی	مأموری حسن افندی — قره مأموری حقی افندی
عثمان اغا — كاتب اورخان افندی	كاتب حسین افندی

ویكته ناحیه‌سی مدیری نافع افندی — نائب وكیلی صالح افندی — كاتب اسماعیل و وقوعات كاتبی علی افندیلر

کوریجه سنجاغی

قولونیه قضاسی

قائمقامی حسن افندی — نائبی احمد افندی

مجلس اداره	مجلس دعاوی
رئیس قائمقام	رئیس نائب
اعضا	ممیزلر
اسماعیل بک	رستم افندی
فهیم بک	حاجی طاهر بک
ناجی آغا	اسپیرو افندی
استفان افندی	یانی اسقوش افندی
	کاتب محمود افندی

مال مدیری نصوح افندی
تحریرات کاتبی سیف الدین افندی
نفوس مقیدی محمد افندی
صندوق امینی شعبان بک
وقوعات کاتبی حسن افندی

کوریجه سنجاغی

ایستارووه قضاسی

قائممقامی خلیل افندی — نائبی ... افندی

مجلس اداره	مجلس دعاوی
رئیس قائممقام	رئیس نائب
اعضا	منتخبلر
سلیمان اغا	طلحه بك
عابدین بك	ملا صالح اغا
ایچی مانو اغا	یناکی قسطه اغا
یوان زورو اغا	بتره وطناس اغا

مال مدیری عثمان افندی

تحریرات کاتبی محمد افندی

دعاوی کاتبی تیمور افندی

صندوق امینی علی افندی

سیروز سنجاغی

متصرفی میر میراندن علی پاشا

مأمورین مرکز لوا

نائبی ابراهیم نجیب افندی — مفتیسی محمد حلمی افندی — محاسبه جیسی شرف افندی

تحریرات مدیری شوکت افندی — اوقاف مدیری کاسب افندی — حکومت ترجمانی اطناشاکی افندی

مجلس اداره لوا — مجلس تمییز لوا

رئیس متصرف لوا — رئیس نائب

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه	ممیزلر
نائب	حاجی علی بک	حاجی رفعت افندی
		حاجی اسماعیل افندی
مفتی	عطا بک	حاجی خلیل افندی
	دیمترکی افندی	اطناشاکی افندی
محاسبه جی	ارون افندی	ناشو اغا
		خایم افندی

کاتب علی حیدر بک

جنایت کاتبی اشرف افندی

مجلس اداره کتابتی تحریرات مدیرلکنه علاوه در

محکمهٔ شرعیه کاتبی سالم افندی

آشو مأموری تحسین افندی

سیروز سنجاغی

محاسبه قلمی

معاونی حاجی مصطفی افندی
مقید محمد علی افندی
دیکری حافظ حسین افندی
دیکری نوری افندی
صندق امینی وا افندی
دها اوچ نفر مبتدی واردر

مجلس دائرهٔ بلدیه

رئیس حاجی طاهر بك
حاجی صادق بك
اعضا حاجی شکری افندی
احمد اغا
قسطنطین اغا
یوشوه افندی
کاتبی راشد افندی
صندق امینی
ینا کی افندی
نفوس ناظری حسن افندی

تحریرات قلمی

معاونی اسکرامحمد افندی
رفیقی محمد رضا افندی
دیکری خیری افندی
دیکری شوکت افندی
دها چند نفر
مبتدی واردر

تحریر املاك قومسیونی

مأموری عاکف افندی
کاتب آکاه افندی
اعضا حاجی خلیل افندی
احمد اغا
حافظ سلیمان افندی
قسطنطین قالوه افندی
خرستو ولی یورکی افندی
یوشوه افندی

محررات ادارهٔ سنیه محرری
وکتبه ونجم وسازه سی اوالطرهان
عبارتدر

قونطورتو مأموری حاجی ابراهیم افندی

سیواس سنجاغی

محکمهٔ تجارت

حسین اغا
حافظ حسین افندی
یورکی ناکیدی اغا
حاجی علی اغا
پتراکی اغا
فوزی افندی

ضابطان ضبطیه

طابور اغاسی سلیمان اغا
حساب امینی عمر افندی
سنجاق باش تحصیلداری احمد بك
سواری و پیاده بلوکلرینك
اون اوچ نفر قدر بلوك
اغاسی و معاونی واردر

رسومات اداره سی

مدیری احمد افندی
کاتب اول احمد افندی
صندوق امینی محمد افندی
اداره ده دها
ایکی نفر کاتب
واردر

تلغراف اداره سی

مدیری رضا افندی
مخابره مأموری نجیب افندی
دیگری حلمی افندی
فرانسز باش مأموری موسیو
یاننده تلغراف اداره سنده
ایکی سکز نفر چاوش
وقواص کبی خدمه واردر

ایتام مدیری حاجی خلیل افندی

سرماسی قضاسی

١٥٢٤٠٩٢

نکریطه ناحیه سی مدیری علی رضا بك — کاتبی مصطفی افندی

سعرد سنجاغی

عساکر ردیفه آلایی ضابطانی

بیکباشی

صاغ قول اغاسی احمد نادی افندی

طابور کاتبی سالم افندی

صول قول اغاسی شمسی افندی

یوزباشی مصطفی عاصم افندی

دیکری عبد العزیز اغا

دیکری حسین اغا

دیکری مصطفی اغا

دیکری جمال افندی

دیکری حسن شکری افندی

سیروز سنجاغی
نوره‌قوب قضاسی

قائممقامی شمسی بك — نائبی رضا موسی افندی

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضا

سلیمان بك

حاجی محمد اغا

قسطنطین دیمتری اغا

نیقوله اغا

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلیس

توفیق بك

لطیف اغا

یورکی اغا

استفو اغا

کاتبی محمد امین افندی

مال مدیری ابراهیم افندی — تحریرات کاتبی محمد افندی — محکمه کاتبی رمزی افندی

طابو کاتبی مصطفی افندی — نفوس کاتبی زهدی افندی — صندوق امینی عمروص افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیسی توفیق بك

اعضا

مصطفی بورلی اغا

صالح اغا

احمد اغا

نیقولو اغا

تفو اغا

کاتبی یوسف ضیا افندی

صندوق امینی خورشید افندی

رسومات اداره‌سی

مأموری رستم افندی

کاتبی محمد افندی

صندوق امینی سلیمان افندی

ایتام مدیری حاجی احمد افندی

سرمایه‌سی ٤٢٢٠٧

ازلق ناحیه‌سی مدیری توفیق افندی — نائب محمد سعید افندی — کاتبی حاجی سلیمان افندی — نفوس مقیدی سعید افندی

سیروز سنجاغی

منلك قضاسی

قائمقامی خلیل اغا — مفتیسی — نائبی عمر رائف افندی — فضیلتلو

مجلس اداره

رئیسی قائمقام

اعضا

احمد بك

کامل بك

یورکی اغا

دیمتری شفران اغا

مجلس دعاوی

رئیسی نائب

ممیزلر

طلعت بك

عزت بك

استوجه اغا

یورکی اغا

کاتب داود افندی

مال مدیری احمد افندی — تحریرات کاتبی نوری افندی — محکمه کاتبی یونس افندی

طابو کاتبی امین افندی — نفوس مقیدی امین افندی — صندوق امینی التو افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیسی حسین اغا

اعضا:

رجب اغا

علی اغا

پتراکی اغا

دیمتری اغا

قسطندی اغا

کاتب عبدل افندی

صندوق امینی نیقولا وسقال اغا

ایتام مدیری محمد اغا

سرمایه‌سی

عروش ٢٤٩٢٦

رسومات ادارهسی

ناظری زین العابدین بك

کاتبی احمد افندی

پتریچ ناحیه‌سی مدیری ابراهیم اغا

کاتبی سلیمان افندی

سیروز سنجاغی
تیمورحصار قضاسی

قائممقامی اسماعیل آغا — نائبی عبدالله حلمی افندی — مفتیسی محمد حلمی افندی

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضا

ابراهیم آغا

احمد آغا

دیمتری آغا

قسطه استپان آغا

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلر

اسماعیل افندی

حاجی تیمور آغا

دیمتری آغا

حاجی ستویو آغا

کاتب حسن سری افندی

مال مدیری حسن افندی — تحریرات کاتبی صالح افندی — طاپو کاتبی حسن افندی

محکمه کاتبی حاجی عثمان افندی — نفوس مفتشی احمد آغا — تحریر ویرکو کاتبی رفعت افندی

صندوق امینی سامی افندی

دائره بلدیه

رئیس حسن افندی

اعضا

اوزون حسن آغا — حاجی حافظ عمر افندی — چاوش عبدی آغا — بقال وشیل آغا

یانجی قوموا آغا — صابونجیزاده مصطفی آغا — دائره سی کاتبی سلیمان افندی

رسومات مأموری محمد افندی — کاتبی زین العابدین افندی

ایتام مدیری خلیل افندی

سیروز سالنامه سی

١٩٦٧٠

سیروزنجه قضاسی

قائممقامی مصطفی بك — نائبی علی رضا افندی [illegible]

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضا

علی دهی افندی

عمر اغا

نانوش مارت اغا

کریازی کریاقو اغا

مال مدیری حسام الدین بك

نفوس مأموری عثمان افندی

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلر

نوری اغا

اسماعیل اغا

بویاجی قسطندین اغا

دیمتراکی اغا

کاتب احمد افندی

تحریرات کاتبی علی افندی — محکمه کاتبی عبد الرحمن افندی

طاپو کاتبی حاجی عثمان افندی — صندوق امینی خوجه کمال

دائرهٔ بلدیه

رئیس مدیر مال

اعضا

حافظ افندی

احمد اغا

انکلی لینو اغا

غاکی اغا

کاتب لطیف افندی

صندوق امینی محمد اغا

رسومات اداره‌سی

مأموری امین افندی

کاتبی عمر افندی

ایتام مدیری ابراهیم افندی

سرمایه‌سی

غروش

١٠٤١٩٨١

درامه سنجاغی

متصرفی میرمیراندن محمد پاشا

مأمورین لوا

نائبی احمد لطیف افندی مفتیسی حسین زهدی افندی محاسبه‌جیسی محمد رؤف افندی

تحریرات مدیری محمد لطفی افندی اوقاف مدیری یوسف ضیا افندی

مجلس اداره‌ٔ لوا

رئیس متصرف لوا

مجلس تمییز لوا

رئیس نائب

ممیزلر		اعضای منتخبه	اعضای طبیعیه
مصطفی افندی	حاجی احمد بك	طاهر عمر بك	نائب
ناقو افندی	محمد علی بك	رائف بك	مفتی
شناقو افندی	میخالاکی افندی	قسطنطین افندی	محاسبه‌جی
کاتب تمییز علی افندی	کاتب جنایت علی بك	اطناش افندی	

مجلس اداره کتابتی تحریرات مدیرلکنه محولدر

محکمه کاتبی محرم افندی

اراضی قلمی

کاتب اول محمد امین افندی ثانی احمد افندی ثالث دیکر احمد افندی

درامه سنجاغی

محاسبه قلمی

مصارفات مقیدی مصطفی افندی
واردات مقیدی احمد افندی
دیکر مقید مصطفی افندی
صندق امینی یا صفاجی افندی

تحریرات قلمی

معاون الماس افندی
رفیق اول شاکر افندی
ثانی ضیاء الدین بک
اوراق مقیدی سعید افندی
مبیض محمد افندی

مجلس دائرهٔ بلدیه

رئیس حاسم جی اوغلو
اعضا سنیتان مدن
الیاس بک
خلیل بک
عزیز بک
نعمان اغا
بوغرلی افندی
اغورشته افندی
کاتب عبد العزیز افندی
صندق امینی سالم افندی

تحریر املاک قومیسیونی

تحریر املاک مأموری محمد افندی
قومیسیون کاتبی لطفی افندی
اعضا
جلال بک
محمود بک
خلیل بک
عوشو اغا
لازاری اغا
وقوعات کاتبی هاشم افندی
تحریر اداره سنده مأمورین کتبه
وسائره ده هاتی تقر افندی وردر

محکمهٔ تجارت

اعضای دائمه

باش مصطفی اغا
قسطندی اغا
کاتب صلو سلیم افندی

اعضای موقته

امین اغا حسن اغا
سیمو لیناش اغا
اناستاس اغا

دائرهٔ سنجاغی

عساکر ردیفهٔ شاهانه ضابطانی

سیکاشی اسماعیل اغا
قول اغاسی ابراهیم اغا
صول قول اغاسی طاهر اغا
طابور کاتبی رائف افندی
سنجاقدار مصطفی اغا
برنجی یوزباشی عبدی اغا
ایکنجی سلیمان اغا
دها التی نفر یوزباشی واردر

ضابطان ضبطیه

طابور اغاسی حقی افندی
حساب امینی راشد افندی
سنجاق باش تحصیلداری مصطفی افندی
پیاده بلوک اغاسی علی اغا
سواری بلوک اغاسی رحیم اغا
پیاده بلوک معاونی محمود افندی

سوما الادره سی

مأمور عاقل حسین افندی
کاتبی محمد افندی
دیکری احمد افندی
تلغراف مدیری عزت افندی
مخابره مأموری عبد اللطیف افندی

پروسته ناحیه سی مدیری مصطفی افندی — نائبی حاجی حلمی افندی
کاتبی مصطفی افندی

جیچ ناحیه سی مدیری مصطفی اغا — کاتبی لطیف افندی

دراما سنجاغی
یکیجه قره صو قضاسی

قائممقامی عاکف بك

نائبی عمر حلمی افندی

مجلس اداره

رئیس قائممقام

اعضا

خلیل اغا

حاجی امین اغا

الناش افندی

بنایوط افندی

امور تحریریه سی تحریرات کتابتنه منحصردر

مجلس دعاوی

رئیس نائب

ممیزلر

قوجه زاده علی بك

علی جمال بك

اوزغور اوغلی قسطاکی اغا

حکیم اوغلی استاوری اغا

کاتبی خلیل افندی

طبیعی منتخب

مال مدیری حسن نوری افندی تحریرات کاتبی حسین افندی محکمهٔ شرعیه کاتبی صادق افندی

نفوس مقیدلکی انضمامیله وقوعات کاتبی محمود افندی صندوق امینی عثمان افندی

مجلس دائرهٔ بلدیه

رئیس نوری افندی

اعضا

مصطفی بك حسن اغا یانی قونده اغا

میخال لازاری اغا کاتب اسماعیل افندی

صندوق امینی عثمان افندی

رسومات ادارهسی

مأموری حاجی اسماعیل افندی

کاتبی صالح افندی

صندوق امینی عبد الکریم افندی

اسکیه رسومات مأموری علی افندی

اوراق دعاویه هدرکینه وسائره واردر

تلغراف مدیری علی رضا افندی

اسکی مخابره مأموری مصطفی افندی

عسکر جدید قومیسیونی اعضالری

حاجی حافظ سلیمان افندی حسن اغا مصطفی بك ابراهیم اغا مویس اغا حاجی مصطفی اغا

درامه سنجاغی

قواله قضاسی

قائممقامی احمد جودت بك — نائبی حمید طه الدین افندی — مفتیسی ... افندی

مجلس اداره	مجلس دعاوی
رئیسی قائممقام	رئیسی نائب
اعضا	ممیزلر
حاجی اسعد افندی	حاجی احمد افندی
خلیل کمال افندی	عارف افندی
پانایوت آغا	انگلی آغا
پراشکوه آغا	طاشو آغا
	کاتبی احمد افندی

امور تحریریه تحریرات کتابتنده صفوت افندی

مال مدیری احمد نیازی افندی — تحریرات کاتبی محمود افندی — صندوق امینی محمد شکری افندی

محکمه کاتبی عثمان افندی — نفوس مفتشی رستم افندی — وقوعات کاتبی حسنی افندی

قونطرولاتو مأموری محمد افندی

مجلس اداره بلدیه

رئیسی احمد افندی

اعضا

حاجی خلیل افندی — مصطفی ظاهر افندی — دیمو افندی

واسیلاقو آغا — کاتبی محمد افندی

صندوق امینی صالح افندی

دائرهٔ صحیه

قواله قضاسی

رسومات ادارهسی

مدیری صالح راسخ افندی — کاتب اول احمد افندی — رفیقی علی افندی

صندق امینی حسن افندی — دمغه‌یه تنکیته و تذکره‌جی و انبار امینی کوساتر

مأموریتی واردر

تلغراف ادارهسی

مدیری عزمی افندی — مخابره مأموری احمد افندی — رفیقی محمد سعید افندی

فرانسز مخابره مأموری یانقو افندی — رفیقی خرستو افندی

قرانتینه خانه

مدیری رستم افندی — کاتبی احمد صبری افندی — طبیب وکیلی بیکولی افندی

لیمان رئیسی محمد قپودان بحریه قول آغاسیلرندن — پوسته مدیری راسم افندی

صاری شعبان ناحیه‌سی مدیری اسمعیل حقی بك — نائبی نجیب افندی — کاتبی جواد افندی

نفوس مأموری محمد افندی

درنه سنجاغی
داریدره قضاسی

قائممقام عبده افندی	نائبی ابوبکر افندی
مجلس اداره	**مجلس دعاوی**
رئیس قائممقام	رئیس نائب
اعضا	ممیز
حسن افندی	محمد اغا
صادق بك	علی بك
حسن اغا	حاجی احمد اغا
نیقولاکی اغا	ابوستو اغا
امور تحریریه محررات کتابته مفوض افندی	کاتبی مؤمن افندی
مال مدیری درویش افندی	محررات کاتبی حقی افندی
نفوس مفتشی درویش افندی	صندوق امینی حاجی حسن افندی

رسومات مأموری

حاجی ابراهیم افندی

ولايتك عدد اسامئ قضا و نواحيسى

اسامئ قضا	اسامئ نواحى	اسامئ قضا	اسامئ نواحى
سلانيك سنجاغى		**مناستر سنجاغى**	
سلانيك	لنقزه	مناستر	بيشمشه وپرلپه
قره فريه	قيشقير اعنستوس	سرليه	موريخوه
وودينه	استروه وقره جه اباد ودينه	فيلورينه	ريسنليك
يكيجه واردار	يكيجه قره جه اباد	اكرى بوجاق	قيالر
عورتحصارى	قره طاغ	سرفيجه	
طويران	مالش	كوپريلى	
استرومجه	كسنديره	تكوش	
كسنديره		اوخرى	
اينه روز		قرچوه	
عدد ٩	عدد ٩	عدد ١٠	عدد ٤
كوريجه سنجاغى		**سيروز سنجاغى**	
كوريجه	بهلشته واوپار	سيروز	نكريته
كسريه	خورپشته	نوره قوب	رازلق
ناسليج	وچنه	منلك	پتريج
قولونيه		تيمورحصار	
استاروه		زخنه	
عدد ٥	عدد	عدد ٥	عدد
دراما سنجاغى			
دراما	براوشته وچج		
يكيجه قره صو	صارىشعبان		
قواله			
ساريدره			
عدد ٤	عدد ٢		

ولايتك عدد قراسيله قصبات وقرانك مقدار نفوس ذكورينى مبين

اسامى لوا	عدد قرا	اهالى غير مسلمه نفوس ذكور	اهالى مسلمه نفوس ذكور	يكون نفوس مسلمه وغير مسلمه
سلانيك سنجاغى	٧٩٩	٠٤٦٦٠٣	٣٤٨٤٨	٠٨١٤٥١
سناستو سنجاغى	١٢٢٠	١٢٩٤١٤	٦٣٢١٩	١٩٢٦٣٣
كوريجه سنجاغى	١٠٠٠	٠٥٠٣٩٣	٢٦٦٥٨	٠٧٧٠٥١
سيروز سنجاغى	٠٥٤٥	٠٦٨٤٦٨	٤٣١٤٤	١١١٦١٢
دراما سنجاغى	٠٤٨١	٠٠٩٠٨٦	٤٦٨٥٦	٠٥٥٩٤٢
	٣٩٤٥	٣٠٣٩٦٤	٢١٤٧٠٥	٥١٨٦٦٩

ولايتك حاوى اولديغى قصبات وقراسنك نفوس ذكورى بالاده بشيوز
اون سكز بيك التيوز التمش طقوز اوله رق ترقيم واملا اولنمش ايسه ده
قصبالرك اكثريسنك وقرانك كافهسنك تحريرى هنوز اجرا اولنمديغندن
ونفوس ذكورى التمش ايكى تاريخندنبرو يازلميه رق وقوعاتيده هر يرده لايقيله
يوريديلهمديكندن مقدار صحيحى مجهول وذكر اولنان مقداردن زياده اولمسى
مأمول اولديغى كبى نفوس اناث دخى نفوس ذكور ايله مساوى بر حالده اولوب
اولسه اولسه يوزده ايكى زياده ونقصان كبى تفاوتى اوله بيله جكندن
وبونلرك خارجنده مسافر واجنبى دخى بولنه جغندن مقدار مذكور
اوزرينه بونلرده ضم اولنه جق اولور ايسه بش سنجاغك كافه
مقدار نفوسى بر مليونى تجاوز ايده جكى دركاردر

ولايتك واردات

	واردات	
	كيسه	كسور
مال وركوسى	٤٢٦٦٨	٢٨٠
بدلات عسكريه	١٥٤٧٢	٤٧١
واردات عشريه	١٠٢٩٢٢	٤٨٩
اغنام رسمى	٢٤٩٢٢	٤٦٥
واردات سائره	١٧٤١٢	٤٤٤
	٢١٤٢٠٢	٢٠٩

بالاده محرر اولديغى وجهله ولايتك وارداتى اقسام خمسه يه منقسم اولديغى منتظمه وغير منتظمه ومأمورين تفتيشيه واوطه جيلر ومأمورين سوقيه معا اثمانى وايجاراتى ايله تجهيز وتكفين وجبهخانه ومهاجرين وتعميرات وسفروشات وتيمارات بدلاتيله اسهام فائضلرى وبعض جوامع خدمه سى وظائف ومعينات واوجنجى قسمى مفتشين حكام ونواب ومفتيلر ومجلس تميز حقوق وجنايت اعضا خرجراه وباركير اجوراتيله مصارف متفرقهٔ سائره دن ودردنجيسى صبيان مكاتبى مأمورلرى معاشيله مصارف مقطوعه سنه اعانه سى وتلغرافخانه وخطوط تلغرافيه مصرفى وطرق ومعابر وجسر

وواردات عشريه ايله اغنام رسمنك مقدارلرى كچن سنه يه نسبتله وجيوانانده ده جهدا به تعالى بو سنه كى تلفات وقوعبولمامسنه مبنى فضل ايله مسنه نظرا اشبو وارداتك خيلى تزايد ايده جكى

ومصارفات عموميه جدولیدر

مصارفات

	كسه	كسور
داخليه	٢٢٦١٩	٤٤٧
ماليه	٩٢٨٤	٢٠٢
شرعيه	٢٠٥٨	٢٠٠
تجارت	٢٠٤	١٠٦
معارف	٢٤٦	٠٨٨
نافعه	[illegible]	٢٩١
	٢٩٩١٨	٢٢٠

كبي مصارفاتي دخي التي قسم اولوب برنجي قسمي مأمورين ملكيه وعسكريه وعساكر ضبطيه شاملنه عساكر بريه‌نك اتفيات والبسه‌سي وضبطيه ومحبوسين معاشاتي مصارفندن واكنجي قسمي ماليه ومتقاعدين ومعاشين عسكريه وعاديه ووزن وعساكر رديفه خانه‌لري معاشلريله قرطاسيه وحطب وكمور مصارفندن وكتبه‌سي معاشلريله بونلره مخصوص مصارف متفرقه ونقليه ومأمورين قرانتنه مأمورلري معاشيله قرانتنه مصارفندن وبشنجي قسمي رشديه والتنجيسي تسويهٔ طرق وتلغراف مأمورلري معاشلريله كرلغانه تعمير اتندين عبارتدر

ترقيم اولنمش ايسه ده بو سنه محصولاتنه اثار فيض وبركت مشاهده اولنمسنه واغنام رسوماتنه باراده سنيه هر برك ايجابات موقعلرينه كوره برر مأموللدر

ولایت ضبطیه عسکریه‌سنك تقسیمی

صنف پیاده											صنف سواری						
الای بکی	الای امینی	طابور اغاسی	صاغ قول اغاسی	بلوك اغاسی	ملازم اول	ملازم ثانی	قول چاوشی	چاوش	نفر	یکون پیاده	بلوك اغاسی	ملازم اول	ملازم ثانی	قول چاوشی	چاوش	نفر	یکون سواری
١	١			١	١	١	١٠	١٠	٨٠	١٠٥	١	٢	٣	١٠	١٠	٤٠	٦٤
		١	١	١٠	١٠	١٠	١٠٠	١٠٠	٨٠٠	١٠٧٢	٤	٢	٣	٢٠	٢٠	١٢٠	١٨٩
		١	١	٧	٧	٧	٦٤	٦٤	٥٠٤	٦٥٤	٤	٤	٤	٢٧	٢٧	١٠٨	١٧١
		١	١	٤	٤	٤	٤٦	٤٩	٣٨٨	٤٧٤	١	١	١	١٠	١٠	٤٠	٦٤
		١	١	٤	٤	٤	٤٠	٤٠	٣٢٠	٤١٤	٢	٢	٣	٢٠	٢٠	٨٠	١٢٦
		١	١	٣	٣	٣	٣٠	٢٠	١٦٠	٣٠٨	١	١	١	١٠	١٠	٤٠	٦٤
١	١	٥	٥	٣٨	٣٨	٣٨	٢٧٩	٢٧٩	٢١٥٢	٢٧٨٦	١٨	١١	٩١	١٠٧	١٠٧	٤٢٨	٦٧٥

ولایتك عساکر ضبطیه‌لری سنجاق اعتباریله بش طابور اوزرینه
تقسیمیه و سائره‌سی دخی قضا اعتباریله بو کره تعدیلاً و تجدیداً
یانیه ولایتنه تابع قونیچه و گرمه قضالرندن بالتفریق قولونیه قضاسنه
تجدیدندن مؤخراً وقوعبولمش اولدیغندن اشبو قضا ایچون کوریجه لی
ضبطیه اشبو ترتیب خارجنده براغلمشدر

وتحصیلدار طابورلرینك جدولیدر

	صنف تفتیش					صنف تحصیلدار					
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمعاً	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	جمعاً	جمعاً عمومی
مرکز ولایتده	١	١	١	٢	٦						١٧٤
سلانیك سنجاغی		١	٨	٩	١٨	١	٧	٩	١٨	٢٥	١٢٧٤
مناستر سنجاغی		١	٢	٦	٩	٢	٤	١٦	١٦	٣٧	٨٧٠
کوریجه سنجاغی		١	٢	٢	٥		٢	٨	٧	١٨	٤٦٠
سیروز سنجاغی		١	٣	٢	٦	١	٣	٨	٩	٢٠	٥٦٦
دراما سنجاغی		١	٢	٢	٦	١	٢	١٠	٨	٢١	٢٩٨
	[illegible]	٦	١٨	٢٥	٥٠	٥	١٨	٥١	٥٨	١٢١	٢٦٤٢

ومذکور طابورلر دخی هر سنجاغك جسامتی نسبتنده ومأمورین ترتیب اولنمش وقربیت ومناسبت موقعیه‌لری ملاحظه‌سیله الحاق اولنان اوتوز ایکی قریه‌نك تحویل ومربوطیتلری اشبو ترتیب طابورینه علاوةً استخدامی استیذان اولنان یارم بلوك عسکر

ولایتك سكسان التی سنه سنده

حنطه کیل آستانه	شعیر کیل آستانه	چاودار کیل آستانه	علف کیل آستانه	مصر کیل آستانه	نوهود کیل آستانه	ارزن کیل آستانه	سیسام کیل آستانه
٠٩٨٦٤٦٦	١١٥٤٧١٧	٤٠٧٩٢٠	٢٧٠١١٢	١١٢٥٤٠١	٠٤١٠٤٢	٧٧٦٨٧	٠٧٠٠٩٤
١٢٠٧٧٨٢	٠٩٥٠٢٤١	٧٧٥٥٢٤	٠٩٠٠٨٢	٠٤٢٩٧٢٧	٢٢٢٤٨٤	٢٩٩٦٠١	٠٠٨٦١٥
٠٢٥٦٣٣٦	٠٠٧١٤١١	١٥٤٨٢٦	٠١٧٨٠٠	٢٧١٠٢٤	٠١٩٥٤٧	٠٠٧٦٨	٠٠٠٠٠٠
٥٢٥٠٢٨	٠٢٣٢٨١٢	٥٦٥٤١٩	١٠٥٢٩٢	٨١٩٦٠٧	٠١٢٦٢٢	٢٢٢٨٤	٣٨١٤٥٠
٢٦٥٢٩٢	٢٢٩٨٩٤	١٨١٦٤٤	٠١٢٦٢٢	٤٨٥٧٤١	٠٠٧٩٩٥	٢٤١٤٨	٠١٢١١٨
٢٤٥٤٦٧٠	٢٨٢٩١٦٠	٢٠٨٤٢٤٢	٤٩٦٨٩٠	٤١٤١٤٧٠	٢٠٥٧٠١	١٥٥٩٨٨	٢٧٢٢٧٢

اشبو محصولات وحیوانات استاتستیق جدوللری بو سنه
جهتله گچن سنه نشر اولنان جدولدن دها زیاده

ولایتك سكسان اوتوز سنه سنده

جنور	مرکب بیتر	قوشونده بارگیر	طامزلق کچی			طامزلق قیون			طامزلق	
رأس	رأس	رأس	اولاق	دیشی	تکه	قوزی	دیشی	قوج	طانای	قسراق
٢٩٥٠٠	٣١٩٢٧	١٠٢٧٦	١٣٠٢٢١	١٩١٩٢٢	٢٨١٧٠	١٩١٠٩٥	٢٥٥٩٠٩	٢٤٤٤٢	٢٩٦٩	٥٧٤٥
٤٨٢٨٦	٢٢١٩٨	١٩٧٥٤	٠٦٣٩١٠	٢٢٦٦٥١	٢٨٤٠٩	١١٩٥٢١	٥١٤١١٦	٤٩٨٩٢	٢١٥١	٧٠٢٧
٠٧٦٩٧	٨٩٠٠	٤٢٤٣	٠٢٧٥١٠	٠٨٢٢٠٩	٠١٨٩٨٥	٠٥٨٢٧٠	٢٣٠٨١٣	١٨٧٤٩	٠٤٤٤	١٤٨٧
١٢٠٩٠	١٧٤٣٩	٨٨٩٠	٠٤٦٣٧٣	١٧٧٧٩١	١٥٩٤٥	٠٥٣١٢٢	١٩٧٠٢٩	١٥٧١٤	١٣٢٤	٢٠١٤
٠٠٧٥٠	١١١٧٢	١١٩١٦	٠٢٧١٥٤	١٨١٢١٩	٩٩٥١٧	١٠٠٥٢٧	٢٩٥٦٣٠	٦٢٧٧٢	١٠٢٠	١٤٥٠
٩٩٦٤٢	٨٩٩١٥	٤٩١٨١	٤٧٣٠٤٦	٨٦٣٥٩٢	١١١٠٦٤	٥٣١٥٠٦	١٥٨٢٤٩٦	١٣٦١٥٩	٨٧٩٨	١٩١٥٢

اولان محصولات جدولیدر

الویه اسامیسی	بغدای	آرپه	قاصه	نخود فاصولیه و مرجمک	پرنج	ایپک قوزه‌سی	پاموق
	قیه	قیه	قیه	قیه	قیه	قیه	قیه
سلانیک سنجاغی	٥١٦٣٦٧	١٩٤١٠٦٤٧	٠٦٦١٥٧٢	٠٥١١١٨	٥٢٩٧٥٢	٢٢٨٦٧٧	٢٠٨٤٩٩
مناستر سنجاغی	١٠٢٧١٦	٦٢٩٦٩٧٤٧	٠٦٧٩٥١٠	١٤٧٩٠٠	١٧٩٥٠٠	٠٢٢٦٧٥	٢٦٥٢١٦
کوریچه سنجاغی	٠٠٠٠٠٠	٠٧٦١٧٤٨٢	١٠٨٦٦١٧	٠٠٢٠٢٢	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠
سیروز سنجاغی	١٩٠٤٠٥٨	١٦٥٨٨٦٥٠	١٢٢٤١٦٤	٠٢٢٥٠٢	٥٤٤٧٠٠	٠٢٠١٩٧	٥٩٢١٥٧
دراما سنجاغی	١٠٤١٤٠٩	٠١٩١٢٤٧٩	٠١٤٧٧٦٢	٠٠٩٩١٤	٠١٥٠٨٠	٠٠٤٤٨٥	٢٥٧٦٢٧٦
مجموع	٢٥٦٥٤٤٢	١٠٨١٩٨٩٦٠	٢٨١٥٥٦١	٢٦٥٨٥٢	١٢١٩٢٧٢	٢٨٧٥٨٠	٢٦٤٢٥٤٨

قرا بقرا اجرا قلنان تحقیقات اوزرینه ترتیب اولندیغی
صحته قریب اولدیغی بیان اولنور

موجود حیوانات جدولیدر

الویه اسامیسی	خرکله	طامزلق قره صغیر			طامزلق مانده			جفت حیوانلری	
	آیغر	طانه	اینک	بوغا	ملاق	دیشی	ارکک	مانده	اوکوز
سلانیک سنجاغی	٩٢	٢٢٧٥٨	٤٣٧٧١	٢٩٩٧	٢٢١٥	٤٦٨٢	١١٩٧	٤٥١٥	٤١٤٨٦
مناستر سنجاغی	٩٢٠	١٢٦٧١	٢٧٥٢٩	٧٩٤٦	١٦٩٧	٢٤٦٠	١٢٢٩	١٤١٦	٤٤٩٩٧
کوریچه سنجاغی	١١٧	٤٩٩٥	١١٢٢٥	٢٧٨٧	٠٢٠٩	٠٤٨٩	٠٤١٥	٠٢٦١	١٤٠٢٤
سیروز سنجاغی	٢٧٦	٨٥٩٢	١٢٣٨٤	٣٢١٨	١١٤٩	٤٢٥٨	٠٥٨٦	١٨٥٢	٢٨١٠٠
دراما سنجاغی	٢٠٤	٨٩٤١	١٤٢٨٤	٢٧٨٢	١٠٩٦	١٦٢٢	١٤٩٧	١٦١٧	١٨٤٤٨
مجموع	٢٤٦٠	٥٨٩٤٨	١١٥٢٩٢	٢٠٤٢١	٦٤٦٦	١١٦٠٦	٤٩٢٤	٩٧٥٨	١٤٦٩٦٥

سیروز سنجاغنده مصدقه خانه و دکان و ابنیه سائره

جنس املاك	قضای [illegible]	قضای [illegible]	قضای [illegible]	قضای [illegible]	قضای [illegible]	قضای [illegible]	قضای [illegible]	[illegible]
جامع شریف	١٤	٢٤	٢	٢٢	١٧	١٩	٥٩	١٥٨
خانه	٩٢٩	٥١٩	٢٨٤١	٤٢٩٤	٢٥٥٩	٤٩١٤	٥٢٤٢	٢٢٢٧٨
دکان	٤٢٠	١٢٩	٣٦١	٢٩٢	٣٠٢	٤٧٩	١٧٠٠	٣٧٠٤
مغازه	١٤	٧	٤	٠٠	٠٠	١٠	١٣٨٢	١٤١٧
خان	٢٥	١٥	٨	٢٢	٢٠	٢٢	٧٠	١٩٤
حمام	١	١	٠	١٠	١	٣	٨	١٤
دکرمان	٠	٤	١١	٥	١٦	٩١	٢٨	١٥٥
فورون	١٥	٢٢	٧	٢٢	٩٨	٢٧	٤٤	١٥٥
مدرسه	٥	٢	٠	٦	٤	٢	٩	٣٨
تکیه	٦	١	١	٨	٨	٤	٢٠	٤٨
تربه	١٠	٢	٠	١٥	٤	٢	١١	٤٥
عمارت	٠	٠	٠	٢	٠	٢	١	٠٧
مملکت ساعتی	١	١	٠	١	١	١	١	٠٦
دباغخانه	١	٢	٠	٩	٤	٨	١	٢٥
لوقانطه و غزینو	٠	٠	٥	٢	٠	١	١٢	٢١
طوغله خانه	٠	٠	٠	١	١	٢	٣	٧
کرمیتخانه	٢	٣	٠	١	٠	٢	٢	١٠
قشله	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١
قره قولخانه	٠	٠	٠	٠	٨	٠	٧	١٥
تلغرافخانه	٠	٠	٠	٠	١	١	١	٢
خستهخانه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١
حکومت قوناغی	١	١	١	١	١	١	٢	٨
محکمهٔ شرعیه	٠	٠	١	١	١	١	١	٥
مکتب رشدیه	٠	٠	٠	٠	١	١	١	٣
کمرك	٠	٠	١	١	١	١	١	٥
کلیسا	٢	١	٢	٢	٢	٩	١٧	٢٣
حورا	١	١	٠	٠	٠	١	٤٢	٤٥
مکتب صبیان	٣	٣	٢	٦	٢	٤	١٢	٢٢
مکتب خرستیان	٢	١	١	١	٢١	٢	٧	١٧
مکتب یهودیان								
یکون	١٤٧٥	٧٧٨	٢١٤٩	٤٩١٩	٢٩٩٢	٥٦١٥	٨٥٦٦	٣١٤٥٩

مناستر سنجاغنك خانه و دكان و ابنيهٔ سائره سى

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	فلورينه قصبه‌سى	رسنه قصبه‌سى	مناستر قصبه‌سى	يكون لواسى
جامع شريف	٢	٢٤	٦	٦	٦	٠	٤٥	٢٠	٢٦	١٤٦
خانه	٤٥٧	٥٦٨٩	٥٤٧٠	٢٥٧٢	٥٦٠	١٧٥٩	٦٩٠	٢٦٦٠	٦٢٦٦	٢١١٦١
دكان	١٤٨	٤٢٤	٩٥	٢٩٨	٦٥	١٠٠	٢٢٠	١٠٥٢	١٥٠٥	٤٠٠٨
مغازه	٠	١١	٠	٦	٠	٠	٠	٥	٩٥	١١٧
خان	٩	٢٢	٢	٢٢	١٦	٦	٤٠	٢٩	٤٢	٢١٩
حمام	١	٠	٠	١	٢	١	٣	٢	٦	١٥
دگرمان	٤	٦٨	١	١٩	٨٠	١٩	٦٠	٨٤	٢٧	٣٦٢
فرون	١١	٢٤	٩	٤٩	٩	٤٩	١٥	٢٧	٩٢	٢٨٦
مدرسه	١	١	١	٠	١	٠	٢	٤	٩	١٩
تكيه مع تربه	٨	٤	٢	١٦	١	٢	٢	٠	٥	٤٠
مملكت عثمانى	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٨
غازينو	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١٢	١٢
لوقانطه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٥	٧	١٢
طوغله كرميدخانه	١	٤	١	١	١	١	٢	٦	٤	٢١
البسه انبارى	١	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٢	٣
جبخانه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٢	٢
قره غوللخانه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٤٢	٠	٨	٥١
پاطرانخانه	٠	١	١	١	٠	١	٠	٠	١	٥
خسته‌خانه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١
انبار	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١
حكومت قوناغى	٠	٠	٠	١	٠	٠	١	١	١	٤
محكمهٔ شرعيه	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١	١	٢
كليسا	١	٨٦	١	١	٥	٩	٢	٥٦	٢	١٦٣
كنشت	٠	٠	٢	٠	٠	٠	٠	٠	١	٠
دوره	٠	٠	٠	٢	٠	٠	٠	٠	٢	٥
مكتب رشديه	٠	١	٠	٠	٠	١	١	١	١	٥
مكتب صبيان	٢	١٨	٥	٠	٢	٠	٠	١٨	٢٤	٦٩
مكتب خرستيان	١	١٨	١	٢	٠	٠	٢١	٥	١٤	٧٠
مكتب يهود	٠	٠	٠	٢	٠	٠	٠	٠	٦	٩
[illegible]	٠	١	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٤	٥
	٦٢٩	٦٤٠٢	٦٧٢	٤٠٧٥	٦٧٨	١٩٤٩	١١٥٩	٢٩٩٨	٨٨٨٤	٢٦٧٢٢

کوریجه سنجاغنک خانه و دکان و ابنیهٔ سائره‌سی

جنس املاک	[illegible]	کوریجه قضاسی	قسطوریه قضاسی	[illegible] قضاسی	[illegible]	[illegible]
جامع شریف	١٥	٢٤	٧	٢	١	١
خانه	٤٥٩١	١٤٠٢	١٨٠٠	٢٥٠	١٨	٩٠
دکان	٧٠٧	٤٠٠	٢٢٠	٤٥	٢٢	٢٠
مغازه	١٨	٨	٠	١٠	٠	٠
خان	٥٢	٢٠	١٥	٧	٤	٦
حمام	٤	١	٢	١	٠	٠
دکرمان	٢٢	٤	٧	٦	٠	٥
فرون	٤٥	٢٥	١٠	٦	٢	٢
مدرسه	٠٣	١	١	١	٠	٠
تکیه مع تربه	٢١	٤	٨	٧	١	١
[illegible]	٠٢	١	١	٠	٠	٠
ترسانه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
لوقانطه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
طوبخانه و کرهانه	٠٤	٤	٠	٠	٠	٠
البسه انباری	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
جبخانه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
قره‌غولخانه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
تلغرافخانه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
خسته‌خانه	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
انبار	٠٠	٠	٠	٠	٠	٠
حکومت قوناغی	٠٤	١	٠	١	١	١
محکمه	٠١	١	٠	٠	٠	٠
مکتب رشدیه	٠٣	١	١	١	٠	٠
مکتب صبیان	١٢	٣	٢	٤	١	١
کلیسا	٦٥	٥	٦٠	٠	٠	٠
[illegible]	٠١	٠	١	٠	٠	٠
مکتب خرستیان	٠٢	٢	٠	٠	٠	٠
مکتب یهودی	٠١	٠	١	٠	٠	٠
دپوی مهمات	٠	٠	٠	٠	٠	٠
	٤٥١٤	١١٨٨	٢١٢٨	٣٤١	٥٠	٩٧

سیروز سنجاغنك جوامع ودکاکین وابنیهٔ سائره‌سی

یکون	قصبهٔ سیروز	قصبهٔ نوروکوب	قصبهٔ منلك	قصبهٔ تیمورحصاری	قصبهٔ زیخنه	جنس املاك
٤٣	٢٠	١٣	٢	٥	٣	جامع شریف
٢٥	١٨	٥	٠	٢	٠	مسجد شریف
٥١٩٠	٣٠٣٥	٧٠٦	٥٤٦	٥٦٤	٣٥٠	خانه
٢٠٨٥	١٢٩٢	٤٥٥	١٢٨	١٥٠	٥٠	دکان
١٨٠	١٧٤	٢	٢	٢	٠	مغازه
٨٩	٦١	٣	١٠	٨	٧	خان
٠٦	٢	١	٢	١	٠	حمام
٩٤	٤٥	١٠	٨	٢٤	٧	دکرمان
٧٨	٣٦	٢٠	١٠	٨	٦	فرون
١٥	٨	٥	٠	٢	٠	مدرسه
٢٥	١٤	٨	١	١	١	تکیه
١٥	٦	٦	٠	٣	٠	تربه
٣	٣	٠	٠	٠	٠	عمارت
٤	١	١	١	١	٠	مملکت ساعتی
٤	١	١	١	١	٠	دباغخانه
٧	٣	٢	١	١	٠	طوغله وکرمیدخانه
١	١	٠	٠	٠	٠	قره‌غولخانه
١	١	٠	٠	٠	٠	تلغرافخانه
٢	٢	٠	٠	٠	٠	خسته‌خانه
٤	٠	١	١	١	١	حکومت قوناغی
٢	٠	٠	٠	١	١	محکمهٔ شرعیه
١٢	٨	٠	٤	٠	٠	فابریقه
١	١	٠	٠	٠	٠	اسلحه انباری
٢	١	١	٠	٠	٠	مکتب رشدیه
٣٠	١٧	٥	٣	٣	٣	مکتب صبیان
٥٣	٢٢	٢	٢٨	١	٠	کلیسا
١	١	٠	٠	٠	٠	حاورا
١١	٨	١	٠	٢	٠	مکتب خرستیان
١١	٨	١	١	٠	١	مغازه ولوقانطه
١	١	٠	٠	٠	٠	دپوسی
٧٩٩٥	٤٧٩٠	١٢٤٩	٧٤٩	٧٨٠	٤٢٧	

درامه سنجاغنده خانه و دكان و ابنيهٔ سائره

مجموع	درامه قصبه‌سی	قوله قصبه‌سی	[illegible] قصبه‌سی	پراوشته قصبه‌سی	جنس املاك
٢٢	١٠	٥	٥	٢	جامع شريف
٣٣	٤	٠	١٥	١٤	مسجد شريف
٥٣٠٢	٥٧٧	٣٧٩	٣٨٥٧	٤٨٩	خانه
٩٨٠	٢٨٢	١٦١	٦٩٥	٤٢	دكان
٢١٣	٣٠	٧٦	١٠٧	٠	مغازه
٤٩	١٣	٦	٢٣	٧	خان
٤	١	١	٢	٠	حمام
٧٥	٦	٢	٥٤	١٣	دكرمان
٦٠	١٢	٨	٣٦	٤	فرون
١٦	٣	٥	٦	٢	مدرسه
٨	٣	١	٣	١	تكيه
١١	٢	٢	٥	٢	تربه
٢	١	١	٠	٠	عمارت
٢	١	٠	١	٠	مملكت ساعتی
٧	١	٠	٢	٤	دباغخانه
٢٠	١٥	٠	٣	٢	طوغله و كومخانه
٦	١	٥	٠	٠	قره غولخانه
٣	١	١	١	٠	تلغرافخانه
٣	٠	٣	٠	٠	قشله مع جبخانه
٤	١	١	١	١	حكومت قوناغی
٣	١	١	١	٠	محكمه
١	٠	١	٠	٠	انبار
٢	١	١	٠	٠	كمرك
١	١	٠	٠	٠	ديپو
٢	١	٠	١	٠	مكتب رشديه
٢٤	٥	٣	٥	١١	مكاتب صبيان
١٣	٢	٢	٨	١	كليسا
١١	٢	٢	٦	١	مكتب خرستيان
٢	١	١	٠	٠	غازينو
٨	٠	٨	٠	٠	لوقانطه
٦١٨٣	٩٧٨	٧٧٦	٤٦٣٧	٥٩٦	

ولايت داخلنده بولنان چفتلكات مقدمين و تاريخ احداثلري

سلانيك سنجاغى		مناستر سنجاغى		كوريجه سنجاغى		سيروز سنجاغى		دراما سنجاغى	
جفتلك	قضاها	جفتلك	قضاها	جفتلك	قضاها	جفتلك	قضاها	جفتلك	قضاها
١٧٥	نفس سلانيك	١٥٨	نفس مناستر	١٤	نفس كوريجه	١١٠	نفس سيروز	٤٩	نفس دراما
٤٠	ودينه	٢٢	فرجوه	٤٥	كسريه	١٤	نوره قوب	١٧	پراوشته
٩٩	قره فريه	٤٤	اكرى بجاق	٢٤	ناسليج	٧٨	منلك	٥٩	يكيجه قره صو
٦٥	كسندره	١٦٩	فلورينه	٠٤	استاروه	٣٠	زخنه	٠٩	قواله
١٧٠	اسطرومجه	٤٧	كوپريلي			٦٧	تيمورحصار	٠٧	صارى شعبان
٦٤	طوبرسن	١٩	سرفيجه						
٨٠	عورتحصارى	٢١٨	اوخرى						
٧٨	يكيجه واردار	٥٠٧	پرليبه						
٧٢٦		١١٦٤		٨٧		٢٩٩		١٢٨	يكون

جمعاً يكون
قطعات
٢٤١٤

اشبو چفتلكات يكونده املاك همايون چفتلكلري دخي
داخلدر

نفس سلانیکده سچوب تکایا وزوایا ایله مقابلهٔ شریفه کونلری وطریقتلری
ایله اسم شهرتلری وابتدا بانیلری ومحله سی ایله سمتلری وشیخلری
پوست نشینلری جدولده بیان اولنوب مقابله سی اولنمیانلره صفر قونلمشدر

مقابلهٔ شریفه کونی نه کونده در	طریقتلری	اسم وشهرتلری	ابتدا بانیلری	محله سی ایله سمتلری	شیخلری پوست نشینلری
یوم پازار ایرتسی	مولویه دن	مولویخانه	اینکیجی زاده احمد پاشا	ایکی قپو خارجنده	محمد علی دده افندی
یوم چهارشنبه	نقشبندیه دن	ایکی لوله تکیه سی	خراسانی شیخ محمود افندی	ایکی لوله محله سنده	شیخ علی رضا افندی
یوم جمعه	قادریه دن	قپو تکیه سی	چاوش زاده احمد آغا	کلمریه قپوسی اتصالنده	شیخ عبد القادر افندی
یوم پازار	خلوتیه دن	پازار تکیه سی	شیخ زهری افندی	سرای عتیق محله سنده	شیخ صالح افندی
یوم پنجشنبه	خلوتیه دن	پنجشنبه تکیه سی	شرف احمد افندی	یحیا بابا محله سنده	شیخ مصطفی افندی
یوم جمعه ایرتسی	خلوتیه دن	موسی بابا تکیه سی	موسی بابا	موسی بابا محله سنده	شیخ عبدی افندی
یوم جمعه ایرتسی	رفاعیه دن	رفاعی تکیه سی	شیخ ابراهیم بغدادی بابا	خورخورجو سیداسنده	شیخ علی رضا افندی
یوم پنجشنبه	قادریه دن	یعقوب پاشا تکیه سی	شیخ سلیمان افندی	یعقوب پاشا محله سنده	شیخ احمد افندی
یوم صالی	قادریه دن	منا تکیه سی	صالح بابا	طرفچی محله سنده	شیخ رضا افندی

یوم بازار ایرتسی	خلوتیه دن	زندان تکیه سی	شیخ جعفر بابا	احمد مسعود محله سنده	شیخ جعفر افندی
شب جمعه	سعدیه دن	قره بابا تکیه سی	قره بابا	تحت القلعه جوارنده	شیخ محمد عبدال افندی
یوم بازار ایرتسی	سنبلیه دن	نعمان پاشا تکیه سی	کوپریلی زاده نعمان پاشا	درون جامع مشار الیه	شیخ محمد افندی
یوم جمعه	سعدیه دن	فتحی تکیه سی	فتحی بابا	قاسم پاشا جامع شریفی قربنده	شیخ علی افندی
یوم بازار	سنانیه دن	سنان تکیه سی	حمزه چاوش	علی پاشا محله سنده	شیخ احمد افندی
یوم صالی	قادریه دن	جرجی تکیه سی	شیخ عثمان افندی	کاتب مصلح الدین محله سنده	شیخ حمدی افندی
شب پنجشنبه یوم چهارشنبه	نقشبندیه دن	شیخ حشمت افندی تکیه سی	طوپال محمد آغا	محکمه شرعیه جوارنده	شیخ مصطفی افندی
"	خلوتیه دن	خضر بابا تکیه سی	خضر بابا	ایکی شریفه محله سنده	شیخ مصطفی افندی
"	خلوتیه دن	یوپاره بابا تکیه سی	یوپاره بابا	قلعه بالا درونده	شیخ سعید افندی
"	قادریه دن	قره علی زاویه سی	قره علی	آقچه مسجد محله سنده	شیخ احمد افندی
"	قادریه دن	بیشجانیه زاویه سی	حاجی درویش چلبی	عمر پاشا قوناغی اتصالنده	شیخ خلیل افندی
یوم پنجشنبه	مولویه دن	مولوی خانه	اتکمجی زاده احمد پاشا	یکی حمام قارشوسنده	محمد علی افندی

سلانیك ولایتی داخلنده کشاد اولنان پنایرلرك محلریله اوقات کشادلرینی مبین جدولدر

اسامی قضا	موسم کشادی	شهری	مدت ایامی	
ینیجه واردار	ابتداء روز قاسم	لوقه	٤٠	سلانیك سنجاغی
قضا سندن بازرگاه قریه سنده کسندیره	حزیرانك ایکنجی هفته‌سی	باشا	٢	
قره فریه	ابتداء اغستوس	ایاندون	٧	
پرلپه	ابتداء اغستوس	پرلپه	١٥	مناستر سنجاغی
تکوش قضاسنده زارجه قریه سنده	ابتداء روز خضر		٢	
کوپریلی قضاسنده قره صو نام محلده	ابتداء روز خضر		٢	
سرفیجه قضاسی	١٠ ایلول	سرفیجه	٥	
اکری بوجاق قضاسی	٢٠ روز خضر		٢	
[illegible]	ابتداء روز خضر		٨	
اوخریده صار صانلو نام محلده	٢٢ حزیران		٢	
سیروز	٧ شباط	کروان	٢٢	سیروز سنجاغی هر پاسقالیاده کشاد اولندیغندن یوم مخصوصی اولمدیغی
نوره قوب	٢٥ آغستوس	نوره قوب	١٥	
سملك	پاسقالیا	دوربجه	٧	
بترجیده	١٥ تشرین اول	سعلات	٢	
نوره قوبده	٢٠ تشرین اول	طرلیس	٨	
قضاء مزبوره تعقیبه زیر	روز قاسم		٣	
بوینی قریه دربجه	١٤ روز قاسم		١	
کسریه ده	ابتداء تشرین اول	ماوروه	١٥	کوریجه سنجاغی

(١)

ممالك محروسهٔ شاهانه ده مساحات واكيال واوزانك واحد قياسيلرى
اساس اولمق اوزره كرهٔ ارض دائرهٔ نصف النهارينك ربعنك اون مليون
جزئندن بر جزئنه مساوى بر طول اتخاذ اولنوب مترو ياخود ذراع عشارى تسميه اولنور
ذراع معمارى واقسامنك ذراع عشارى يعنى متروية واقسامنه تحويلنى مبين جدولدر

ذراع معمارى	ذراع عشارى	قدم	عشر ذراع عشارى
١	٠ ر ٧٥٨	١	٠ ر ٣٢
٢	١ ر ٥١٦	٢	٠ ر ٦٤
٣	٢ ر ٢٧٤	٣	٠ ر ٩٥
٤	٣ ر ٣٢	٤	١ ر ٢٦
٥	٣ ر ٧٩٠	٥	١ ر ٥٨
٦	٤ ر ٥٤٨	٦	١ ر ٩٠
٧	٥ ر ٣٠٦	٧	٢ ر ٢١
٨	٦ ر ٦٤	٨	٢ ر ٥٣
٩	٦ ر ٨٢٢	٩	٢ ر ٨٤
١٠	٧ ر ٥٨٠	١٠	٣ ر ١٦

(٢)

ذراع عشارى يعنى مترونك واقسامنك ذراع معمارية تحويلنى مبين جدولدر

ذراع عشارى	ذراع معمارى	عشر ذراع عشارى	سبع معمارى
١	١ ر ٣١٩	١	٠ ر ١٣١
٢	٢ ر ٦٣٩	٢	٠ ر ٢٦٤
٣	٣ ر ٩٥٨	٣	٠ ر ٣٩٥
٤	٥ ر ٢٧٧	٤	٠ ر ٥٢٧
٥	٦ ر ٥٩٦	٥	٠ ر ٦٥٩
٦	٧ ر ٩١٦	٦	٠ ر ٧٩١
٧	٩ ر ٢٣٥	٧	٠ ر ٩٢٢
٨	١٠ ر ٥٥٤	٨	١ ر ٥٥
٩	١١ ر ٨٧٤	٩	ر ١٨٧
١٠	١٣ ر ١٩٣	١٠	ر ٣١٩

چارشوارشون واقسامنك ذراع اعشاریه تحویلنی مبین جدولدر

[illegible]	ذراع اقسامی	[illegible]	ذراع اعشاری
١	٠ و ٦٨٠	١	٠ و ٨٥
٢	١ و ٣٦٠	٢	٠ و ١٧
٣	٢ و ٠٤٠	٣	٠ و ٢٥٥
٤	٢ و ٧٢٠	٤	٠ و ٣٤٠
٥	٣ و ٤٠٠	٥	٠ و ٤٢٥
٦	٤ و ٠٨٠	٦	٠ و ٥١٠
٧	٤ و ٧٦٠	٧	٠ و ٥٩٦
٨	٥ و ٤٤٠	٨	٠ و ٦٨٠
٩	٦ و ١٢٠	٩	٠ و ٧٦٥
١٠	٦ و ٨٣٠	١٠	٠ و ٨٥٠

(٤)

ذراع اعشاری یعنی ملرونك واقسامنك چارشوارشونه تحویلنی مبین جدولدر

[illegible]	چارشوارشونی	[illegible]	چارشوارشون
١	١ و ٤٧١	١	٠ و ١٤٧
٢	٢ و ٩٤١	٢	٠ و ٢٩٤
٣	٤ و ٤١٢	٣	٠ و ٤٤١
٤	٥ و ٨٨٢	٤	٠ و ٥٨٨
٥	٧ و ٣٥٣	٥	٠ و ٧٣٥
٦	٨ و ٨٢٤	٦	٠ و ٨٨٢
٧	١٠ و ٢٩٤	٧	١ و ٠٢٩
٨	١١ و ٧٦٥	٨	١ و ١٧٦
٩	١٣ و ٢٣٥	٩	١ و ٣٢٣
١٠	١٤ و ٧٠٦	١٠	١ و ٤٧٠

(٥)

اندازه واقسامنك ذراع اعشاریه تحویلنی مبین جدولدر

اندازه	ذراع اعشاری	[illegible]	ذراع اعشاری
١	٠ و ٦٥٠	١	٠ و ٨١
٢	١ و ٣٠٠	٢	٠ و ١٦٢
٣	١ و ٩٥٠	٣	٠ و ٢٤٤
٤	٢ و ٦٠٠	٤	٠ و ٣٢٥
٥	٣ و ٢٥٠	٥	٠ و ٤٠٦
٦	٣ و ٩٠٠	٦	٠ و ٤٨٨
٧	٤ و ٥٥٠	٧	٠ و ٥٦٩
٨	٥ و ٢٠٠	٨	٠ و ٦٥٠
٩	٥ و ٨٥٠	٩	٠ و ٧٣١
١٠	٦ و ٥٠٠	١٠	٠ و ٨١٢

(٦)

ذراع اعشاری یعنی مترونك واقسامنك اندازه یه تحویلنی مبین جدولدر

[illegible]	اندازه	[illegible]	اندازه
١	١ و ٥٤١	١	٠ و ١٥٤
٢	٣ و ٠٨٢	٢	٠ و ٣٠٨
٣	٤ و ٦٢٣	٣	٠ و ٤٦٢
٤	٥ و ١٦٤	٤	٠ و ٥١٦
٥	٦ و ٧٠٥	٥	٠ و ٦٧٠
٦	٨ و ٢٤٦	٦	٠ و ٨٢٤
٧	٩ و ٧٨٧	٧	٠ و ٩٧٨
٨	١١ و ٣٢٨	٨	١ و ١٣٢
٩	١٢ و ٨٦٩	٩	١ و ٢٨٦
١٠	١٤ و ٤١٠	١٠	١ و ٤٤١

(٧)

اراضی مساحه ایتمك ایچون بهر ضلعی اون ذراع اعشاریدن عبارت بر مربعك احاطه ایلدیکی مقدار محل واحد اتخاذ اولنوب بوکا مربع اعشاری یاخود آر تسمیه اولنور

دونمك مربع اعشاری آره و ذراع معماری مربعك ذراع اعشاری مربعه یعنی سانتیاره تحویلنی مبین جدولدر

دونم	[illegible]	[illegible]	ذراع معماری مربع	[illegible]	[illegible]	[illegible]
١	٤٠	٩،١٩		٣٤	٤٥	٠،٥٧
٢	٦٠	١٨،٣٨	٢	٢٨	٩١	١،١٤
٣	٩١	٢٧،٥٧	٣	٩٢	٣٦	١،٧٢
٤	٢١	٣٦،٧٧	٤	٥٦	٨٢	٢،٢٩
٥	٥١	٤٥،٩٦	٥	٢٠	٢٨	٢،٨٧
٦	٨١	٥٥،١٥	٦	٨٤	٧٣	٣،٤٤
٧	١٢	٦٤،٣٥	٧	٤٨	١٩	٤،٠٢
٨	٤٢	٧٣،٥٤	٨	١٢	٦٥	٤،٥٩
٩	٧٢	٨٢،٧٣	٩	٧٦	١٠	٥،١٧
١٠	٠٢	٩١،٩٢	١٠	٤٠	٥٦	٥،٧٤

(٨)

مربع اعشاری یعنی آرك دونمه و ذراع اعشاری مربعك یعنی سانتیارك ذراع معماریه تحویلنی مبین جدولدر

آر	دونم	سانتیار	ذراع معماری مربع
١	٠،١٠٨٧٩	١	١،٧٤٠٥
٢	٠،٢١٧٥٨	٢	٣،٤٨٠٩
٣	٠،٣٢٦٣٧	٣	٥،٢٢١٤
٤	٠،٤٣٥١٦	٤	٦،٩٦١٨
٥	٠،٥٤٣٩٥	٥	٨،٧٠٢٣
٦	٠،٦٥٢٦٧	٦	١٠،٤٤٢٧
٧	٠،٧٦١٤٥	٧	١٢،١٨٣٢
٨	٠،٨٧٠٢٤	٨	١٣،٩٢٣٦
٩	٠،٩٧٩٠٠	٩	١٥،٦٦٤١
١٠	١،٠٨٧٧٨	١٠	١٧،٤٠٤٥

اثقالك تعيين ... درت درجهٔ حرارتده بولنان ماء مقطرك عشيرذراع مكعب مقدارينك وزنى واحد اتخاذ اولنوب درهم اعشارى ياخود غرام تسميه اولنوب بيك درهمه دخى وقيهٔ اعشارى ياخود كيلوغرام تسميه اولنور

عتيق درهمك درهم اعشاريه واوقه نك وقيهٔ اعشاريه تحويللرينى مبين جدولدر

عتيق درهم	[illegible]	اوقه	[illegible]	[illegible]	[illegible]
١	٠٣ , ٢	١	٩	٢٨٣	١ ,
٢	٠٦ , ٤	٢	٩	٥٦٥	٢ ,
٣	٠٩ , ٦	٣	٨	٨٤٨	٣ ,
٤	١٢ , ٨	٤	٨	١٣١	٥ ,
٥	١٦ , ٠	٥	٧	٤١٤	٦ ,
٦	١٩ , ٢	٦	٦	٦٩٧	٧ ,
٧	٢٢ , ٥	٧	٦	٩٨٠	٨ ٠ ,
٨	٢٥ , ٧	٨	٥	٢٦٢	١٠ ,
٩	٢٨ , ٩	٩	٥	٥٤٥	١١ ,
١٠	٣٢ , ١	١٠	٤	٨٢٨	١٢ ,

(١٠)

وقيهٔ اعشارى يعنى كيلوغرامك اوقه يه ودرهم اعشارى يعنى غرامك عتيق درهمه تحويللرينى مبين جدولدر

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
١	٠ , ٣١١٨	١	٠ , ٧٧٩
٢	٠ , ٦٢٣٦	٢	١ , ٥٥٩
٣	٠ , ٩٣٥٤	٣	٢ , ٣٣٨
٤	١ , ٢٤٧١	٤	٣ , ١١٨
٥	١ , ٥٥٨٩	٥	٣ , ٨٩٧
٦	١ , ٨٧٠٧	٦	٤ , ٦٧٧
٧	٢ , ١٨٢٥	٧	٥ , ٤٥٦
٨	٢ , ٤٩٤٣	٨	٦ , ٢٣٦
٩	٢ , ٨٠٦٠	٩	٧ , ٠١٥
١٠	٣ , ١١٧٨	١٠	٧ , ٧٩٥

مایعات وحبوباتی حجماً اولچمك ایچون عشر ذراع معكب یعنی بردسی مترو معكب واحد اتخاذ اولنوب اولچك یاخود لیترو تسمیه اولنور واولچككك یوزمثلی حجمنه دخی كیل اعشاری یاخود هكتولترو تسمیه اولنور

استانبول كیله سنك كیلهٔ اعشاری‌یه یعنی هكتولیترویه وقوطینك اولچكی یعنی لیترویه تحویلنی مبین جدولدر

اولچك	قوطی	كیل اعشاری یعنی	كیلهٔ استانبول یعنی
٤ , ٦٢٥	١	٠ , ٣٧	١
٩ , ٢٥٠	٢	٠ , ٧٤	٢
١٣ , ٨٧٥	٣	١ , ١١	٣
١٨ , ٥٠٠	٤	١ , ٤٨	٤
٢٣ , ١٢٥	٥	١ , ٨٥	٥
٢٧ , ٧٥٠	٦	٢ , ٢٢	٦
٣٢ , ٣٧٥	٧	٢ , ٥٩	٧
٣٧ , ٠٠٠	٨	٢ , ٩٦	٨
٤١ , ٦٢٥	٩	٣ , ٣٣	٩
٤٦ , ٢٥٠	١٠	٣ , ٧٠	١٠

كیلهٔ اعشاری یعنی هكتولیترونك كیلهٔ استانبولیه واولچكك یعنی لیترونك قوطی‌یه تحویلنی مبین جدولدر

یعنی قوطی	اولچك	كیلهٔ استانبول یعنی	كیلهٔ اعشاری
٠ , ٢٢	١	٢ , ٧٠٢	١
٠ , ٤٣	٢	٥ , ٤٠٤	٢
٠ , ٦٥	٣	٨ , ١٠٦	٣
٠ , ٨٦	٤	١٠ , ٨٠٨	٤
١ , ٠٨	٥	١٣ , ٥١٠	٥
١ , ٣٠	٦	١٦ , ٢١٢	٦
١ , ٥١	٧	١٨ , ٩١٤	٧
١ , ٧٣	٨	٢١ , ٦١٦	٨
١ , ٩٥	٩	٢٤ , ٣١٨	٩
٢ , ١٦	١٠	٢٧ , ٠٢٠	١٠

داخل ولایتده بولنان انهار

سلانیك سنجاغی

وارداره نهرینك منبعی ولایت جلیله‌سنه تابع اسکوب سنجاغی ملحقاتندن
قالقاندلن قضاسنده کائن قوسطورانا ناحیه‌سنه بربچوق ساعت مسافه‌ده
ویرطوق قریه‌سنده بورطاغلك اتکندن تقریباً یکرمی دکرمن طاحونی مکنه
کافی اوله‌جق صورتده نبعان و درت ساعت مسافه‌ده بولنان قالقاندلن
قصبه‌سنه جریان ایدرك اوراده و قصبهٔ مذکوره‌یه بش ساعت مسافه‌ده
حسین شاه قریه‌سنده قره‌طوه قضاسندن کلان طرسه نهری
ودها برقاچ اوفق صولر ایله قاریشوب و قریهٔ مذکوره‌نك بر ساعت
اشاغیسنده ایرلقهرکا نام محلده برشتنه قضاسنك سیرینك
ناحیه‌سندن قچانیك طریقیله جریان ایدن لیانجه نهری دخی انلرله
برلشوب اسکوب ایچندن مرور ایله اسکوب و قومانوه و ایورانیه
واشتیب قضالرندن کلان مارقو و سروه ویراغلنجه دره‌لری
و ایکنه نهر حسینی ایله برلشه‌رك اون اوچ ساعت مسافه‌ده بولنان
کوبریلی قصبه‌سنه کیدر و قصبهٔ مذکوره دوروشندن بچدکدنصکره
طوبالقه و بابونه نام نهرلر ایله قاریشدیغی مثللو قره‌صو نهری دخی
مذکور وارداره ایله برلشور و تکوش و عورتحصاری قصبه‌لریله واردار
ناحیه‌سی وسطندن کچه‌رك سلانیکه درت ساعت مسافه‌ده

کورفزه منصب اولور واشبو واردار نهری منبعندن منصبنه
قدر طولا یتمش ایکی ساعت طولا شور

قره آزمق نهری

اشبو نهر سلانیک سنجاغنده واقع ییکیجه واردار کولنک ایاغی
اولوب صنوریه وقوجه گرو بالیجور وبلاطی جفتلکاتی وسطندن
گچه رک واردار نهرینه قارشور وبونک اوچ محلندن قایق ایله
گچیلور ومنبعندن منصبنه قدر اون درت ساعت طولی واردر

اینجه قره نهری

اشبو نهر مناستر سنجاغنده واقع کسریه کولنک ایاغی اولوب قیلار
ناحیه سی جوارندن وقره فریه قصبه سنه برساعت محلدن جریان
ایدرک مذکور قره فریه قضاسی داخلنده واقع لبانوه قریه سی
جوارندن دکزه منصب اولور

غالیک نهری

عورتحصارنده کائن قره طاغ ناحیه سی جوارنده کی طاغلره نزول ایدن
باراندن تراکم ایتمه برنهر اولوب موسم شتاده باران لک کثرت نزولنده
نزولندن طغیانی هنگام صیفده قلت اوزره عورتحصارنده کورکون
واناربکولی وقراء ساڑه اره سندن جریان ایده رک واردار

ناحیه سنده محمود جفتلکنده سلانیکه ایکی بچق ساعت مسافه ده
دکزه منصب اولور و منبعندن منصبنه قدر اون التی ساعت
طولی واردر

یکیجه قره جه اباد نهری

یکیجه قره جه اباد ناحیه سی طاغندن نبعان و یکیجه قضا سنه مربوط سندل
قریه سی التندن مرور ایله اینجه قره نهرینه منصب اولور و منبعندن
منصبنه قدر اون اوچ ساعت طولی واردر

لادوه نهری

اشبو نهر ودینه قصبه سی ایچندن جریان ایدر و اهالی قصبه ایله جلتوکجی
و سائر جفتلکلر اصحابی بغچه و تارلالرینی بو صودن سقی ایدر مذکور لادوه
کولی اولوب بو دخی اینجه قره نهرینه قاریشور

سیروز سنجاغی

احمد پاشا چایی

احمد پاشا چایی تعبیر اولنور نهر سیروز یایلاغندن نبعان و قراقشتان قریه سی جوارندن
و سیروزك شمال طرفندن سیلان ایله تلی ملك کویده ایاینه جانبنه

دوکیلوب طولاً التی ساعت مقدارنده بولنور

ایانیه چایی

اشبو چای ایانیه نام محلدن تفجر ایدر و ایکی ساعت مسافه ده نیخور چفتلکی التنده قره صو نهرینه اختلاط ایدر

قزل چای

طولی بش ساعت بولنان چایك مارغریت مناستیرینك اوسته طرفندن نبعان ایله دورشان قریه سندن جریان ایده رك علی بك کوینده ایانیه چاینه منصب اولور واورادن قره یه دوکیلور

یلیجه نهری

اشبو نهر تیمور حصار قصبه سندن و سیروزك بعض اوبه کویلرندن کچر و سیروز التنده کی اطه چفتلکنده قره صویه منصب اولور منبعی قصبهٔ مزبوره اوج ساعت بعد مسافه در

بسریجه نهری

نهر مزبورك منبعی پرست یایلاغی اولوب منصبی دخی قره صودر وطولی التی ساعت قدر تخمین اولنور

شاطر نهری

منلك قضا سنك پرين طاغنده كه شاطر يايلاغندن نبعان ايله قصبهٔ مذكوره درونندن جريان ايدرك التى ساعت مسافه ده قره صويه قاريشور

آرنود دره سى

پرسين طاغنده كائن آرنود دره سى يايلاغندن نبعان ايله سترواج قريه سندن سيلان ايدروبش ساعت بعدنده بولنان قره صويه منصب اولور

يكى كوى دره سى

اشبو يكى كوى دره سى تعبير اولنور نهر ستانيجه يايلاغندن تنبع ايده رك درت ساعت مسافه ده قره صويه دوكيلور

منشطوه دره سى

نام مذكور ايله بنام اولان نهرك منبع كراسته بالقانى اولوب وطولى اوچ ساعت اولديغى حالده قره صويه منصب اولور

بنيجه نهرى

رازدول بالقانندن كلور واوچ ساعت مسافه ده قره صويه منصب اولور

قره صو نهرى

نهر مذكور صوفيه قضا سنده فيتوش بالقانندن وكوستنديل
جبللرندن نبعان وسيمتلي جانبندن منلك قضا سنده كراسته
بالقاني ومنلك اوبه سيله روپيل دربندی آره لرندن جريان ايدرك
تحيانوس كولنه دوكيلور وانده نخي اياق پيدا ايدرك آق دكزه
منصب اولور ومنلك حدودندن بحره قدر تخميناً اوتوز ايكى
ساعت طولنده بولنور

اوج طوغرق نهرى

نوره قوب قصبه سى باشنده بولنان اوج طوغرق نام جبلدن تفجر ايلر
وقصبه درونندن مرور ايله بريجوق ساعت مسافه ده قره صو نهرينه
منصب اولور

طونجه نهرى

نهر مذكورك منبعى لاسقه قريه سى جبلى اولوب بر ساعت مسافه ده
قره صويه قاريشور وغربيه دن اوله رق نهر مذكورك شدت شتاده
كسب انجماد ايدن انهار سائره كبى منجمد اولميوب يازصولرى كبى
ايليجاق اقار

بيليچه نهرى

دسپوط يايلا عندن نبعان وطاغ اره سندن جريان ايدرك

قره صویه دوکیلور وسکز ساعت طولی بولنور

قره صو تعبیر اولنور

نهر

اشبو نهر رازلق ناحیه سنده که ایژونام محلدن نبعان ایدرك دراما نك چج ناحیه سی ویکیجه قره صواوه سی طریقیله دکزه منصب اولور ونهر مذکورك منبعندن منصبنه قدر اولان محل یکرمی سکز ساعت تخمین ایدیلور

فانته نهری

قراجوه قریه سیله لیجه لردن خطویشته وحصارلق قریه لری اره سندن کجه رك قره صویه دوکیلور

زیلا نهری

اشبو نهرك منبعی دسپوط بالقانندن زیلا یایلاغی ومنصبی قره صودر وطولی دخی بش ساعت مقدارنده در

مزدل دره سی

دسپوط بالقانندن نبعان وجج قولی اورطه سیله طاغ آره لرندن جریان ایدر والتی ساعت مسافه ده قره صویه دوکیلور

بولانوق نهری

نهر مذكورك منبعی پارمیل جفتلکی جبلی اولوب وبش ساعت
طولنده بولانوق قره صویه منصب اولور

مناستر سنجاغی

درلحور نهری

نهر مذكورك منبعی پلستر طاغی اولوب مناستر قصبه سنك ایچندن
جریان ایدوب درون قضاده واقع قره صویه منصب اولور

پرلپه نهری

اشبو نهر پرلپه قصبه سی درونندن جریان ایلر و بیلتوا بالقانندن
منبع ایدرك قره صویه منصب اولور

پلیجه نهری

مذكور پلیجه نهرینك منبعی غره موز طاغیدر و منصب اولدیغی
محل دخی ایشبو نهردر

بتراج نهری

بیلتوا بالقانندن نبعان ایدر و اشبو قره صویه قارشمقده در

دوول و دوناویج نهرلری

اشبو دوول نهرینك منبعی بهلشته ناحیه‌سنه تابع نیقولیجه قریه‌سی اولوب
وناحیهٔ مذکوره وسطندن جریان ایله قورد بوغازنده پرسپه کولندن
تفریق اولنان صو ایله قاریشه‌رق ودوناویج نهرینده کوریجه قضاسندن
کاثن فلوك وپولاها قریه‌لرندن نبعان ووسط قضادن جریان ایله

ایکیسی دخی کوریجه کولنه قاریشور

داخل ولایتده بولنان کوللر

سلانیك سنجاغی

نفس سلانیك قضاسی ملحقاتندن لنغظه ناحیه‌سنك سقرندیچا اولان
صوجه قریه‌سنه بش ونفس سلانیکه اوچ بچق ساعت مسافه‌ده اوچ
ساعت طول وبر بچق ساعت عرضنده ایواصل وکذلك سلانیکه سکز
ومذکور صوجه قریه‌سنه بش ساعت مسافه‌ده طولاً اوچ بچق وعرضاً
بر ساعت بشینك کوللری بولنوب بونلرده سازان وپرکی وجرونه
وشرقیه وطورنا ولباری ولسنی وقاتفه بالقلری چیقار وسلانیکه اون
ومذکور صوجه قریه‌سنه ایکی وطولاً بر ساعت وعرضاً بر چاریك
مسافه‌ده لانجه کولی سازلقدن عبارت اولدیغی جهتله بونده

برکونه بالق جیقماز ومذکور سلانیکه مربوط واردار ناحیه سیلیه
یکیجه وردار وقره فره قضالری داخلنده طولاً وعرضاً اوج وسلانیکه
یدی ویکیجه یه ایکی وقوه فره یه ایکی بچوق ساعت مسافه ده بولنان طغاد
غازی ونشی نام کولده سازان ویلان ویاپین بالقلری جیقدیغی
مثللو سولك دخی جیقار طولی اوچ وعرضی ٢ تخمینا بر ومنسوب
اولدیغی ودینه قصبه سنه درت وسلانیکه یکرمی ساعت ٢
مسافه ده اوستروو تعبیر اولنور برکول اولوب بونده یاپین وسازان
بالقلری جیقار

طویران قضاسی داخلنده برساعت طول وعرضنده اولان طویران
کولنده بلاونجه وسازان ویاپین وبرکچی وشرفه بالقلری جیقار

عورتحصاری قضاسنده سلانیکه یدی وقضاء مذکورك مقر حکومتی
اولان قلقش قصبه سنه اوچ ساعت مسافه ده اولوب طولاً اوچ
وعرضاً برساعت جرمنده بولنان حرجان وقضاء مزبوره اوچ ساعت مسافه ده
یا نعجیلر قریه سنده آجی کول تعبیر اولنور ایکی عدد کولدن مذکور حرجان
کولنده طورنه وسازان بالغی وساز جیقار آجی کولده ده برکونه بالق
جیقمیوب ایام حارده طوز انجماد ایدر

مناستر سنجاغي

مناستر سنجاغنده اوخري قضاسنده طولی التی وعرضی ایکی ساعت
بعدنده وتقريباً اون سکز ساعت محیطنده برکول اولوب نفس
قصبه بوکولك کنارنده در صویی یازو قیش غايت لذيذ وبراق ولوب
اهاليسی بوکولدن صو ایچرلر اطراف اربعه سندن سیلان ایدن صولرک
بوکوله دوکيلور اشبوکولك صویی اوخريه اوچ ساعت مسافه ده
استروغه قریه سنك وسطندن جریان ایله دبره بالا قصبه سنك
جهت غربیسندن بالمرور پزرين قضاسنه واورادن اشقودره
سیلان ایدر وبونلرك اسمنه دیرین نهری تسميه قلنور نهر مذکور
اشقودره یه اوچ ساعت مسافه ده واقع (ميد) كچيدی
تعبير اولنان محلده ایکی جهته طاغیلوب جزؤ قليلی لش قصبه سی
دروندن مرور ایله املاك همايوندن تيران قضاسنده واقع غوريس
جفتلکی اسکله سی جهتنده دکزه قارشيشور جزؤ اعظمی اشقودره
قصبه سندن مرور ایله اشقودره کولندن جريان ایدن بویان نهری ایله
اشقودره چارشوسی جهتنده قلعه نك جانب غربيسنده واقع قاسم بابا

قریه سی جوارنده یکدیکرینه قاریشوب اشبو ایکی نهرك اعانه سیله

اشقودره کولنه واپوردخی کیرلور وبونلر اشقودره یه ایکی اوچ

ساعت مسافه ده وبار اسکله سیله اولکون اسکله سی میاننده

واقع شنقول لیماننده ذکره منصب اولور

کوریجه سنجاغی

کوریجه قصبه سنك اوچ ساعت بعدنده ودائماً اون ساعت

محیطنده صو وبای وسالك نامیله یاد اولنور برکول اولوب بوندن

سازان وبیلان بالقلر چیقار

مذکور کوریجه سنجاغنده کسریه قضا سنده واقع جوانب اربعه سی

درت ساعنده طولاشیلور وکسریه کولی نامیله یاد اولنور

برکول اولوب بوکول مذکور کسریه قصبه سنك اوچ جهتی محیط

اولدرق مجراسی قصبه مزبوره نك جهت شرقیه سنده اولوب

اورادن جریان ایله اینجه نهرینه منصب اولور وبونده سازان و

یایین وکفال وبیلان وسائر برقاچ درلو

بالقلر چیقار

سیروز سنجاغی

سیروز قضاسی داخلنده پوطقوه وتحیانوس کوللری دیمکله معروف
ایکی عدد کول اولوب بونلردن پوطقوه کولی طولاً ایکی وعرضاً
بربچوق ساعت اوله رق نفس سیروز قصبه سنه التی وتیمور حصارینه
درت وسلانیك سنجاغی ملحقاتندن قره طاغ ناحیه سی حدودینه ایکی بچوق
اوچ ساعت مسافه ده اولدیغی کبی مذکور تحیانوس کولنك دخی طولی بش
وعرضی ایکی ساعت وسیروز قصبه سنه ونخته یه اوچر ومذکور سلانیك
سنجاغنده واقع لنغظه ناحیه سی حدودینه درت ساعت مسافه ده
اولوب بونلرده سازان وپایین وطورنا ولینك وآق بالغلر جیرروز
وقرمزی قناد وسیلان بالقلری وقدیمه ایله حاموز وقیرجه تعبیر اولنور
دها ایکی نوع بالق چیقار

دراما سنجاغی

دراما قصبه سیله مربوطی بولنان تجار وسکار باشی جوارندن جوشش
وجریان ایدن صولردن متراکم مذکور دراما قضاسیله پراوشته بیاننده
طولاً بربچوق ساعت وعرضاً اوچ چاریك مسافه لی پراوشته کولی

تعبير اولنور سازلقدن عبارت بر عدد كول اولوب بونك
اياغى سيروزكولنه آندن چاى اغزى جوارندن دكزه قاريشور بونده
بعضاً سازان وطاتلى صو كفالى بالقلرى چيقار

ولايت داخلنده بولنان آثار

عتيقه

سلانيك سنجاغى

درون سلانيكده واقع آثار عتيقه دن اولوب حورتاجى سلطان تعبير
اولنور جامع شريف بت پرستلرك (فابر) تسميه ايتدكلرى
الههلردن (ايفه ستوس) نامنه تخميناً بوندن اوجبيك سنه مقدم
آتشكده اولمق اوزره انشا اولنمش وبعده روملرك يدتصرفنه كچوب
(لبطوريه) اوقونمق اوزره دروننده شرق طرفنه كارگير بر محل علاوه
كليسا اتخاذ قلنمش اولديغى تواريخ عتيقه ده مندرج بولنديغى كبى
جامع شريف مذكور حواليسنده يكپاره مرمردن اوج بچاق مقلى بر كرسى
دخى موجود اولوب بونك اوزرنده حواريوندن (پاولوس) نام
ذاتك وعظ ايتمش اولديغى وبعد الفتح خرستيانلره كليسا

اولمق اوزره ترك وتخصیص قلندیغی حالده سلانیکه اوچ ساعت
مسافه‌ده واقع حورتاج قریه‌سی اهالیسندن وکبار اهل اللهدن
الشیخ سلیمان افندی حضرتلری کلیساء مذکور اتصالنده برزاویه
اتخاذ ایله مشغول عبادت اولدیغی صره‌ده طقوزیوز طقسان
تاریخنده مذکور کلیسا جامع شریفه تبدیل اولندیغی وشیخ
مشارالیه حضرتلری دخی اوراده تکمیل سلوك واظهار کراماتیله
تاریخ مرقومده رحلت وجامع مذکور حوالیسنده دفین خاك
عطرناك اولمسندن ناشی کنیهٔ عالیه‌سنه نسبتله حورتاجی
تسمیه قلنه‌رق حالا متین ومحکم ومعمور بولنمشدر

کذلك آثار عتیقه‌دن اولوب درون سلانیکده واقع اسکی
جمعه تعبیر اولنور جامع شریف بت پرستلرك الهه اتخاذ ایتمش
اولدقلری (وه‌نوس) نامنه بنا اولندیغی ومؤخراً رومللرك
ید تصرفنه محبوب کلیسایه تحویل قلندیغی حالده سلاطین فتحنده
غزات اسلام ابتدا اوراده صلوة جمعه‌یی ادا ایتدکلرندن

اسكی جمعه تسمیه قلندیغی متواتردر

درون سلانیكده كلمریه قپوسی جاده سی اوزرنده مذكور قپویه قریب محلده آثار عتیقه دن صورت مكمله ده بر كمر اولوب الحالة هذه پایدار ایسه ده مرور زمان ایله اكثر محللرنده كی مرمرلری وشسوب تلف ونابود اوله رق یالكز ایاقلرینك یردن ایكی اوچ ادم بویی ارتفاعنه قدر اوچ طرفنده مرمر اوزرینه اقبارمه ایشلنمش برطاقم انسان وحیوانات وسائره رسملری موجوددر بونك سبب انشاسی بیوك (قسطنطینك) (ماقسنت) ایله (قیلین) نام حكمدارلرك زیر اداره لرنده اولوب اوچیوز اون ایكی تاریخ میلادیسنده ضبط ایتمش اولدیغی (روما) شهرینی استیلا ایتمك نتیله سی رهرواسی اولان سلانیكه دخولنده تبریك قدومنه علامت ونشانه ممنونیت اولمق اوزره اهالی طرفندن یاپلمش اولدیغی تواریخ عتیقه سندرجاتندندر

ویارم ساعت مسافه ده طاشلق بایرك تپه سنده جنوریز
قومندن قالمه خراب برعدد قلعه ایله انك زیرنده زمینه برابر طاشدن
اویولمش ایکی باب صغیر مغاره اولدیغی کبی برساعت مسافه ده
بولنان طاغ تپه سنده ترسقوج تعبیراولنور میلادك
سکزیوز یکرمی تاریخنده تعمیراولنمش برباب کلیسخانه واردر

کوریجه سنجاغی

٥٠ سیند
کوریجه قصبه سی درونده بروطوراق قریه سنده بر وملاوج قریه
برکه جمعاً اوچ عدد زمان فتحدن قالمه عتیق کارکیر قلعه
اولدیغی کبی کسریه قضاسنده بیوك جفتلك نام محلده برومااوزده
قریه سنده برکه ایکی عدد قلعه بولندیغی ومذکورکسریه قصبه سی
خارجنده دخی اطرافی کارکیر دیوارایله محاط وایچنده کلیتلو اوزره
صوینبعان ایدر وطوبلیجه تسمیه اولنمش براثر عتیق واردر

سیروز سنجاغی

سیروز سنجاغنده زیخنه قضاسنده یکی کوی قربنده عرضاً
اون بش وارتفاعاً یکرمی ذراع چارکوشه بر وجانوز قریه سنده

كذلك سلانيكده واردار قپوسی ایله یکی قپو بیننده ذکر اولنان
کمر سمنده دها او فرق دیکر بر کمر دخی واردر

سلانیك قلعه سنك حالا واردار قپوسی دنیلان قپوسنك
ایچنده منقش مرمردن مینا بر کمر واردر سلانیك اهالیسی مهجور
بولنان اقوامدن زمان قدیمده ظلم وجفا کورسکده اولدقلری
حالده اولوقتلر (رومیا) قراللری بولنان (اوقتاو) و
(اندون) طرفلرندن اقوام مرقومه قهر وتدمیر وممالکلری فتح وتسخیر
اولنه رق بو مظفریتی اخطار وابشار ضمننده اشبو قراللر طرفندن
قونسول نامنده ایکی مأمور سلانیکه کوندریله رك بو خبر اهالیه
ابلاغ اولنمسیله اقوام مرقومه نك ظلم وتعدیلرندن خلاصلرینی
نشانهٔ فاخره اولمق اوزره مذکور کمری انشا ایتدکلری متواتر
الیسنه ده تاریخ انشاسی مجهولدر

مناستر سنجاغی

مناستر سنجاغی داخلنده مرتبه قصبه سنك سمت شمالیسنده

طمصا بوزقریه سی میاننده بیلان قلعه سی دیمکله معروف
نصفی منهدم برکه ایکی قلعه موجود اولوب اشبو قلعه لرده نیسان
ومایس ایلرنده کثرت اوزره حیه ظهور ایتدیکی مشهود ومتواتر
اولدیغی کبی زاغوش قریه سی جوارنده مغاره دنیلان یکپاره بر طاش
درونندن فیضان ایدن ماء لذیذ جید وبر مرتبه ده کثرت اوزره
اولوب سکز ساعت مسافه ده واقع تحیانوس کولنه منصب اولور
ومجراسی اوزرنده اوچ کارکیر وبدیسی اخشاب که جمعاً اون عدد
کبری واردر

درامه سنجاغی

قواله ده طولاً بشیوز اون وعرضاً التی وقدا اوتوز ایکی ذراع
ارتفاعندن وکبیر وصغیر التمش بدی کوزدن عبارت بر صو کمری
اولدیغی ونفس قواله قصبه سنک صولی اشبو کمر اوزرندن جریان
ایتمکده اولوب ماء مذکورک منبعی قواله یه ایکی بچوق ساعت
بعد مسافه ده واقع اسکی قواله قریه سی جوارنده بولندیغی کبی قضاء
مذکوره اوچ ساعت بعد مسافه ده کائن راجه قریه سی جوارنده

سدوور مرمردن بر كبير ديكلى طاش موجوددر

ولايت داخلنده اولان معادن

سلانيك قضاسنده كلمريه ناحيه سنده زمبط قريه سنده برنوع يومشاق طاش چيقار وكليت اوزره سلانيكده كى كوريلوپ ابنيه يه قوللانيلور قره فريه قضاسنده برساعت مسافه ده كى محلده مرمر طاشى چيقار اشبو طاشدن چيچكلك واوجاقلق ومقابر طاشلرى ودها سائر درلو شيلر اعمال اولنور وجوار شهر وقصباتده صاتيلور استرومجه ويكيجه وارداد قضالرينك بعض محللرنده كفكى طاشى چيقاريلوب اكثريا ابنيه ده استعمال اولنور سيروز قصبه سى جوارنده واپور كمورى وتيمورحصار ايله زخنه قضالرنده وويشان قريه سيله مارغريت مناستری و وزنيك قريه لرنده دخى يومشاق ومرمر طاشلرى وزخنه وسلانك ومناستر قضالرنده دخى يومشاق طاش ودكرمن طاشى معدنلرى واردر

ولايت داخلنده بولنان باجله اورمانلر

سلانيك سنجاغنده كسندیره قضاسیله ولنقطه ناحيه لرنده بولنوب كشف ومساحه وتحديد وتفريق اولنه رق تحت انضباط ومحافظه يه آلنان اورمانلر بروجه آتی بيان اولنور

نفس سلانيكه درت ساعت مسافه سی اولوب طريقی عرب يولی بولنان برساعت محيطنده ايكی مترودن سكسان سانتيمتروه قدر دوره سنده آق ميشه وقره آغاج اشجارندن عبارت اولان تقريبا ايكيوز يكرمی هكتار برقطعه اورمان واردر وقوالر اورمانی تسميه قيلنور

سيروزقره صولی چای اغزی قربنده واقع استاوروز اسكله سنه بشبچوق ساعتدن يدی ساعته قدر مسافه سی بولنان ودرتبچوق ساعت محيطنده وبنشيك كبير سنورنده وبرمترودن قرق سانتيمترويه قدر دوره سنده كمورحرقنه وحطب قطعنه

الوبريشلي تقريباً ايكبيك هكتار قوره پرنال تسميه اولنان برنوع نيشيل بيشه وقوبه بيشي واشجار حسيسه ساثره‌ي حاوي ايكي قطعه اورمان واردر واسملرينه بشيك قره پرنال ودليجه اورماني تسميه قيلنور

كذلك ذكر اولنان استاوروز اسكله سنه اوچ ساعتدن درت ساعته قدر مسافه‌سي اولان واوچ ساعت محيطنده بولنان ايكي يچوق مترودن اللي سانتيمترويه قدر دوره سنده حطب وكمور قطع وحرقنه وكراسته لكه صالح تخميناً يدي يوز اللي هكتار آق بيشه اشجاريني حاوي برقطعه اورمان واردر واسمنه جبرا اورماني تسميه قيلنور

استرانو اسكله سنه برساعتدن اوچ ساعته ومادماد ده حقيقو وليجازده اسكله لرينه برر ساعتدن درت ساعته قدر مسافه‌سي اولان طقوز ساعت محيطنده وايزوور قريه‌سي حدودنده بولنان وبرمترودن قرق سانتيمترويه قدر دوره سنده كمور واودون اولمغله وابنيه كراسته‌يه اعمالنه الوبريشلي تقريباً ايكبيك ايكيوز

الی هکتار بیشیل بیشه و قوجه بیشی و کستانه وقاین واق بیشه واشجار حسیسه سائره یی حاوی بر قطعه اورمان واردر واسمنه اورمانی دنیلور

کذلك لمجاوزه اسکله سنه بیچوق ساعتدن التی ساعته قدر مسافه اولوب اونبر ساعت محیطنده وواروازه قریه سی سنورنده اوچ متره دن الی سانتیمتره یه قدر دورسینده کوروادون وابنیه کارلغنه واعمالات سائره یه الویشلی تقریباً ایکی بیك یدیوز الی هکتار آق بیشه وقاین وبیشیل بیشه وکستانه واشجار حسیسه متنوعه سائره یی حاوی بر قطعه اورمان واردر اسمنه مع دروه نیقو واروازه اورمانی دنیلور اشبو اورمانك ایادیمتری اسکله سنه عربه یولی واراسیده سکز ساعتدر

کذلك لمجاوزه اسکله سنه اوچ چاریکدن درت ساعته قدر مسافه سی اولوب التی ساعت محیطنده قارقابیچ محله سی

سنورنده اوچ مترودن فرق سانتیمترویه قدر دوره سنه‌ده
هر نوع کراسته اعمالنه الویریشلی تقریباً بیك بشیوز هکتارلق
وکستانه وقاین وچنار واشجار حسیسه متنوعه سائره‌یی حاوی
بر قطعه اورمان واردر واسمنه قازقانجی محله سی اورمانی قلنور
اشبو اورمانك ایادیمتری اسکله سنه عربه یولی وار ایسه ده سکز بچق ساعتدر

لیجازده اسکله سنه درت بچق ساعتدن الی ساعته قدر مسافه‌سی اولوب
اوچ ساعت محیطنده یکیکوی سنورنده اوچ مترودن اللی سانتیمترویه
قدر دوره سنه‌ده کورواودون وهر نوع کراسته اعمالنه الویریشلی تقریباً
یدیوز اللی هکتار میشه وقاین وکستانه واشجار حسیسه سائره‌یی
حاوی بر قطعه اورمان واردر یکیکوی اورمانی دنیلور اشبو اورمانك
ایادیمتری اسکله سنه عربه یولی وار ایسه ده یدی سکز ساعت قدردر

ایادیمتری اسکله سنه درت ساعتدن الی ساعته وقلیشور
اسکله سنه ایکی بچق ساعتدن بش ساعته قدر مسافه‌سی اولوب
وطریقی عربه یولی بولنوب یدی ساعت محیطنده وغوطاقره‌سی

سمنورنده اوچ متروden الی ساتیمترویه قدر دوره سنده کمور
واودون وهرنوع کراسته لکه صالح تخمیناً بیك یدیوز اللی هکتار
پشیل بیشه وآق بیشه وقاین واشجار جسیمه سائره‌یی حاوی برقطعه
اورمان واردر وغیر مباط اورمانی دینیلور

کذلك ایادیمتری اسکله سنه اوچ بچق ساعتدن بیش بچق ساعته بعضی
وقلیشور اسکله سنه دخی ایکی ساعتدن بش ساعته قدر مسافه
نباتات اولوب وطریقی عربه یولی بولنوب سکز ساعت محیطنده ورده‌کی
قره سی سمنورنده اوچ بچق متروden الی ساتیمترویه قدر دوره سنده
کمور واودون وهرنوع کراسته اعماله صالح تقریباً ایکی بیك هکتار
آق بیشه وکستانه وپشیل بیشه واشجار جسیمه سائره‌یی حاوی برقطعه
اورمان واردر ورده‌کی اورمانی تسمیه ایدیلور

کذلك ایادیمتری اسکله سنه بش ساعتدن یدی ساعته قدر
مسافه سی اولوب وطریقی عربه یولی بولنوب التی بچق ساعت محیطنده
وبالیخور قریه سی سمنورنده اوچ بچق متروden الی ساتیمترویه قدر
دوره سنده کمور وبالقه جی اودون وهرنوع کراسته اعماله صالح

تخمینا بیك التیوز یکرمی بش هکتاراق میشه وبشیل بیشه واشجار
حسیسهٔ سائره‌یی حاوی برقطعه اورمان واردر واسمنه یالیجوق
اورمانی تسمیه قلنور

کذلك ایادیمتری اسکله سنه بش ساعتدن یدی ساعته قدر
بعد اولوب بش ساعت محیطنده ... پراوسته قریه سی حدودنده
بیش میترودن عرض سانتیمترویه قدر دوره سنده کمور واودون
وابنیه کراسته سی اعمالنه صالح تقریباً بیك ایکیوز اللی هکتار
یشیل میشه وآق میشه واشجار حسیسهٔ سائره‌یی حاوی برقطعه
اورمان واردر اسمنه پراولیشته اورمانی دینیلور

کذلك ایادیمتری اسکله سنه التی ساعتدن طقوز ساعته قدر مسافه‌سی
اولوب وطریقی عربه یولی بولنوب درت ساعت محیطنده ولوقوه
قریه سی حدودنده اوچبچق میترودن اللی سانتیمترویه قدر دوره سنده
وابنیه کراسته سی اعمالنه ایلویریشلی تقریباً بیك هکتار آق میشه ویشیل
میشه واشجار سائرهٔ حسیسه‌یی حاوی برقطعه اورمان واردر اسمنه
لوقوه اورمانی تسمیه ایدیلور

پالیمانه اسکله سنه یدی ساعتدن اون ساعته قدر مسافه سی اولوب
وطریقی عربه یولی بولنوب درت ساعت محیطنده وقیاجق قریه سی
حدودنده اوچ بچوق مترودن اللی سانتیمترویه قدر دورسنده کمور
واودون وابنیه کراسته سی اعمالنه صالح تخمیناً بیك هکتار آق میشه و شیل
میشه واشجار سائرۀ حسیسه یی حاوی برقطعه اورمان واردر اسمنه
قیه جق اورمانی تعبیر اولنور

یادیمتری واستاوروزا اسکله لرینه سکز ساعتدن اون بر ساعته
قدر مسافه سی اولوب وطریقی عربه یولی بولنوب التی ساعت محیطنده
وصوباطنیك قریه سی سنورنده ایکی بچوق مترودن اللی سانتیمترویه
قدر دورسنده کمور واودون اولمغله کراسته اعمالنه ایلویرشلی
تقریباً بیك بشیوز هکتار اق میشه وقاین اشجارینی حاوی برقطعه
اورمان واردر اسمنه صوباطنیك اورمانی تسمیه قلنور

پالیمانه اسکله سنه ایکی ساعتدن بش ساعته و ایادیمتری اسکله سنه
درت ساعتدن سکز ساعته قدر بعد مسافه سی اولوب و پالکرپالیمانه

اسکالیه سنه شهری طرفلی بولنوب سکز بچق ساعت محیطنده وعرضی
کثیر جبه ودننده اوچ متروه دن التی سانتیمتروه قدر دوره سنده کورلر
واودونی اولمغله وکراسته اعمالنه صالح تقریباً ایکیبیك یوز یکرمی بش
شکارا قوتی اویل بیشه اشجاری حاوی بر قطعه اورمانی واردر وبوسنه
وکراسته کثیر اوره بیلور

الیانه اسکله سنه التی ساعتدن بش ساعت قدر مسافه سی اولوب
ویشتا ساعت محیطنده ویولیروز مدوده ایکی بچق متروه دن التی
سانتیمتروه قدر دوره سنده کورکز واودونی وکراسته اعمالنه صالح
تقریباً بیك شکارا اق بیشه وقیلیاش واشجار حسینه سائره یی
حاوی بر قطعه اورمانی واردر اشبو یولیره ارق تعمیر قلنور

شیقا شیم جزیره سنده پارطانوش وقوصا وچاردطه وایتقو
وتیقو ویاطقو وبرویری اورمانلرینه کمور واودون وکراسته
اعمالنه صالح برمتروه دن الی سانتیمتروه قدر دوره سنده بیشه یل
وآق قیصیه جام اشجارینی حاوی بودر واوندن سکز ساعت محیطنده
واکی طرفنده بولنان سواحله یارم ساعتدن اوچ ساعت قدر مسافه اولور

وتقريباً دتربيك هكتاردر

كذلك كسنديره شبه جزيره سنده كائن والطامح [illegible]
وبايور وايا اناسطاش وچاپران وچاسيوطى اوريانلريكه [illegible]
وكراسته اخراجنه ايلويريشلى بر [illegible]
جامى ونيشيل بيشه اشجاريني حاويدر اون ساعت محيطنده [illegible]
طرفنده بولنان سواحله بر ساعتدن ايكى ساعته قدر مسافه واردر
وتقريباً ايكى بيك ايكيوز الى هكتاردر

نفس سلانيكه بش بچوق ساعت [illegible]
ساعت محيطنده واسنى [illegible]
قدر دورسنده هر نوع بيشه كراسته [illegible]
هكتار آق بيشه اشجاريني [illegible]
اورمانى تسميه قلنور

نفس سلانيكه التى ساعت اون ساعت قدر مسافه [illegible]
اون ساعت محيطنده وبر [illegible]
آق بيشه و [illegible] بيشه وقاين واشجار [illegible]
تقريباً جمله سى [illegible] هكتار بش پارچه اورمانلر [illegible]
[illegible]

لوای مذکورک قضالری ناحیه سی

دوربینه وپانده‌لیمونی اسکله‌لرینه وجوار سواحله برساعتدن اوچ بچوق ساعته قدر مسافه سی اولوب ایکی بچق ساعت محیطیده وپانده‌لیمونی قریه سی حدودنده اوچ متروددن اللی سانتیمترویه قدر دوره رسنده کمور یاقه‌جق اودون اولمغله وابنیه کراسته سی اعمالنه صالح تخمیناً التیوز یکرمی بش هکتار کستانه وپشیل بیشه وقوجه یمشی واشجار حسیسه سائره یی حاوی برقطعه اورمان وارد واسمنه پانده‌لیمونی اورمانی تسمیه قلنور

کذلك دوربینه وپانده‌لیمونی اسکله‌لرینه وجواری سواحله بربچوق ساعتدن اوچ بچوق ساعته قدر مسافه سی اولوب اوچ ساعت محیطلنده واسقوطه قریه سی حدودنده اوچ متروددن اللی سانتیمترویه قدر دوره رسنده کمور یاقه‌جق اودون اولمغله وابنیه کراسته سی اعمالنه صالح تقریباً یدیوز اللی هکتار کستانه وپشیل بیشه وقوجه یمشی واشجار سائره حسیسه حاوی برقطعه اورمان واردر اسمنه اسقوطه اورمانی تسمیه قلنور

ساحله لفتوقاریه وپاپاس کبریسی اسکله‌لرینه ایکی ساعتدن التی ساعته قدر مسافه سی اولوب یدی بچوق ساعت محیطنده لفتوقاریه قریه سی حدودنده اوچ متروددن قرق سانتیمترویه قدر دوره رسنده کمور

ویاقه‌جق اوددون اولمغله هرنوع کراسته اعمالنه صالح تقریباً بیك سکز یوز
ونوزبش هکتار آق چام وقره چام واق بیشه وقاین ویشیل بیشه
واشجار حسیسهٔ متنوعهٔ سائره‌یی حاوی برقطعه اورمان واردر اسمنه
لفتوقاریا اورمانی دینلور

مذکور یاپاس کبریسی اسکله‌سنه ایکی بچق ساعتدن سکز ساعته قدر
مسافه‌سی اولوب اون ایکی ساعت محیطنده ولنجوایله ایادونیت
حدودلرنده اون ستروددن قرق سانتی متروبه قدر دوره سنده
یاقه‌جق اوددون اولمغله وهرنوع اعمالات صناعیه‌یه ایلورسیلی تقریباً
اوچ بیك هکتار آق چام وقره چام واشجار حسیسهٔ متنوعهٔ سائره‌یی
حاوی برقطعه اورمان واردر اسمنه لنجور مع ایادونیت اورمانلری تسمیه قلنور

لوای مذکورك قولاقریه قضاسی

ساحله لفترحور وقترن اسکله‌لرینه یدی ساعتدن طقوز ساعته قدر
بعد مسافه‌سی اولوب درت ساعت محیطنده دیراجقو قریه‌سی
حدودنده اوج ستروددن اللی سانتیمترویه قدر دوره سنده ابنیه
کراسته‌سی اعمالنه صالح تقریباً طقوز یوز هکتار اق چام اشجارینی
حاوی بر قطعه اورمان واردر اسمنه دیراجیقو اورمانی تسمیه قلنور

مذكوره قريه قضاسنده چام و بيشه وقاين اشجارينی حاوی ميری طاغ اوله بيلمجك يدی بش اون قطعه وقابل الاستفاده اورمانلر واراييسه ده هنوز تحديد وتفريقی ختام بولمديغندن قاچ هكتار اولديغی ومقولئه شيلر بولنديغی درج اولنمامشدر

قضاء جنت آباد انضباط الاميان

اينه روزيشه جزيره سنده دخی آق چام وقره چام وآق بيشه وپشيل بيشه وكستانه وفندق وقاين وقوجه يمشی واشجار حسيه سائره ضمنده حاوی اولان اوچ ساعت طولنده وايكی بچوق ساعت عرضنده بيوك اورمانلر واردر

ودينه قضاسنده اون ايكبيك سكز يوز دونم مقدارنده احتطاب اولنور براورمان اولوب اشبو اورمانك درونده بولنان اشجار كستانه وپليد وشمشيركبی شيلردن عبارتدر

يكيجه واردار قضاسنده ايكبيك دونم مقداری قاين وبيشه اشجارندن عبارت براورمان واردر

استروجه قضاسنده سكزبيك بشيوز اللی بش دونم مقدارنده بيشه وقاين وپليد اشجاری شللوشيلری حاوی براورمان اولديغی مثللو

ملوران و تیمورحصار قضالرینه اغستوس وکوکلی ناحیه لرنده اشجار
متنوعه و اراضی پك چوق اورمانلر وارایسه ده بونلرك برفن تشریح
کشف و مساحه لری و تحدیده و تفریق عملیاتی هنوز ختام بولمدیغندن
تفصیلات صحیحه سنه دسترس اولنه مامشدر

سیروز سنجاغی

سیروز سنجاغنده تیمورحصار و منلك ورازلق و نوره قوب قضاو ناحیه لرنده
بولنه رق تحت انضباط و محافظه یه النماری درست اجرا بولنان اورمانلر

لوای مذکورك تیمورحصار و منلك قضالری

سیروز قره صوینه درت ساعتدن طقوز ساعته قدر مسافه سی اولوب اوج
متروندن المش سانتیمترویه قدر دوره سنده وتقریباً یکرمی بش ساعت
محیطنده هرنوع کراسته اعمالنه الویرشلی آق چام وقره چام وصنوبر
چامی و ملز چامی و اشجار حسیسه سائره متنوعه دن عبارت بالقانات
واردر واسملرینه دخی پلوسقه وسربان وپرین بالقانی دنیلور [illegible]
سلانیکه اوتوزسکز قرق ساعت بعدنده در

لوای مذکورك نوره قوب ورازلق قضاو ناحیه لری

کذلك قره صویه اوچ ساعتدن اون ایکی ساعته قدر [illegible] مسافه سی اولوب
درت متروندن سکسان سانتیمترویه قدر دوره لرنده و اوتوز ایکی متره قدر
ارتفاعلرنده تقریباً التمشر ساعت محیطنده هرنوع کراسته اعمالنه

الوبرشلی اق چام وقره چام وصنوبر یابانی چامی وملز چامی واق بیشه
واشجار خسیسهٔ سائرهٔ متنوعه‌یی حاوی جسیم بالقانلر واردر
اسملرینه دوسپاط ورازلو ویایلا بالقانی تسمیه قلنور نقش سلانیکه
اوتوزدن التمش ساعته قدر بعدنده در

زیخنه قضاسنده دخی اختطاته صالح اون ایکیبك دونم قدر بروز اراضی موجود ودرونده پرنال وقاین ویابانی فندق کبی اشجاری بولنور ایسه ده بونك هنوز کشف ومعاینه سی اجرا اولنمدیغندن تفصیلاتنه دسترس اولنه مامشدر

مناستر سنجاغی

مناستر قضاسنده طقسان بربیك بشیوز التمش بر دونم اورمان ویکرمی سکز بیك یکرمی ایکی دونم بالطه‌لق اولوب اشبو اورمان وبالطه‌لقلرك اشجاری دخی بیشه وقاین وچام اغاجلری کبی شیلردن عبارتدر

پرلپه قضاسنده اوچ بیك بشیوز دونم اورمان اولدیغی کبی ایکیبك بشیوز دونم دخی بالطه‌لق بولنور وشاملا اولدیغی اشجاری بیشه وقاین وچام اغاجلریدر

تکوش قضاسنك اورمانی اوتوز بیك دونمدر وبالطه‌لغی دخی یکرمی بیك دونمدن عبارتدر واشجاری دخی کذا قاین وچام وبیشه کبی شیلردر

کوپریلی قضاسنده قرق ایکیبیك دونم اورمان واوتوز طقوز بیك
التیوز التمش دونم بالطه لق واردر وحاوی اولدقلری اشجار میشه
وقاین وچام نوعندن عبارتدر

سرفیجه قضاسنده بشبیك بشیوز دونم مقداری ارنده براورمان واولوب
اشبو اورمان وبالطه لق چام وقاین اغاجلرندن عبارتدر

ناسلیج قضاسنده بیك دونم اورمان وایکیبیك دونم بالطه لق بولنور
واغاجلری میشه وقاین وچام نوعلریدر

قیلورینه قضاسنده سکزبیك دونم اورمان واون ایکیبیك دونم بالطه لق
اولوب کبی اشبو اورمان وبالطه لقلرك اشجاری قاین ومیشه وچام مثللو
شیلر ایسه ده بونلرك کشف ومعاینه لری هنوز اجرا اولنمدیغندن
تفصیلات صحیحه سی دسترس اولنمامشدر

کوریجه سنجاغی

کستریه قضاسنده اون بیك دونم اورمان والتیبیك دونم بالطه لق
واردر وحاوی اولدقلری اشجار میشه وقاین وچام نوعلریدر

کوریجه قضاسنده یدی بیك دونم اورمان ویدی بیك یوزیکرمی طقوز دونم
بالطه لق بولنور وحاوی اولدقلری اشجار میشه وقاین وچام کبی شیلردن
عبارت ایسه ده مأمور مخصوصیله کشف ومعاینه لری هنوز اجرا اولنمدیغی

جمله تفصیلات صحیحه و صحیحه سی نه‌دن دسترس اولنه‌مامشدر

دباغت شعبه‌سی

یکیجه قره‌صو قضاسنده طبسان الی بیك طقوز یوز یتمش بر دونم قدر اورمان و بالخاصه لونواردیر ودرونته‌ده کی اشجار یدنی قایزو پیشه و قره آغاج کبی شیلردن عبارتدر

فوله قضاسنده بالکز احتطابه صالح و کراسته قطعنه مستعد اولان بیك دونم مقداری بالطه لق اولوب اشجاری قاین و پرنال و یابانی زیتون و قره آغاج مثللو نوعلردن عبارت ایسه ده مأمور مخصوصیله کشفلر و معاینه‌لری هنوز اجرا اولنه‌مدیغندن تفصیلاتنه دسترس اولنه‌مامشدر

مصنوعات و منسوجات

نفس سلانیکده قالیچه و جول و شمال و یاتاق یلدی و الاجه‌جیکار سجاده و چره و پوشو و چوراب و صختیان و کون و مشین و مویتاب و جول و اورغان و بافر و توغیدن معمولات و بورمجك و یامق بزلری نسج و اعمال اولنور و ممالك شاهانه‌نك هر طرفنه کوتوریلور قره فریه‌ده کتان نعولیسنك و ایپکلی حام بالاقلری و شیاق و چوراب نوعنك اعلاسی و معمولات دباغیه اعمال اولنور و بونلر درسعادت و ممالك سائره ایله سلانیك و اکثریا یونانستانه نقل و فروخت اولنور و دیگر نحیه‌لرده و شیاق و چوراب کبی شیلر نسج اولنور

واشبو معمولات مناستر وسلانیك ومحال سائره یه كوندریلور
وعورتحصاری قضاسنده سیاطا غنده عبا نسج واعمال اولنور وبونلرك
اكثری سی عساكر شاهانه البسه سنه صرف اولنور كسندیر قضاسنده
دخی موتیاب وكلیم وجوراب یاپیلور وخارجه چیقارلمقسزین درون
قضاده صرف اولنور طوپران قضاسنده مشین وسختیان اعمال
اولنور جوار بازارلرنده صاتیلور سیروزده جولق وبیاض بز
وجولق بزی وكرپیطه ده الاجه وكزی چیقار وسیروز سنجاغی داخلنده
صاتیلور نوره قوب قضاسنده كرپاس وكبه وعبا وشیاق وكلیم
كبی شیلر نسج اولندیغی كبی نعل ومیخ دخی یاپیلور وبونلر اكثریا
سیروز سنجاغی داخلنده وبعضاً خارجنده ایله فروخت اولنور
سلانك قضاسنده چیقان جوراب وعبا قضاء مزبوره ایله مجاور
بولنان محللره كوندریلور نفس مناستر قصبه سنده تل سیمدن ظروف
وآیینه كبی ادوات ورشته كتاندن بز وچارشب وسائره اعمال
اولنور وقریه لرده دخی ولنجه وجوراب ونعل نسج واعمال اولنور
پرلپه ده تبسی وتنجره وبونلره مماثل معمولات نحاسیه یاپیلور وجولق
وجوال دخی نسج واعمال اولنه رق مناستر وكوپریلی قصبه لرینه كوندریلور
كوریلیده موتیاب وكسریه ده كلیم وفلورینه ده كتان بزی چیقار وبونلر
كندی قضالرنده فروخت اولنور قوزانه ده یاموق ایپلك وبزی
وهمرتبه دریلو موتیابیه وملحقاتندن اولان جمعه ناحیه سنده سماده

وكليمه اعمال اولنه‌رق مناستر ويانيه وكوريجه وبلغراده نقل اولنمقده در
سرفيجه ده برنوع شياق وبعض قراسنده يون ويامق ايبلكي
اعمال اولنوب درون قضا ويكيشهرده فروخت اولنور دراما
قضاسنده سنه ده ايكيوز بيك جفت قدر جوراب وبيك قيه
مقداري كون وسختيان اعمال اولنوب جورابك التمش بيكي
عساكر شاهانه لازمه‌سيچون سبايعه قلنه‌رق ماعداسي داخل
ممالكده وخارجده وسختيانك جوغي همواره محلاره وحاصلاتي
درتيوز اللي بيك قيه دخانك درتيوز قرق بيك قيه‌سي خارجه نقل ايله
اون بيك قيه‌سي درون قصبه‌ده خرج وصرف اولنور ومحقاننده
پراوشته ناحيه‌سنده پاموقدن بز وقيلدن جوال نسج اولنه‌رق
كافه‌سي محلنده صرف اولنور قواله‌ده دخان وصنعيون
قيل جول وپاموق بزي وقباحصر واورغان نسج واعمال اولنمقده
اولوب بونلرك نصف مقداري محلنده صرف ايله نصف ديكري
ديار اخره اخراج اولنور داريدره‌ده عبا وقوشاق وبرلي
فانيله وقيلدن جوال نسج واعمال اولنوب بر مقداري محلنده
صرف واكثريسي خارجه نقل اولنور

ولايت داخلنده بولنان [illegible]

سلانیكدن بدأ ایله سناستره قدر یوز اللی كیلومترو بشیوز اوتوز یدی
یعنی اوتوز ایكی ساعت مسافه ده منتظم و مكمل برشوسه و ایكی ارشوندن
اقربا ارشون طولنده قدر كارگیر و اخشاب اوله رق صغیر و كبیر اوچیوز یدی عدد
كوپری و كاریز انشا قلنمش اولدیغی كبی طریق مذكورك كذركاهنده واقع
واردار نهری اوزرینه دخی طولا یوز طقسان درت ذراعده و باشلری كارگیر
و ایاقلری اخشاب اوله رق اوتوز برگوزلی برجسر انشاسنه بدأ اولنمشدر
شو طریق یكیجه وردینه قصبه لرینك ایچندن و اوستروه ناحیه سندن
مرور ایدر درامه قواله اسكله سنه اولان یكرمی بش كیلومترو یعنی
بش ساعت مسافه طریق ایله توره قوب قصبه سندن بدأ ایله سیروز
و درامه حدودینه قدر تسویه سنه مباشرت اولنان طریقك اون
بش كیلومترو یعنی اوچ ساعت مسافه محلی انشا اولنمش و قصوری دخی
درست انشا بولنمشدر   سلانیكدن سیروزه كیدن طریق
نفس سیروزدن قره صوییه قدر یكرمی كیلومترو یعنی درت ساعت
مسافه و نفس سلانیكدن كوزنه قریه سنه قریب اون بش
كیلومترو كسور سكز یوز سكسان سكز كیلومترو یعنی درت
ساعته قریب محل تسویه اولنمش و قریه مذكوره دن قره صوییه
قدر آره یرده قلان طقوز ساعتلك محلك تسویه سنه دخی
بو سنه بدأ ایدلمسی مقرر بولنمش و اشبو طریقده ایاقلری
كارگیر اولمق اوزره یكرمی بش عدد كوپری انشا اولندیغی كبی

قوه صونهری اوزرینه دخی یوز
اوتوز ذراع طولنده ایاقلری
کارگیر بر جسرك
انشاسنه مباشرت
قلنمشدر
تمت

سلانيك ولايتنك حاوى اولديغى لويه وقائممقاملقلريله نواحينك مركز ولايت والويه ويكديكرندن اولان مسافه ساعتيه لريله يولرى ولايتك فنون هيئتنده اولديغى معرف جدولدر

سلانيك سنجاغى	مناستر سنجاغى	كوريجه سنجاغى	سيروز سنجاغى	درامه سنجاغى

اسامى مركز قضا ونواحى	ينيجه قره صو	داريدره	سائر ستونلر
سلانيك	٥٧	٤٩	[illegible]
صوجه	٢٢	٤٥	[illegible]
قترين	٤٩	٦١	[illegible]
ودينه	٥٥	٦٧	[illegible]
قره جه آباد	٥٩	٦٥	[illegible]
استروه	٦٤	٧٦	[illegible]
قره فريه	٥١	٦٤	[illegible]
اغستوس	٥٢	٦٤	[illegible]
يكيجه واردار	٤٧	٥٩	[illegible]
قشتان	٦٢	٦٩	[illegible]
قلقنش	٥٠	٥٠	[illegible]
قره طاغ	٥٤	٥٩	[illegible]
لموبران	٥٦	٥٦	[illegible]
استرومجه	٦٤	٦٩	[illegible]
پيجوه	٧٢	٧٢	[illegible]
بولبوروز	٤٨	٤٨	[illegible]
كسنديره	٤٩	٥١	[illegible]
قرنيس	٥٦	٦٤	[illegible]
مناستر	٦٩	٧١	[illegible]
رسنه	٧٥	٧٧	[illegible]
فوزانه	١٠٢	١٠٧	[illegible]
قيالس	٦٢	٧٤	[illegible]
سرفيجه	٨٤	٩٢	[illegible]
فيلورينه	٦٤	٧٥	[illegible]
حاجيلر	٦٤	٧٥	[illegible]
پرلپه	٦٩	٨١	[illegible]
مورهوه	٦٥	٧٧	[illegible]
كوپريلى	٦١	٧٤	[illegible]
تكوش	٥٩	٧١	[illegible]
قرچوه	٨١	٩٤	[illegible]
اوخرى	٨١	٩٤	[illegible]
كوريجه	٨٧	٩٩	[illegible]
بهلشته	٨١	٩٤	[illegible]
قولونيه	٩٤	١٠٥	[illegible]
اوپار	٩٧	١٠٩	[illegible]
استاروه	٨٧	٩٩	[illegible]
كسريه	٧٩	٩١	[illegible]
ايوريشته	٨٦	٩٤	[illegible]
ناصليچ	٨٥	٩٧	[illegible]
ونجه	٩٤	١٠٦	[illegible]
سيروز	٣٦	٤٨	[illegible]
تكرپطه	٤١	٤٤	[illegible]
دميرحصار	٤٠	٤٣	[illegible]
منلك	٤٨	٥٠	[illegible]
پترچ	٤٦	٤٨	[illegible]
نوره قوب	٤٤	٤٦	[illegible]
زارلق	٤٤	٥٥	[illegible]
زلخوه	٢٠	٢٢	[illegible]
درامه	١٦	٢٠	[illegible]
جمعه	١٥	١٦	[illegible]
پراوشته	١٢	٢٤	[illegible]
قواله	٩	٢٢	[illegible]
صاريشبان	٦	١٢	[illegible]
داريدره	١٢		[illegible]
ينيجه قره صو		١٢	[illegible]

بالاده مرقوم عدد لرده كى مسافه لر كراجى يولى اعتباريله يازلمشدر مثلا سلانيكدن سيروزه عربه ايله كيدلمك لازم كلسه عوكحصارى وطوبراله طريقيله كيديله جكى حقيقتده اولوب اوتوز ايكى ساعت اولديغى كراجى يولى اعتباريله اوده سكز ساعت ترقيم اولنمسه وبر سنجاقده ديكر سنجاقده وقضا لرايچيده كوستريلان مسافه لرك بعضيلرى معلوم اولانلر طريقلرى حسابيله ويرلرى كيدرم يوللر اعتباريله يازلمسه اولديغى اخطار اولنور